

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 juin 2013

PROJET DE LOI PROGRAMMEBELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 juni 2013

ONTWERP VAN PROGRAMMAWET**SOMMAIRE**

Page

1. Exposé des motifs	3
2. Avant-projet	28
3. Avis du Conseil d'État.....	52
4. Projet de loi.....	71

INHOUD

Blz.

1. Memorie van toelichting	3
2. Voorontwerp	28
3. Advies van de Raad van State	52
4. Wetsontwerp.....	71

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

6265

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 3 juin 2013.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 3 juin 2013.

De regering heeft dit wetsontwerp op 3 juni 2013 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 3 juni 2013 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
 CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
 CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
 PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail : publicaties@dekamer.be

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

TITRE I^{ER}*Disposition générale*

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

TITRE 2*Finances***CHAPITRE 1^{ER}****Impôts directs**

Le présent chapitre vise à transformer les mesures budgétaires en matière d'impôts sur les revenus fixées par le gouvernement en des textes de loi concrets:

1° dans l'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92), la disposition en matière d'exonération des indemnités pour tutelles est adaptée afin d'exonérer les indemnités des cinq premières tutelles. Les indemnités ne sont imposables qu'à partir de la sixième tutelle.

2° les actions et les parts détenues en placements de trésorerie, dont les revenus entrent en ligne de compte pour la déduction des revenus définitivement taxés, sont exclues de la base de calcul de la déduction pour capital à risque à partir de l'exercice d'imposition 2014;

3° pour les revenus qui sont attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} octobre 2014, le précompte mobilier et le taux spécifique de l'impôt des personnes physiques sur les boni de liquidation passe de 10 % à 25 %. Des mesures transitoires sont également insérées;

4° pour les dividendes de nouvelles actions ou parts nominatives, autres que celles visées dans la disposition transitoire de la mesure susmentionnée (voir 3°), le taux du précompte mobilier (et le taux spécifique correspondant de l'impôt des personnes physiques) sur les dividendes est réduit sous certaines conditions.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

TITEL I*Algemene Bepaling*

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

TITEL 2*Financien***HOOFDSTUK 1****Inkomstenbelastingen**

Dit hoofdstuk heeft tot doel de begrotingsmaatregelen inzake inkomstenbelastingen die zijn vastgelegd door de regering in concrete wetteksten om te zetten:

1° in artikel 38 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) wordt de bepaling inzake de vrijstelling van de vergoedingen voor voogdijopdrachten aangepast, zodat de vergoedingen betreffende de eerste vijf voogdijopdrachten zijn vrijgesteld. De vergoedingen zijn maar belastbaar vanaf de zesde voogdijopdracht.

2° de aandelen die geboekt zijn onder de geldbeleggingen waarvan de inkomsten in aanmerking komen voor de aftrek definitief belaste inkomsten, worden uitgesloten van de berekeningsbasis van de aftrek voor risicokapitaal vanaf aanslagjaar 2014;

3° voor de inkomsten die toegekend of betaalbaar gesteld zijn vanaf 1 oktober 2014 wordt de roerende voorheffing en het afzonderlijk tarief van de personenbelasting op de liquidatieboni verhoogd van 10 % tot 25 %. Er worden ook overgangsbepalingen ingevoerd;

4° voor dividend van nieuwe aandelen op naam, andere dan deze bedoeld in de overgangsregeling van de voormelde maatregel (zie 3°), wordt het tarief van de roerende voorheffing (en het overeenkomstige afzonderlijke tarief van de personenbelasting) op de dividend onder bepaalde voorwaarden verlaagd.

Art. 2

Conformément à l'article 6, § 2, de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 portant exécution du Titre XIII, Chapitre 6 "Tutelle des mineurs étrangers non accompagnés" de la loi-programme du 24 décembre 2002 (*MB* 29/01/2004), l'indemnité perçue par les tuteurs de mineurs étrangers non accompagnés pour deux tutelles s'élève pour l'année 2012, à 1 263,48 euros par an.

Compte tenu de la charge que représente la tutelle et de la modicité de la rétribution, l'article en projet tend à permettre l'exonération à l'impôt des personnes physiques desdites indemnités perçues par les tuteurs de mineurs étrangers non accompagnés qui, au cours de la période imposable, n'ont exercé que cinq tutelles.

Ce qui signifie que dès qu'un tuteur a six tutelles, seulement les indemnités provenant de la sixième tutelle seront soumises au régime fiscal normal afférent à ces revenus.

Art. 3

Le point 1° du présent article en projet supprime le taux de 10 p.c. de l'impôt des personnes physiques pour les boni de liquidation à partir du 1^{er} octobre 2014, quelle que soit la date de dissolution de la société.

Le point 2° du présent article en projet adapte le taux de l'impôt des personnes physiques pour les dividendes des actions ou parts qui peuvent profiter du précompte mobilier réduit selon les conditions visées à l'article 269, § 2, CIR 92 en projet (article 5, 2°).

Art. 4

Le gouvernement a décidé durant le contrôle budgétaire 2013 de supprimer la possibilité de déduction pour capital à risque pour toutes les actions et parts dont les revenus éventuels sont susceptibles d'être déduits des bénéfices en vertu des articles 202 et 203, CIR 92 (Déduction RDT).

Aujourd'hui, la loi prévoit déjà une réduction de la base de calcul de la déduction pour capital à risque pour:

— les immobilisations financières consistant en participations et autres actions et parts (art. 205ter, § 1^{er}, alinéa 2, a, CIR 92);

Art. 2

Overeenkomstig artikel 6, § 2, van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot uitvoering van Titel XIII, Hoofdstuk 6 "Voogdij over niet-begeleide minderjarige vreemdelingen" van de programmawet van 24 december 2002 (*BS* 29/01/2004), bedraagt de vergoeding die is verkregen door de voogden van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen in 2012 1 263,48 euro per jaar.

Gelet op de last die een voogdij met zich brengt en de geringe vergoeding, strekt het artikel in ontwerp ertoe de vrijstelling van personenbelasting toe te staan voor de genoemde vergoedingen die zijn verkregen door de voogden van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen die, tijdens het belastbaar tijdperk, vijf voogdijopdrachten hebben uitgeoefend.

Dit betekent dat zodra een voogd zes voogdijen heeft, enkel de vergoedingen betreffende de zesde voogdij zullen worden onderworpen aan het gewone belastingstelsel dat op deze inkomsten betrekking heeft.

Art. 3

Het punt 1° van dit artikel in ontwerp heft in de personenbelasting het tarief van 10 pct. op voor de liquidatieboni vanaf 1 oktober 2014, onafhankelijk van de datum van ontbinding van de vennootschap.

Het punt 2° van dit artikel in ontwerp past het tarief van de personenbelasting aan voor dividend van aandelen die een verlaagde roerende voorheffing kunnen genieten onder de voorwaarden vermeld in artikel 269, § 2, WIB 92 in ontwerp (artikel 5, 2°).

Art. 4

De regering heeft tijdens de budgettaire controle 2013 beslist om de mogelijkheid tot aftrek voor risicokapitaal voor alle aandelen waarvan de eventuele inkomsten in aanmerking komen om krachtens de artikelen 202 en 203, WIB 92 van de winst te worden afgetrokken (DBI-aftrek) te schrappen.

Vandaag voorziet de wet reeds in een vermindering van de berekeningsgrondslag van de aftrek voor risicokapitaal, met:

— de financiële vaste activa bestaande uit deelnemingen en andere aandelen (art. 205ter, § 1, lid 2, a, WIB 92);

— les actions et parts émises par des sociétés d'investissement dont les revenus éventuels sont susceptibles de bénéficier de la déduction RDT (art. 205ter, § 1^{er}, alinéa 2, b, CIR 92).

Pour atteindre l'objectif ci-dessus, il suffit dans le texte de loi, à l'alinéa 2, b, de supprimer les mots "émises par des sociétés d'investissement". De cette façon, toutes les actions ou parts de toutes les sociétés dont les revenus sont admissibles à une déduction du bénéfice en vertu des articles 202 et 203, CIR 92, sont exclues de la base de calcul de la déduction pour capital à risque.

Art. 5

Le point 1^o du présent article en projet supprime le taux de 10 p.c. du précompte mobilier pour les boni de liquidation alloué ou attribués à partir du 1^{er} octobre 2014. Les boni de liquidation seront alors soumis au taux visé à l'article 269, § 1^{er}, 1^o, CIR 92.

Par le point 2^o du présent article, le Conseil des ministres souhaite encourager, dans le cadre du plan de relance de l'économie et plus particulièrement des PME, la souscription aux augmentations du capital social des PME en accordant une réduction du précompte mobilier (et du taux de l'impôt des personnes physiques) sur les dividendes distribués aux détenteurs des actions ou parts nouvelles créées dans le cadre de ces augmentations de capital sous réserve du respect de plusieurs conditions.

La règle est applicable non seulement pour les augmentations de capital mais aussi pour la création de nouvelles PME.

Seules les sociétés résidentes ou étrangères qui, sur base des critères visés à l'article 15 du Code des sociétés sont considérées comme petites sociétés pour l'exercice d'imposition lié à la période imposable au cours de laquelle l'apport en capital a lieu sont visées par la mesure.

Les nouvelles actions ou parts doivent être nominatives.

Dans le but d'amener de nouveaux capitaux dans ces sociétés, ce sont les seuls apports en numéraire qui sont visés.

— de aandelen uitgegeven door beleggingsvennootschappen waarvan de eventuele inkomsten in aanmerking komen voor de DBI-aftrek (art. 205ter, § 1, tweede lid, b, WIB 92).

Om de voormelde doelstelling te bereiken, volstaat het dus in de wettekst in het tweede lid, b, de vermelding "van beleggingsvennootschappen" te schrappen. Op die manier worden alle aandelen van om het even welke vennootschappen, waarvan de eventuele inkomsten in aanmerking komen om krachtens de artikelen 202 en 203, WIB 92, van de winst te worden afgetrokken, uit de berekeningsgrondslag van de aftrek voor risicokapitaal geweerd.

Art. 5

Het punt 1^o van dit artikel in ontwerp heft de aanslagvoet van de roerende voorheffing van 10 pct. op voor de liquidatieboni verleend of toegekend vanaf 1 oktober 2014. De liquidatieboni zullen dan aan de in artikel 269, § 1, 1^o, WIB 92 bedoelde aanslagvoet van de roerende voorheffing onderworpen worden.

Met het punt 2^o van dit artikel wenst de Ministerraad, in het kader van het relanceplan van de economie en meer bepaald van de kmo's, het onderschrijven van verhogingen van het maatschappelijk kapitaal van kmo's aan te moedigen door het toekennen van een verlaagde roerende voorheffing (en van het tarief van de personenbelasting) op dividenden uitgekeerd aan de houders van nieuwe aandelen gecreëerd in het kader van deze verhogingen van het kapitaal mits meerdere voorwaarden worden nageleefd.

Deze maatregel is niet alleen van toepassing op kapitaalsverhogingen, maar ook bij de oprichting van nieuwe kmo's.

Alleen de binnen- of buitenlandse vennootschappen die op grond van de voorwaarden vermeld in artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als kleine vennootschappen worden aangemerkt voor het aanslagjaar dat verbonden is met het belastbare tijdperk waarin de kapitaalintroeg is gedaan, worden door deze maatregel geviséerd.

De nieuwe aandelen moeten op naam zijn uitgegeven.

Teneinde nieuwe kapitalen in deze vennootschappen aan te trekken, worden enkel de inbrengen in geld beoogd.

Et pour éviter un cumul des avantages, ces apports en numéraire ne peuvent pas provenir de la distribution des réserves taxées visées à l'article 537, alinéa 1^{er}, CIR 92 qui est à la base de la réduction du précompte mobilier visé dans ce même article 537, alinéa 1^{er}, CIR 92, inséré par la présente loi.

La mesure vise les apports effectués à partir du 1^{er} juillet 2013.

Cet encouragement est réservé aux actionnaires qui détiennent les actions ou parts nouvelles en pleine propriété et sans interruption depuis leur souscription.

Pour répondre à la demande du Conseil d'État, il est précisé que la volonté de limiter le bénéfice d'un précompte mobilier réduit aux seuls actionnaires participants initiaux à l'augmentation de capital qui détiennent les actions nouvelles sans interruption depuis leur souscription répond au souhait d'encourager la souscription aux augmentations du capital social des PME sans pour autant accorder indéfiniment ce précompte mobilier réduit à ces nouvelles actions. La mesure est budgétairement moins lourde à porter vu qu'elle va s'éteindre progressivement lorsque celui qui a participé à une telle augmentation de capital cède ses actions.

Le précompte mobilier sera réduit à 20 p.c. pour les dividendes alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire du deuxième exercice comptable après celui de l'apport et à 15 p.c. pour les dividendes alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire du troisième exercice comptable après celui de l'apport et lors des répartitions bénéficiaires subséquentes.

Pour les dividendes alloués ou attribués avant la répartition bénéficiaire du deuxième exercice comptable après celui de l'apport, le précompte mobilier de 25 p.c. visé à l'article 269, § 1^{er}, 1^o, CIR 92 reste d'application.

Certaines sociétés ne sont pas tenues d'avoir un capital social minimum. Le bénéfice de la disposition leur sera accordé si, après l'apport en nouveau capital, le capital social de la société est au moins égal au capital social minimum d'une SPRL. L'article en projet fait ainsi référence spécifiquement à la SPRL visée à l'article 214, § 1^{er}, du Code des sociétés. Le capital fiscal minimum ainsi visé doit donc, dans l'état actuel de la loi, s'élever au moins à 18 550 euros.

Om een cumul van voordelen te vermijden, mogen deze inbrengen in geld niet afkomstig zijn uit de verdeling van belaste reserves zoals bedoeld in artikel 537, eerste lid, WIB 92, die aan de basis ligt van de verlaging van de roerende voorheffing zoals bedoeld in datzelfde artikel 537, eerste lid, WIB 92, ingevoegd door deze wet.

De maatregel beoogt de inbrengen gedaan vanaf 1 juli 2013.

Deze stimulans wordt voorbehouden aan de aandeelhouders die de nieuwe aandelen ononderbroken en in volle eigendom sinds hun onderschrijving hebben behouden.

Op vraag van de Raad van State wordt verduidelijkt dat de wil om het voordeel van een verlaagde roerende voorheffing te beperken tot enkel de aandeelhouders die initieel hebben deelgenomen aan de verhoging van het kapitaal met behoud van hun nieuwe aandelen zonder onderbreking vanaf hun onderschrijving beantwoordt aan de wens om het onderschrijven van verhogingen van het maatschappelijk kapitaal van kmo's aan te moedigen zonder daarvoor evenwel deze verlaagde roerende voorheffing voor onbepaalde duur toe te kennen aan deze nieuwe aandelen. De maatregel is minder zwaar wat de begroting betreft aangezien deze zal uitdoven wanneer diegene die deelgenomen heeft aan een dergelijke kapitaalverhoging zijn aandelen afstaat.

De roerende voorheffing zal worden verlaagd tot 20 pct. voor de dividenden verleend of toegekend bij de winstverdeling van het tweede boekjaar na dat van de inbreng en tot 15 pct. voor de dividenden verleend of toegekend bij de winstverdeling van het derde boekjaar na dat van de inbreng, en bij de daaropvolgende winstverdelingen.

De in artikel 269, § 1, 1^o, WIB 92 vermelde roerende voorheffing van 25 pct. blijft van toepassing op de dividenden verleend of toegekend vóór de winstverdeling van het tweede boekjaar na dat van de inbreng.

Sommige vennootschappen zijn niet gehouden tot het bezit van een minimum maatschappelijk kapitaal. Het voordeel van de maatregel wordt hen toegekend als na de inbreng van het nieuw kapitaal het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap minstens gelijk is aan het minimum maatschappelijk kapitaal van een BVBA. Daarbij wordt in het artikel in ontwerp uitdrukkelijk verwezen naar een BVBA bedoeld in artikel 214, § 1, van het Wetboek van vennootschappen. Het bedoelde minimum fiscaal kapitaal moet bijgevolg in de huidige stand van de wetgeving minstens 18 550 euro bedragen.

Par exception, les actions ou parts ne peuvent être transférées sans perte de l'avantage du précompte réduit et du taux réduit de l'impôt des personnes physiques que dans les cas prévus par la loi.

Il en est ainsi en cas de transmission en ligne directe ou entre conjoints par donation en pleine propriété ou par succession. Lorsque cette transmission résulte d'une succession en dévolution légale ou par dévolution testamentaire conforme à celle-ci, ou par un partage d'ascendant ne portant pas atteinte à l'usufruit du conjoint survivant, la condition de continuité est remplie même en cas de démembrement de la pleine propriété en usufruit et nue-propriété entre le conjoint survivant et les autres héritiers. Par contre, en cas de donation ou d'une succession par testament ou contractuelle non conforme à la dévolution légale, la pleine propriété doit être réunie dans le chef d'une seule et même personne.

Les opérations de fusion, scission et autres qui sont réalisées en neutralité fiscale n'ont pas d'incidence sur la réalisation des conditions de détention des actions ou parts nouvelles.

L'alinéa inséré dans l'article en projet est repris de l'article 202, § 2, alinéa 2 où il avait été inséré par la loi du 24 décembre 2002 afin d'introduire une fiction de non réalisation des actions ou parts (et donc d'interruption de la période minimale de détention) en cas d'échange ou d'aliénation des actions ou parts dans le cadre d'opérations fiscalement neutres.

Pour éviter que des sociétés soient tentées de réduire préalablement leur capital pour procéder par après à une augmentation qui permettrait aux dividendes d'être soumis au précompte réduit, les augmentations du capital social qui sont réalisées après une réduction de ce capital organisée à partir du 1^{er} mai 2013, ne sont pas prises en considération.

Les capitaux qui proviennent d'une réduction de capital, organisée à partir du 1^{er} mai 2013, d'une société, ou autre personne morale, liée ou associée n'entrent pas non plus en compte pour bénéficier du taux réduit précité. La même règle est valable lorsque les capitaux sont apportés par une personne physique qui les a reçus suite à une réduction de capital d'une société à laquelle cette personne est liée.

Alleen in de door de wet voorziene gevallen kunnen de aandelen worden overgedragen zonder verlies van het voordeel van de verlaagde voorheffing en van het verlaagd tarief van de personenbelasting.

Dit is meer bepaald het geval bij de overdracht in rechte lijn of tussen echtgenoten, wanneer deze het gevolg is van een erfenis of een schenking in volle eigendom. Wanneer deze overdracht het gevolg is van een erfenis met wettelijke erfopvolging of een testamentaire erfopvolging die gelijklopend is aan een wettelijke erfopvolging of van een ascendentenverdeling die geen afbreuk doet aan het vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot, is de voorwaarde van het ononderbroken behoud vervuld, zelfs in het geval de erfenis uitmondt in een verdeling van de volle eigendom in blote eigendom en vruchtgebruik ten gunste van de erfgenamen en de overlevende echtgenoot. In het geval van een schenking, of een testamentaire of contractuele erfopvolging die niet gelijklopend is aan de wettelijke erfopvolging moet daarentegen de volle eigendom behouden worden bij één en dezelfde persoon.

Verrichtingen zoals fusies, splitsingen en ermee gelijkgestelde verrichtingen die fiscaal neutraal worden uitgevoerd, hebben ook geen gevolgen voor het voldoen aan de voorwaarden met betrekking tot het behoud van de nieuwe aandelen.

Het daartoe in het artikel in ontwerp ingevoegde lid is overgenomen uit artikel 202, § 2, tweede lid waarin het bij de wet van 24 december 2002 werd ingevoegd teneinde een fictie in te voeren van niet-realiseren van aandelen (en dus van het niet onderbreken van de minimale duur waarin de aandelen moeten worden behouden) in geval van omruiling of vervreemding van aandelen in het kader van belastingneutrale verrichtingen.

Om te vermijden dat vennootschappen geneigd zouden zijn hun kapitaal voorafgaand te verlagen, om vervolgens een verhoging door te voeren die zou toelaten dat de dividenden onderworpen worden aan een verlaagde voorheffing, worden de verhogingen van het maatschappelijk kapitaal die worden gerealiseerd na een vermindering van het kapitaal uitgevoerd vanaf 1 mei 2013, buiten beschouwing gelaten.

De sommen die voortkomen uit een vanaf 1 mei 2013 uitgevoerde vermindering van het kapitaal van een verbonden of geassocieerde vennootschap, of andere rechtspersoon, kunnen ook het voormeld verlaagd tarief niet verkrijgen. Hetzelfde geldt wanneer de kapitalen ingebracht worden door een natuurlijke persoon die ze verkregen heeft ingevolge een kapitaalvermindering van een vennootschap waarmee deze persoon verbonden is.

Pour les notions de “liées ou associées”, il est renvoyé au contenu de ces concepts dans le cadre des articles 11 et 12 du Code des sociétés.

En ce qui concerne les “personnes physiques”, le projet de loi prévoit à cet égard une assimilation lorsque les capitaux sont apportés par le conjoint de la personne qui a obtenu ce capital à la suite d’une réduction de capital d’une société liée. La même règle est valable pour ses parents, et ses enfants mineurs non émancipés.

Il est aussi prévu que les capitaux nouveaux ainsi acquis seront les premiers réduits en cas de réduction du capital social ultérieure.

Les sommes souscrites doivent être entièrement libérées au moment de l’allocation ou attribution des dividendes.

Les actions ou parts nouvelles ne peuvent pas être des actions ou parts préférentielles. Cela signifie qu’elles ne peuvent bénéficier d’aucun traitement préférentiel.

Il est à noter que la mention de mesures anti-abus spécifiques comme reprises ci-dessus n’empêche pas que l’administration puisse, dans certains cas, encore recourir à la mesure anti-abus générale visée à l’article 344, § 1^{er}, CIR 92.

Art. 6

Le présent article en projet instaure une mesure transitoire, dans le cadre de l’augmentation du précompte mobilier et du taux distinct de l’impôt des personnes physiques sur les boni de liquidation. Les réserves taxées existantes au 31 mars 2013 peuvent être distribuées avec l’application d’un précompte mobilier de seulement 10 p.c. (et d’un impôt des personnes physique correspondant) à condition que l’actionnaire ou l’associé utilise immédiatement les dividendes ainsi acquis pour augmenter le capital social de la société concernée et conserve cette augmentation de capital au moins pour une durée déterminée.

Les dividendes distribués ainsi dans le cadre de cette mesure transitoire auront dans beaucoup de cas comme conséquence que les dividendes versés seront plus élevés que les 13 p.c. du capital libéré au début de la période imposable. La société serait ainsi exclue pour la période imposable concernée du taux réduit progressif de l’impôt des sociétés (en application de l’article 215, alinéa 3, 3^o, CIR 92). Pour éviter que les

Voor de noties “verbonden of geassocieerd” wordt verwezen naar de inhoud van deze begrippen in het kader van de artikelen 11 en 12 van het Wetboek van vennootschappen.

Wat de “natuurlijke” personen betreft voorziet het ontwerp van wet in dit verband in een gelijkstelling wanneer de kapitalen zouden worden ingebracht door de echtgenoot van de persoon die deze kapitalen verkregen heeft ingevolge een kapitaalvermindering van een met hem verbonden vennootschap. Hetzelfde geldt voor zijn ouders en niet-ontvoogde minderjarige kinderen.

Er wordt ook bepaald dat de nieuwe verworven kapitalen als eerste zullen verminderd worden in het geval van een vermindering van het maatschappelijk kapitaal.

De onderschreven bedragen moeten volledig volstort zijn op het ogenblik van de verlening of toekenning van de dividend.

De nieuwe aandelen mogen geen preferente aandelen zijn. Dit wil zeggen dat zij geen enkele voorkeursbehandeling mogen genieten.

Er dient te worden opgemerkt dat de vermelding van specifieke anti-misbruikbepalingen zoals hierboven beschreven, niet verhindert dat de administratie in bepaalde gevallen kan teruggrijpen naar de algemene anti-misbruikbepaling van artikel 344, § 1, WIB 92.

Art. 6

Dit artikel in ontwerp voert in het kader van de verhoging van de roerende voorheffing en van het afzonderlijk tarief van de personenbelasting op liquidatieboni, een overgangsmaatregel in. De belaste reserves die op 31 maart 2013 bestaan, zullen kunnen worden uitgekeerd met toepassing van slechts 10 pct. roerende voorheffing (en overeenstemmende personenbelasting) op voorwaarde dat de aandeelhouder of vennoot de aldus verworven dividend onmiddellijk aanwendt voor het verhogen van het maatschappelijk kapitaal van de betreffende vennootschap en die kapitaalverhoging minstens gedurende een bepaalde termijn behouden blijft.

De aldus in het kader van deze overgangsregeling uitgekeerde dividend zullen in veel gevallen tot gevolg hebben dat de uitgekeerde dividend hoger zullen zijn dan 13 pct. van het gestorte kapitaal bij het begin van het belastbaar tijdperk. De vennootschap zou daardoor voor het betrokken belastbare tijdperk uitgesloten worden van het verlaagd progressief tarief van de vennootschapsbelasting (bij toepassing van art. 215, derde lid, 3^o WIB

sociétés qui font usage de la disposition transitoire soient ainsi pénalisées, il est explicitement prévu que les dividendes qui, dans le cadre de cette mesure, sont intégrés immédiatement dans le capital et donc sont admissibles au taux réduit, n'interviennent pas dans le calcul de la limite de 13 p.c. susmentionnée.

Une cotisation distincte est aussi mise en place pour pénaliser les sociétés qui modifieraient leur politique de distribution de dividendes en diminuant la part des dividendes distribués "habituels" au profit de dividendes directement réincorporés au capital social dans le cadre de cette mesure transitoire. Cela aboutirait à éviter un paiement de précompte mobilier sur les dividendes distribués s'élevant à 25 p.c. pour le substituer par un paiement de précompte mobilier sur les dividendes directement réincorporés s'élevant à 10 p.c.

Cette cotisation distincte concerne uniquement la période imposable durant laquelle la société a procédé à l'opération visée à l'article 537, CIR 92, soit en 2013 ou en 2014 selon que la date de clôture de cette période imposable se situe entre le 1^{er} juillet 2013 et le 31 décembre 2013 ou entre le 1^{er} janvier 2014 et le 30 septembre 2014.

Cette cotisation distincte n'est due que pour autant que la société réalise un résultat comptable de la période imposable positif au cours de la période imposable durant laquelle ladite opération a lieu et que des dividendes ont été alloués ou attribués au cours d'au moins une des cinq périodes imposables précédant celle de cette opération.

La cotisation distincte est établie à raison de la différence positive entre:

1° le produit:

— du résultat comptable de la période imposable durant laquelle l'opération susvisée a lieu et

— du rapport entre la somme des dividendes alloués ou attribués au cours des cinq périodes imposables précédentes et la somme des résultats comptables de ces périodes imposables;

et

92). Om te vermijden dat vennootschappen die gebruik maken van de overgangsregeling aldus gepenaliseerd zouden worden, wordt uitdrukkelijk bepaald dat de dividendendie in het kader van deze regeling onmiddellijk in het kapitaal worden geïntegreerd, en dus in aanmerking komen voor de tariefverlaging, niet meetellen om de voormelde 13 pct.-grens te berekenen.

Een afzonderlijke aanslag wordt ingevoerd om de vennootschappen te sanctioneren die hun uitkeringsbeleid aanpassen door het gedeelte van de "gewone" winstuitkering te verminderen ten gunste van dividendendie geïncorporeerd worden in het maatschappelijk kapitaal in het kader van deze overgangsmaatregel. Dit resulteert in het vermijden van een betaling van de roerende voorheffing op de uitgekeerde dividendendaan 25 pct. door deze te vervangen in een betaling van de roerende voorheffing op de dividendendie onmiddellijk worden geïncorporeerd in het kapitaal aan 10 pct.

Deze afzonderlijke aanslag heeft enkel betrekking op de belastbare periode waarin de vennootschap de verrichting bedoeld in artikel 537, WIB 92 heeft uitgevoerd, waarbij of in 2013 of in 2014, afhankelijk van of de afsluitdatum van het belastbaar tijdperk zich bevindt tussen 1 juli 2013 en 31 december 2013 of tussen 1 januari 2014 en 30 september 2014.

Deze afzonderlijke aanslag is slechts verschuldigd in het geval de vennootschap tijdens het belastbaar tijdperk waarin de hierboven vermelde verrichting heeft plaatsgevonden een positief boekhoudkundig resultaat van het belastbaar tijdperk heeft behaald en er in de loop van één van de vijf belastbare tijdperken voorafgaand aan deze verrichting dividendendzijn verleend of toegekend.

Een afzonderlijke aanslag wordt gevestigd op het positieve verschil tussen:

1° het product:

— van het boekhoudkundig resultaat van het belastbaar tijdperk waarin de verrichting heeft plaatsgevonden en

— van de verhouding tussen de som van de dividendendverleend of toegekend in de loop van de vijf voorafgaande belastbare tijdperken en de som van de boekhoudkundige resultaten van deze belastbare tijdperken;

en

2° les dividendes effectivement alloués ou attribués aux actionnaires comme bénéfice de la période imposable durant laquelle ladite opération a lieu.

Par “résultat comptable de la période imposable”, on entend le bénéfice positif de l'exercice tel que repris dans les comptes annuels préparés conformément aux articles 92 et 93 du Code des sociétés. Ceci correspond au bénéfice (perte) de la période tel que défini dans l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, dans l'arrêté royal relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif du 23 septembre 1992 ou dans l'arrêté royal relatif aux comptes annuels des entreprises d'assurances du 17 novembre 1994.

EXEMPLES

A. Par exemple, une société qui clôture ses comptes au 31 décembre et dont les résultats des périodes imposables 2008 à 2013 et les dividendes distribués correspondants sont respectivement de 2 000 et 200; 1 000 et 100; 2 500 et 200; 1 500 et 100; 3 000 et 400; 4 000 et 300.

La société procède à l'opération visée à l'article 537, CIR 92, en 2013 en distribuant 15 000 de réserves taxées et en les incorporant directement au capital social à raison de 15 000 moins le précompte mobilier payé de 10 p.c., soit 13 500.

Le résultat de la période imposable durant laquelle l'opération susvisée a lieu: 4 000.

La somme des dividendes alloués ou attribués au cours des cinq périodes imposables précédentes: 1 000.

La somme des résultats de ces cinq périodes imposables: 10 000.

Le rapport entre ces deux sommes: 10 p.c.

Le produit entre le résultat de la période imposable et le rapport entre les deux sommes: 400.

Les dividendes effectivement alloués ou attribués aux actionnaires comme bénéfice de la période imposable durant laquelle ladite opération a lieu: 300.

2° de dividenden die effectief zijn verleend of toegekend aan de aandeelhouders als winst van het belastbare tijdperk waarin de hierboven vermelde verrichting heeft plaatsgevonden.

Onder “boekhoudkundig resultaat van het belastbare tijdperk” wordt verstaan het positief resultaat zoals dit blijkt uit de jaarrekeningen opgesteld volgens artikel 92 en 93 van het Wetboek van vennootschappen. Dit komt overeen met de winst (verlies) van het boekjaar zoals bepaald in het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, in het koninklijk besluit op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging van 23 september 1992 of in het koninklijk besluit betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen van 17 november 1994.

VOORBEELDEN

A. Nemen we als voorbeeld een vennootschap die haar rekeningen afsluit op 31 december en waarvan de resultaten van de belastbare tijdperken 2008 tot 2013 en de bijhorende uitgekeerde dividendbedragen respectievelijk 2 000 en 200; 1 000 en 100; 2 500 en 200; 1 500 en 100; 3 000 en 400; 4 000 en 300 bedragen.

De vennootschap voert de verrichting bedoeld in artikel 537, WIB 92 uit in 2013 door 15 000 van de belaste reserves uit te keren en dit bedrag verminderd met de betaalde roerende voorheffing aan 10 pct., namelijk 13 500, onmiddellijk te incorporeren in het maatschappelijk kapitaal.

Het resultaat van het belastbaar tijdperk waarin de verrichting heeft plaatsgevonden bedraagt 4 000.

De som van de verleende of toegekende dividendbedragen in de loop van de vijf voorafgaande belastbare tijdperken bedraagt 1 000.

De som van de resultaten van de vijf voorafgaande belastbare tijdperken bedraagt 10 000.

De verhouding tussen deze twee sommen bedraagt 10 pct.

Het product tussen het resultaat van het belastbaar tijdperk en de verhouding tussen de twee sommen bedraagt 400.

De effectief aan de aandeelhouders verleende of toegekende dividendbedragen als winst van het belastbare tijdperk waarin de hierboven vermelde verrichting heeft plaatsgevonden bedraagt 300.

La différence positive entre le produit et les dividendes: 100.

Comme cette différence est positive, la société sera soumise à une cotisation distincte sur ce montant de 100.

B. Soit, dans un exemple similaire, le résultat de la période imposable 2009 est négatif et les dividendes distribués à l'issue de cette période, nuls; soit les résultats des périodes imposables 2008 à 2013 et les dividendes distribués correspondants sont respectivement de 3 000 et 300; -1 000 et 0; 2 500 et 200; 1500 et 100; 3 000 et 400; 4 000 et 300.

La somme des résultats des cinq périodes imposables 2008 à 2012: 10 000 (le résultat négatif de 2009 n'intervient pas) et les autres chiffres sont les mêmes que dans le premier exemple.

C. Autre exemple, similaire au premier exemple, dans lequel la société distribue des dividendes pour 500 en 2013; soit les résultats des périodes imposables 2008 à 2013 et les dividendes distribués correspondants sont respectivement de 3 000 et 300; -1 000 et 0; 2 500 et 200; 1 500 et 100; 3 000 et 400; 4 000 et 500.

La différence positive entre le produit et les dividendes: - 100

Comme cette différence est négative, la société ne sera pas soumise à une cotisation distincte.

Cette cotisation est égale à 15 p.c. de ladite différence ainsi calculée et n'est pas considérée comme un frais professionnel.

Lorsque, ultérieurement à une telle augmentation de capital, la société procède à une réduction de son capital social, celle-ci sera appliquée en premier lieu au capital souscrit dans le cadre de cette mesure transitoire de réduction du précompte mobilier.

Lors d'une réduction du capital décrite dans le cadre de cette disposition, cette réduction de capital, en application de l'article 18, alinéa 1^{er}, 2^o, CIR 92, n'est pas considérée comme un dividende et par conséquent aucun précompte mobilier ou impôt des personnes physiques n'est dû, à condition que ladite réduction se déroule au plus tôt après l'expiration d'un délai de huit ans.

Het positieve verschil tussen het product en de dividenden bedraagt 100.

Aangezien het hier een positief verschil betreft zal de vennootschap onderworpen worden aan een afzonderlijke aanslag op dit bedrag van 100.

B. In een gelijkaardig voorbeeld is het resultaat van het belastbaar tijdperk 2009 negatief en er worden in deze periode geen dividend uitgedeerd; de resultaten van de belastbare tijdperken 2008-2013 en de bijhorende uitgedeerde dividend bedragen respectievelijk 3 000 en 300; -1 000 en 0; 2 500 en 200; 1 500 en 100; 3 000 en 400; 4 000 en 300.

De som van de resultaten van de vijf belastbare tijdperken 2008 tot 2012 bedraagt 10 000 (het negatief resultaat van 2009 heeft hierop geen effect) en de andere cijfers zijn hetzelfde als in het eerste voorbeeld.

C. In een ander gelijkaardig voorbeeld keert de vennootschap in 2013 een dividend uit van 500, de resultaten van de belastbare tijdperken 2008-2013 en de bijhorende uitgedeerde dividend bedragen respectievelijk 3 000 en 300; -1 000 en 0; 2 500 en 200; 1 500 en 100; 3 000 en 400; 4 000 en 500.

Het verschil tussen het product en de dividend bedraagt - 100

Aangezien dit verschil negatief is, zal de vennootschap niet onderworpen worden aan deze afzonderlijke aanslag.

De aanslag is gelijk aan 15 pct. van het verschil berekend op basis van de hierboven beschreven formule en wordt niet beschouwd als een beroepskost.

Indien de vennootschap na een dergelijke kapitaalverhoging overgaat tot een vermindering van het maatschappelijk kapitaal, zal deze in eerste instantie worden aangerekend op het kapitaal dat onderschreven werd in het kader van deze overgangsregeling met betrekking tot de verlaging van de roerende voorheffing.

Bij een vermindering van het in het kader van deze regeling onderschreven kapitaal, wordt deze kapitaalvermindering bij toepassing van art. 18, eerste lid, 2^o, WIB 92 geacht geen dividend te zijn, en is derhalve geen roerende voorheffing of personenbelasting verschuldigd, op voorwaarde dat deze kapitaalvermindering ten vroegste plaatsvindt na verloop van een termijn van acht jaar.

Lorsque ce délai n'est pas respecté, la réduction est considérée comme un dividende et est soumise au pré-compte mobilier et à l'impôt des personnes physiques au taux de:

— 15 p.c. en cas d'attribution ou de mise en paiement durant les quatre premières années suivant l'apport;

— 10 p.c. en cas d'attribution ou de mise en paiement pendant les cinquième et sixième années suivant l'apport;

— 5 p.c. en cas d'attribution ou de mise en paiement pendant les septième et huitième années suivant l'apport.

À partir de la neuvième année suivant l'apport, la réduction n'est plus considérée comme un dividende.

Pour les PME, la durée précitée est réduite à quatre ans. Dans ce cas, le taux s'élève à:

— 15 p.c. en cas d'attribution ou de mise en paiement durant les deux premières années suivant l'apport;

— 10 p.c. en cas d'attribution ou de mise en paiement pendant la troisième année suivant l'apport;

— 5 p.c. en cas d'attribution ou de mise en paiement pendant la quatrième année suivant l'apport.

À partir de la cinquième année suivant l'apport, la réduction n'est plus considérée comme un dividende.

Dans ces cas où la réduction est considérée comme un dividende (à cause du non-respect de la durée précitée), le dividende est égal au montant net de cette réduction.

L'article en projet se réfère pour les conditions relatives à la notion de PME explicitement à l'article 15 du Code des sociétés. Il doit être satisfait à cette définition PME pour l'exercice d'imposition lié à la période imposable au cours de laquelle l'apport en capital a lieu.

La différence quant à la durée à l'avantage des PME est justifiée par la volonté ferme et soutenue du gouvernement d'offrir un climat fiscal plus favorable aux PME.

En outre, la crainte existe que plus les petites sociétés que les sociétés plus grandes soient tentées, vu l'augmentation importante de l'impôt sur les boni de liquidation (de 10 à 25 p.c.), de liquider rapidement

Wanneer deze termijn niet wordt gerespecteerd wordt de vermindering alsnog als een dividend beschouwd en aan roerende voorheffing en personenbelasting onderworpen tegen een tarief van:

— 15 pct. bij toekenning of betaalbaarstelling tijdens de eerste vier jaar volgend op de inbreng;

— 10 pct. bij toekenning of betaalbaarstelling tijdens het vijfde en zesde jaar volgend op de inbreng;

— 5 pct. bij toekenning of betaalbaarstelling tijdens het zevende en achtste jaar volgend op de inbreng.

Vanaf het negende jaar volgend op de inbreng, wordt de vermindering niet langer als een dividend beschouwd.

Voor kmo's wordt deze termijn verlaagd naar vier jaar. In dat geval bedraagt het tarief,:

— 15 pct. bij toekenning of betaalbaarstelling tijdens de eerste twee jaar volgend op de inbreng;

— 10 pct. bij toekenning of betaalbaarstelling tijdens het derde jaar volgend op de inbreng;

— 5 pct. bij toekenning of betaalbaarstelling tijdens het vierde jaar volgend op de inbreng.

Vanaf het vijfde jaar volgend op de inbreng, wordt de vermindering niet langer als een dividend beschouwd.

In die gevallen waarin de vermindering als een 'dividend' wordt aangemerkt (wegens het niet respecteren van de voormelde termijn), is het dividend gelijk aan het netto-bedrag van die vermindering.

Het artikel in ontwerp verwijst voor de voorwaarden waaronder men als KMO wordt beschouwd, uitdrukkelijk naar artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen. Aan deze KMO-definitie moet voldaan zijn voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarin de kapitaalbreng is gedaan.

Het verschil in termijn ten voordele van kmo's wordt verantwoord door de vaste en volgehouden wil van de regering om specifiek ten aanzien van kmo's in een milder fiscaal klimaat te voorzien.

Bovendien bestaat de vrees dat kleinere vennootschappen, gelet op de forse verhoging van de belasting op liquidatieboni (van 10 naar 25 pct.) eerder dan grotere vennootschappen geneigd kunnen zijn om hun

leurs affaires avant le 1^{er} octobre 2014, surtout lorsque le gérant atteint l'âge de la pension légale. Cela va à l'encontre de la volonté du gouvernement d'augmenter l'âge de la pension effective et d'encourager le travail plus longtemps. Pour cette raison, la période de transition de huit ans est ramenée à quatre ans pour les sociétés qui satisfont à la définition PME reprise à l'article 15 du Code des sociétés. De cette manière, on offre la possibilité aux plus petites sociétés de continuer leurs activités durant quelques années encore sans le risque d'un impôt plus élevé sur les réserves taxées existantes au 31 mars 2013.

Il est à noter que la mention de mesures anti-abus pour des attributions spécifiques n'empêche pas que l'administration puisse recourir à la mesure anti-abus générale visée à l'article 344, CIR 92 pour combattre d'autres anomalies constatées.

Art. 7

Cet article fixe l'entrée en vigueur des articles du présent chapitre.

Toute modification apportée à partir du 1^{er} mai 2013 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des articles 3, 2°, 4, 5, 2° et 6.

CHAPITRE 2

Accises

Le présent chapitre vise à transformer les mesures budgétaires en matière d'accises fixées par le gouvernement en des textes de loi concrets.

À partir du 1^{er} juillet 2013, les accises sur le tabac sont augmentées. Pour les cigarettes, l'accise ad valorem augmente de 0,10 p.c., et l'accise spécifique de 10 eurocents par mille pièces. Pour le tabac à rouler, l'accise spécifique augmente de 50 eurocents par kilogramme. En outre, en concertation avec le secteur et le Luxembourg, un mécanisme anti-*"forestalling"* sera développé.

Le ministre des Finances suivra l'évolution des prix du tabac au détail, afin de pallier l'éventuel effet négatif sur le budget.

zaak nog snel, vóór 1 oktober 2014 te vereffenen, zeker wanneer de zaakvoerder de pensioengerechtigde leeftijd nadert. Dit staat haaks op de bedoeling van de regering om de effectieve pensioenleeftijd te verhogen en het langer werken aan te moedigen. Om die reden wordt de overgangstermijn van acht jaar teruggebracht naar vier jaar voor vennootschappen die aan de KMO-definitie van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen voldoen. Op die manier wordt aan kleinere vennootschappen een perspectief geboden om de zaak nog enkele jaren verder te zetten zonder het risico van een hogere belasting op de belaste reserves die op 31 maart 2013 bestonden.

Er dient te worden opgemerkt dat de vermelding van anti-misbruikbepalingen voor specifieke toekenningen, niet verhindert dat de administratie kan teruggrijpen naar de algemene anti-misbruikbepaling van artikel 344 WIB 92 om andere vastgestelde anomalieën te bestrijden.

Art. 7

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de artikelen van dit hoofdstuk.

Elke wijziging die vanaf 1 mei 2013 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de artikelen 3, 2°, 4, 5, 2° en 6.

HOOFDSTUK 2

Accijnzen

Dit hoofdstuk heeft tot doel de begrotingsmaatregelen inzake accijnzen die zijn vastgelegd door de regering in concrete wetteksten om te zetten.

Vanaf 1 juli 2013 zal er een verhoging van de accijnzen op tabak worden doorgevoerd. Voor sigaretten wordt de ad valorem accijns verhoogd met 0,10 pct. en de specifieke accijns met 10 eurocent per duizend stuks. Inzake roltabak wordt de specifieke accijns verhoogd met 50 eurocent per kilogram. Bovendien zal er, in samenspraak met de sector en Luxemburg, een mechanisme anti-*"forestalling"* worden uitgewerkt.

De minister van Financiën zal de evolutie van de kleinhandelsprijzen van de tabak opvolgen, teneinde een eventueel negatief effect op de begroting tegen te gaan.

Art. 8

La mise en oeuvre de mesures antiforeshalling a rendu nécessaire de développer en sus du concept d'opérateur économique la notion d'acheteur. La définition d'opérateur économique a été clarifiée en établissant le lien avec le statut d'entrepositaire agréé.

Art. 9

L'article en projet introduit une modification fondamentale du paragraphe 6 de la loi du 3 avril 1997 concernant le régime fiscal des tabacs manufacturés. La situation visée est celle dans laquelle un changement de fiscalité ou de fiscalité minimale se produit, ou dans laquelle une classe de prix disparaît ou un type de contenant est supprimé, et une quantité de tabacs manufacturés mis à la consommation sous l'ancienne fiscalité est encore offerte à la vente par les acheteurs après le changement, la disparition ou la suppression précitées, entraînant de la sorte une perte de recettes fiscales. L'objectif de la nouvelle mesure est de minimiser cette perte par le biais d'une interdiction de vente et de livraison de ces tabacs manufacturés par les acheteurs.

Art. 10

En vue de mettre le texte en conformité avec les remarques rendues antérieurement par le Conseil d'État, la délégation au ministre des Finances est remplacée par une délégation au Roi.

CHAPITRE 3

Modifications du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Le présent chapitre vise à transformer les mesures budgétaires en matière de droit d'enregistrement et de droits divers fixées par le gouvernement en des textes de loi concrets:

1° le droit d'enregistrement sur l'emphytéose et le droit de superficie est porté de 0,2 p.c. à 2 p.c.. Pour les ASBL, une exception est prévue, en ce sens que pour elles, le droit n'est porté qu'à 0,5 p.c.;

2° le droit fixe général prévu par l'article 11 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe est doublé, et passe ainsi de 25 euros à 50 euros.

Art. 8

De uitvoering van anti-foreshallingmaatregelen heeft ertoe geleid dat het noodzakelijk is het begrip afnemer in het leven te roepen naast het begrip marktdeelnemer. De definitie van marktdeelnemer werd verduidelijkt door de link aan te tonen met het statuut van erkend entrepouhouder.

Art. 9

Het artikel in ontwerp voert een grondige wijziging door aan paragraaf 6 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak. De situatie die gevisieerd wordt is deze waarin er zich een wijziging voordoet van de fiscaliteit of van de minimum-fiscaliteit, of waarin een prijsklasse verdwijnt of een soort van verpakking opgeheven wordt en een hoeveelheid tabaksfabricaten die in verbruik werd gesteld onder de oude fiscaliteit, nog te koop wordt aangeboden door de afnemers na de voormelde wijziging, verdwijning of opheffing, met een verlies van fiscale ontvangsten tot gevolg. Bedoeling van de nieuwe maatregel is dit verlies te beperken door middel van een verbod tot verkoop en levering van deze tabaksfabricaten door de afnemers.

Art. 10

Teneinde de tekst in overeenstemming te brengen met voorheen door de Raad van State gemaakte opmerkingen wordt de delegatie aan de minister van Financiën vervangen door een delegatie aan de Koning.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Dit hoofdstuk heeft tot doel de begrotingsmaatregelen inzake registratierechten en diverse rechten die zijn vastgelegd door de regering in concrete wetteksten om te zetten:

1° het registratierecht op erfpacht en recht van opstal wordt verhoogd van 0,2 naar 2 pct.. Voor vzw's wordt in een uitzondering voorzien, in die zin dat voor hen enkel in een verhoging naar 0,5 pct. wordt voorzien;

2° het algemeen vast recht, zoals bedoeld in artikel 11 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, wordt verdubbeld van 25 euro naar 50 euro.

Art. 11

Une loi du 22 juillet 1993 avait porté, avec effet au 5 août 1993, le droit fixe général d'enregistrement à 1 000 BEF (article 11 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe; ci-après C. enreg.). L'article 11 rattrape et compense l'absence d'adaptation de ce montant depuis lors, hormis la simple conversion en euro.

Art. 12

Actuellement, "*Les contrats constitutifs de droits d'emphytéose ou de superficie et leurs cessions sont assimilés aux baux et aux cessions de baux pour l'application du présent Code, sauf pour l'application de l'article 161, 12°*" (article 83, alinéa 2, du C. enreg.). La seule différence actuelle pour l'application du C. enreg. réside donc dans l'absence d'enregistrement gratuit pour les constitutions de droit d'emphytéose ou de superficie (et leurs cessions) consenties en vue du logement.

L'article 12 établit, pour les constitutions et cessions de droits d'emphytéose et de superficie, un taux de droit d'enregistrement distinct du "droit de bail" de 0,2 p.c. précédemment applicable. Le droit est ainsi porté à 2 p.c. dans ce cadre, de manière à quelque peu rapprocher ce droit du taux du droit de vente.

Il est toutefois fait une exception, lorsque l'acquéreur est une association sans but lucratif. Le droit est porté alors seulement à 0,5 p.c.

En tant qu'associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif bénéficient aussi du taux distinct de 0,5 p.c. Celui-ci s'applique également pour les personnes morales analogues aux associations sans but lucratif, créées conformément et assujetties à la législation d'un autre État membre de l'Espace économique européen et qui ont en outre leur siège statutaire, leur administration centrale ou leur principal établissement sur le territoire de l'Espace économique européen.

Suite à une observation du Conseil d'État, les critères de détermination du caractère analogue des personnes morales de l'Espace économique européen, sont inscrits dans la loi plutôt que dans le seul exposé des motifs. Pour la clarté du texte, ils sont repris dans un alinéa 2, nouveau, de l'article 83 du C. enreg. et non comme suggéré, dans le 3° de l'alinéa 1^{er}.

Art. 11

Bij de wet van 22 juli 1993 met uitwerking op 5 augustus 1993, werd het algemeen vast recht op 1 000 BEF gebracht (artikel 11 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten; hierna afgekort als W. Reg.). Bij artikel 11 wordt dat sindsdien niet meer aangepaste bedrag — behalve de conversie naar de euro — terug op peil gebracht.

Art. 12

Heden is het zo dat "*Contracten tot vestiging van erfpacht of opstalrecht en overdrachten daarvan met huurcontracten en –overdrachten worden gelijkgesteld voor de toepassing van dit Wetboek, behalve voor de toepassing van artikel 161, 12°*" (artikel 83, tweede lid, W. Reg.). Voor de toepassing van het W. Reg. bestaat het enige verschil er dus tot op heden in dat er geen kosteloze registratie is wanneer de contracten tot vestiging van een erfpacht- of opstalrecht (of de overdrachten ervan) een woning betreffen.

Artikel 12 bepaalt voor de vestiging en de overdracht van erfpacht- en opstalrechten een tarief onderscheiden is van het tarief van het "huurrecht" ten bedrage van 0,2 pct. dat er tot nog toe op van toepassing is. In dit kader wordt het tarief van het registratierecht op 2 pct. gebracht, zodat het iets dichterbij komt bij dat van het verkooprecht.

Evenwel wordt in een uitzondering voorzien voor het geval de verkrijger van het recht van erfpacht of van opstal een vereniging zonder winstoogmerk is. Het registratierecht bedraagt dan slechts 0,5 pct.

De internationale verenigingen zonder winstoogmerk genieten, als verenigingen zonder winstoogmerk, ook het bijzondere tarief van 0,5 pct. Dat geldt ook voor rechtspersonen die gelijkaardig zijn aan verenigingen zonder winstoogmerk, wanneer die zijn opgericht volgens en onderworpen zijn aan de wetgeving van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en bovendien hun statutaire zetel, hun hoofdbestuur of hun hoofdvestiging binnen de Europese Economische Ruimte hebben.

Ingevolge een opmerking van de Raad van State worden de criteria inzake die gelijkaardigheid van rechtspersonen uit de Europese Economische Ruimte, niet enkel in de memorie van toelichting maar ook in de wet zelf ingeschreven. Voor de duidelijkheid werden die criteria opgenomen in een nieuw tweede lid van artikel 83 W. Reg. en niet, zoals gesuggereerd, in een 3° van het eerste lid.

Ainsi, par personne morale de l'E.E.E.; analogue à une ASBL, il faut entendre une personne morale dont, cumulativement:

1° le but est désintéressé, non lucratif;

2° l'activité ne peut enrichir matériellement:

a) ni ses fondateurs, ses membres ou ses administrateurs;

b) ni les conjoints, cohabitants légaux, parents en ligne directe, parents en ligne collatérale jusqu'à un degré permettant de succéder légalement aux fondateurs ni d'autres ayants droit éventuels des fondateurs;

c) ni les conjoints ou cohabitants légaux des personnes visées sous a) et b);

3° les biens ne reviennent pas aux personnes visées au 2° en cas de dissolution ou liquidation, mais sont transmis:

a) soit à une personne morale analogue, elle-même créée conformément et assujettie à la législation d'un autre État membre de l'Espace économique européen et qui a en outre son siège statutaire, son administration centrale ou son principal établissement sur le territoire de l'Espace économique européen;

b) soit à un État membre de l'Espace économique européen ou une subdivision politique d'un tel État (régions, communautés, départements, provinces,..., villes et communes) ou encore à un établissement public relevant d'une telle personne morale de droit public.

L'ajout de "pour le surplus" dans l'alinéa 2 ne modifie en rien la portée de l'assimilation aux baux des contrats de constitution ou de cession de droits d'emphytéose et de superficie. Il se justifie exclusivement par l'insertion dans l'alinéa 1^{er} d'une nouvelle exception à cette assimilation, outre celle relative à l'application de l'article 161, 12°, figurant déjà dans l'article 83, alinéa 2, du Code.

Aldus is een E.E.R.-rechtspersoon gelijkaardig met een V.Z.W. wanneer de volgende voorwaarden cumulatief zijn vervuld:

1° het doel van de rechtspersoon is belangeloos, zonder winstoogmerk;

2° de activiteit van de rechtspersoon mag niet leiden tot de materiële verrijking van:

a) de stichters, de leden of de bestuurders ervan;

b) de echtgenoot, de wettelijk samenwonende, een bloedverwant in de rechte lijn, een bloedverwant in de zijlijn die tot een stichter in een erfgerechtigde graad staat, of een andere rechtsopvolger van een stichter ervan;

c) de echtgenoot of een wettelijk samenwonende van een persoon bedoeld in a) en b);

3° in geval van ontbinding of vereffening van de rechtspersoon mogen de goederen ervan niet toekomen aan personen vermeld onder 2°, maar moeten ze worden overgedragen aan een gelijkaardige rechtspersoon die zelf:

a) hetzij is opgericht volgens en onderworpen aan de wetgeving van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en bovendien zijn statutaire zetel, zijn hoofdbestuur of zijn hoofdvestiging binnen de Europese Economische Ruimte heeft;

b) hetzij een lidstaat is van de Europese Economische Ruimte of een territoriaal gedecentraliseerde overheid van een EER- lidstaat is (gewest, gemeenschap, departement, provincie, stad, gemeente,...) of nog, een dienstgewijze gedecentraliseerde overheid is van een dergelijke publiekrechtelijke rechtspersoon.

De invoeging in het tweede lid van de woorden "voor het overige" wijzigt niets aan de draagwijdte van de gelijkstelling van contracten van vestiging of overdracht van erfpacht- of opstalrechten met huurcontracten. Die invoeging wordt enkel en alleen verantwoord door de inschrijving van een nieuwe uitzondering op die gelijkstelling in artikel 83, eerste lid, naast de reeds bestaande uitzondering in artikel 83, tweede lid, betreffende de toepassing van artikel 161, 12°.

Art. 13

L'article 13 règle l'entrée en vigueur des mesures en droits d'enregistrement.

L'article 11 s'applique à tous les actes et écrits présentés à la formalité à partir du 1^{er} juillet 2013.

L'article 12 s'applique à partir du 1^{er} juillet 2013; il s'applique aussi à tous les actes authentiques présentés à la formalité à partir du 1^{er} juillet 2013 dans le cas où ils constatent une convention qui a fait l'objet d'un acte sous seing privé antérieur à cette date.

CHAPITRE 4

**Modification de la loi du 19 janvier 2010
abrogeant la loi du 19 février 1999
portant création du Fonds belge de survie et
créant un Fonds belge pour
la Sécurité alimentaire**

La modification légale proposée vise à réduire, pour 2013, de 5 % le montant des subsides transférées par la Loterie Nationale au "Fonds belge pour la Sécurité alimentaire" par rapport au montant de 17 353 000 euros fixé par l'arrêté royal du 3 août 2012 déterminant le plan de répartition provisoire des subsides de l'exercice 2012 de la Loterie Nationale.

Cette modification se conforme à la décision du Conseil des ministres du 30 novembre 2012 concernant le Budget 2013.

TITRE 3

Asile et Migration et Intégration sociale

CHAPITRE 1^{ER}

**Modifications à la loi du 15 décembre 1980
sur l'accès au territoire, le séjour,
l'établissement et l'éloignement
des étrangers**

Le présent chapitre vise à mettre les dispositions de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers relatives au droit de séjour permanent en concordance avec les dispositions de la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil, du 29 avril 2004,

Art. 13

Artikel 13 regelt de inwerkingtreding van de maatregelen inzake registratierechten.

Artikel 11 is van toepassing op alle akten en geschriften die vanaf 1 juli 2013 tot de formaliteit worden aangeboden.

Artikel 12 is van toepassing vanaf 1 juli 2013; het is tevens van toepassing op de authentieke akten die vanaf 1 juli 2013 tot de formaliteit worden aangeboden in geval ze een overeenkomst vaststellen die ook is vastgesteld in een onderhandse akte dagtekenend van voor die datum.

HOOFDSTUK 4

**Wijziging van de wet van 19 januari 2010 tot
opheffing van de wet van 19 februari 1999 tot
oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds
en tot oprichting van een Belgisch Fonds voor
Voedselzekerheid**

De voorgestelde wetswijziging beoogt om in 2013 het subsidiebedrag van de Nationale Loterij aan het "Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid" met 5 % te verminderen ten aanzien van het bedrag van 17 353 000 euro vastgelegd door het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 tot bepaling van het voorlopig verdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij voor het dienstjaar 2012.

Deze wijziging sluit aan bij de beslissing van de Ministerraad van 30 november 2012 betreffende de Begroting 2013.

TITEL 3

Asiel en Migratie en Maatschappelijke integratie

HOOFDSTUK 1

**Wijzigingen aan de wet van
15 december 1980 betreffende de toegang tot
het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de
verwijdering van vreemdelingen**

Dit hoofdstuk wil de bepalingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen doen overeenstemmen met de bepalingen van de Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende

relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n°1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE et 93/96/CEE.

Ladite directive 2004/38/CE prévoit pour l'acquisition du droit de séjour permanent que les citoyens de l'Union et les membres de sa famille doivent avoir séjourné pendant une période de cinq ans sur le territoire de l'État membre d'accueil.

En portant, pour l'acquisition du séjour permanent, la durée du séjour de trois ans à cinq ans, ce projet de loi harmonise donc la législation belge avec la législation des autres États membres.

Compte tenu de l'avis du Conseil d'État, il est précisé que ce chapitre est lié au budget et que ce chapitre participe à la mise en œuvre des décisions prises dans le cadre du contrôle budgétaire. Tout d'abord, le premier chapitre a en effet un impact budgétaire positif, qui a été prise en compte dans le budget. Par ailleurs, les deux chapitres de ce titre sont bien entendu liés. Étant donné le contexte budgétaire, les possibilités prévues dans la directive 2004/38/EG sont saisies pour déterminer, d'une part, les conditions de séjour et, d'autre part, l'accès aux systèmes sociaux des citoyens UE. La modification des conditions de séjour a en effet un impact sur l'accès aux systèmes sociaux.

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale

Art. 20

L'autorisation de séjour sur la base de l'article 9*bis*, uniquement dans l'hypothèse où celle-ci a été délivré aux intéressés en raison de l'existence d'un permis de travail B ou d'une carte professionnelle, n'ouvre pas le droit à l'aide sociale. Étant donné que c'est l'exercice d'une activité professionnelle en Belgique qui a justifié l'autorisation de séjour des intéressés sur le territoire belge, il n'est pas logique qu'ils puissent prétendre au droit à l'aide sociale sur la base de cette autorisation de séjour.

het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG.

Deze richtlijn 2004/38/EG voorziet voor de verwerving van het duurzaam verblijfsrecht dat de burgers van de Unie en hun familieleden tijdens een periode van vijf jaren op het grondgebied van de gast-Lidstaat, moeten verbleven hebben.

Door de verwerving van een duurzaam verblijfsrecht te brengen van drie naar vijf jaar, wordt de Belgische wetgeving dus geharmoniseerd met de wetgeving van de andere Lidstaten.

Gelet op het advies van de Raad van State wordt verduidelijkt dat er een link is met de begroting en dat dit hoofdstuk de uitvoering is van beslissingen genomen in het kader van de begrotingscontrole. Vooreerst heeft hoofdstuk 1 immers een positieve budgettaire impact waar rekening mee werd gehouden in de begroting. Daarnaast hangen de twee hoofdstukken van deze titel uiteraard samen. Gegeven de budgettaire context worden de mogelijkheden benut die de richtlijn 2004/38/EG biedt om enerzijds de verblijfsvoorwaarden en anderzijds de toegang tot de sociale stelsels te bepalen voor EU-burgers. De wijziging van de verblijfsvoorwaarden heeft immers eveneens een impact op de toegang tot de sociale stelsels.

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie

Art. 20

De machtiging tot een verblijf op basis van artikel 9*bis*, enkel wanneer die aan de betrokkenen afgeleverd werd omwille van het bestaan van een arbeidskaart B of een beroepskaart, geeft geen recht op maatschappelijke dienstverlening. Gelet op het feit dat het de uitoefening van een professionele activiteit is die de machtiging tot verblijf van de betrokkenen rechtvaardigt, is het niet logisch dat de betrokkenen een aanspraak kunnen maken op het recht op maatschappelijke dienstverlening op basis van die machtiging tot verblijf.

Art. 21

Cet article refuse au citoyen de l'UE et au membre de sa famille l'octroi d'une intégration sociale pendant leurs trois premiers mois de séjour sur le territoire belge.

Cette modification a pour objet d'introduire en droit belge une limitation du droit à l'intégration sociale concernant le citoyen de l'Union et le membre de sa famille qui l'accompagne ou le rejoint contenu dans la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE et 93/96/CEE.

TITRE 4

*Santé publique*CHAPITRE 1^{ER}

Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Section 1^{re}*Maximum à facturer*

Art. 22 et 23

Il est proposé de modifier les articles 37*octies* et 37*undecies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour que le maximum à facturer pour malades chroniques soit également octroyé au ménage lorsqu'un membre du ménage bénéficie du statut affection chronique. Le mécanisme de diminution du plafond d'interventions personnelles sera donc aussi d'application aux ménages dont un membre bénéficie du statut affection chronique, tant dans le cadre du MAF social et du MAF revenus que du MAF enfant.

Art. 21

Dit artikel weigert de toekenning van maatschappelijke integratie aan de EU-burgers en hun familieleden gedurende de eerste drie maanden van hun verblijf op het Belgische grondgebied.

Deze wijziging heeft als doel in het Belgisch recht een beperking van de maatschappelijke integratie in te voeren met betrekking tot de burger van de Europese Unie en het lid van zijn familie die hem begeleidt of zich bij hem voegt zoals opgenomen in de richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG.

TITEL 4

Volksgezondheid

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Afdeling 1

Maximumfactuur

Art. 22 en 23

Er wordt voorgesteld om de artikelen 37*octies* en 37*undecies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, te wijzigen zodat de maximumfactuur voor chronisch zieken ook toegekend wordt aan het gezin wanneer een lid van dat gezin geniet van het statuut chronische aandoening. Het mechanisme van de daling van het grensbedrag van de persoonlijke aandelen zal dus ook van toepassing zijn op gezinnen waarvan een lid het statuut chronisch aandoening toegekend krijgt, en dit zowel in het kader van de sociale MAF en de inkomens MAF als in het kader van de MAF voor kinderen.

Art. 24

Par ailleurs, le ménage pris en compte dans le maximum à facturer est composé sur la base des données du Registre national des personnes physiques. Or, dans certaines situations, en particulier par application de règles de droit international, le droit au maximum à facturer doit être octroyé à des personnes qui ne sont pas inscrites dans ce Registre. La compétence est donc donnée au Roi de pouvoir déterminer comment la composition du ménage est établie dans ce cas, afin de rencontrer les remarques formulées par le Conseil d'État.

Art. 25

La diminution du plafond d'interventions personnelles pour les ménages comprenant un bénéficiaire du statut affection chronique s'applique à partir du maximum à facturer de l'année 2013.

Section 2

Cotisation orpheline

Art. 26

Le présent article vise à régler la perception des cotisations sur le chiffre d'affaire des spécialités pharmaceutiques remboursables pour l'année 2013.

La cotisation orpheline décrite à l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^{terdecies} de la loi coordonnée relative à l'assurance obligatoire maladie-invalidité, vise à faire participer aux dépenses de la solidarité, les médicaments orphelins dont les chiffres d'affaires sont supérieurs à 1,5 million d'euros.

Les dépenses de la sécurité sociale pour ces produits ont quadruplé entre 2006 et 2010, faisant ainsi passer leur quote-part dans ces dernières de 2 à 10 %, et ce avec uniquement quelques dizaines de spécialités.

Le chiffre d'affaires déclaré en 2012 pour ces médicaments est au-delà des 200 millions d'euros, montant qui ne reflète plus vraiment "l'absence de bénéfices suffisants", qui est pourtant l'un des critères possibles pour obtenir la désignation de médicament orphelin selon le règlement européen en la matière.

Cette modification est réalisée dans le cadre des décisions budgétaires du présent gouvernement.

Art. 24

Het gezin dat in aanmerking wordt genomen voor de maximumfactuur wordt overigens samengesteld op basis van de gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen. In bepaalde situaties echter, in het bijzonder bij toepassing van internationale rechtsregels, moet het recht op de maximumfactuur worden toegekend aan personen die niet zijn ingeschreven in dit Register. Aan de Koning wordt dus de bevoegdheid gegeven om vast te stellen hoe de gezinssamenstelling in die gevallen wordt bepaald, om tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State.

Art. 25

De daling van het grensbedrag van de persoonlijke aandelen voor de gezinnen waarvan een lid geniet van het statuut chronische aandoening is van toepassing vanaf de maximumfactuur van het jaar 2013.

Afdeling 2

Weesheffing

Art. 26

Dit artikel heeft tot doel de inning van de heffingen op het zakencijfer van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten voor het jaar 2013 te regelen.

De weesheffing beschreven in artikel 191, eerste lid, 15^{terdecies}, van de gecoördineerde wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen wil de weesgeneesmiddelen waarvan de omzet meer dan 1,5 miljoen euro is laten bijdragen aan de solidariteitsuitgaven.

De uitgaven van de sociale zekerheid voor deze producten zijn tussen 2006 en 2010 verviervoudigd, waardoor hun aandeel in deze laatste van 2 tot 10 % is gestegen, en dat met slechts enkele tientallen specialiteiten.

De omzet 2012 voor deze geneesmiddelen is meer dan 200 miljoen euro, bedrag dat niet meer overeenkomt met "afwezigheid van toereikende opbrengst", dat nochtans een van de mogelijke criteria is om de aanwijzing van weesgeneesmiddel volgens de Europese reglementering te krijgen.

Deze wijziging wordt doorgevoerd in het kader van de budgettaire beslissingen van de huidige regering.

L'article décrit les modalités d'exécution de cette cotisation orpheline, appliquée à partir de l'année 2013.

Art. 27

L'article permet d'incorporer la nouvelle cotisation dans la possible régularisation des cotisations en cas d'un remboursement sous contrat.

Art. 28 à 30

Les références dans les articles 191*bis* à 191*quater*, relatifs à la diminution des cotisations pour des investissements dans le domaine de la recherche, le développement et l'innovation, comme pour la diminution pour les dépenses de marketing, sont adaptées pour tenir compte de la cotisation orpheline.

Section 3

Contribution exceptionnelle

Art. 31

Une contribution exceptionnelle de crise de 0,20 % pour l'année 2013 est imposée au secteur des dispositifs médicaux.

Cette contribution constitue une des ressources de l'assurance soins de santé et indemnités. C'est pourquoi l'article 31 adapte l'article 191, alinéa 1^{er}, 32°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en vue d'y mentionner également la contribution visée à l'article 34.

Section 4

Frais d'administration des organismes assureurs

En raison du contexte budgétaire particulièrement difficile, le gouvernement a décidé d'imposer des économies aux organismes assureurs sur leurs frais d'administration tels qu'ils résultent de l'application de la formule dite des paramètres légaux. Cette économie s'élève à 47,7 millions EUR en 2013.

Etant donné que les paramètres légaux à prendre en compte pour cette année, et notamment les estimations par le Bureau du Plan de l'évolution des salaires dans le secteur du crédit et des assurances d'une part, et du secteur public d'autre part, sont désormais connus, les

Dit artikel beschrijft de uitvoeringsmodaliteiten van deze weesheffing, toegepast vanaf het jaar 2013.

Art. 27

Dit artikel laat toe om de nieuwe heffing op te nemen in de mogelijke regularisatie van de heffingen in het kader van een terugbetaling onder contract.

Art. 28 tot 30

De verwijzingen in de artikelen 191*bis* tot 191*quater*, betreffende de vermindering van de heffingen voor investeringen op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en innovatie, alsook voor vermindering van marketing-uitgaven, worden aangepast om rekening te houden met de weesheffing.

Afdeling 3

Bijzondere bijdrage

Art. 31

Een uitzonderlijke crisisbijdrage van 0,20 % voor het jaar 2013 wordt opgelegd aan de sector van de medische hulpmiddelen.

Deze bijdrage vormt een van de inkomsten van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. Om die reden past artikel 31 artikel 191, eerste lid, 32°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen aan om daarin ook de bijdrage bedoeld in artikel 34 te vermelden.

Afdeling 4

Administratiekosten van de verzekeringsinstellingen

Door de bijzonder moeilijke begrotingscontext heeft de regering beslist om de verzekeringsinstellingen te verplichten te besparen op hun administratiekosten zoals die voortvloeien uit de toepassing van de zogenaamde formule van de wettelijke parameters. Die besparing bedraagt 47,7 miljoen EUR in 2013.

Omdat de voor dit jaar in rekening te nemen wettelijke parameters, en met name de ramingen van het Planbureau van de loonevolutie in de krediet- en verzekeringssector enerzijds en in de openbare sector anderzijds al gekend zijn, heeft men de enveloppen

enveloppes qui peuvent être attribuées aux 5 unions nationales et à la Caisse des soins de santé de la SNCB ont pu être déterminés pour l'année 2013 en tenant compte de l'économie imposée.

CHAPITRE 2

Modifications à la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses

Section 1^{re}

Contribution au financement du contrôle des dispositifs médicaux de diagnostic in vitro

Les dispositifs médicaux jouent un rôle essentiel dans le secteur des soins de santé. La diversité et la capacité d'innovation de ce secteur contribuent de manière significative à améliorer la qualité et l'efficacité des soins de santé.

Couvrant un vaste éventail de produits, des simples pansements aux produits de santé les plus sophistiqués, le secteur des dispositifs médicaux joue un rôle crucial dans le diagnostic, la prévention, le contrôle et le traitement de maladies, ainsi que dans l'amélioration de la qualité de vie des personnes souffrant de handicaps.

Le développement rapide de ce secteur, la diversité de ses produits et de ses acteurs réclament de la part des autorités publiques une réponse efficace.

La loi du 22 décembre 2008 a imposé au secteur des dispositifs médicaux une importante contribution financière complémentaire pour le renforcement du contrôle du marché par l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (ci-après: "afmps").

Dans le cadre de ce renforcement du contrôle du marché, les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro sont également soumis à un contrôle et un suivi minutieux. Cependant, ce secteur n'est jusqu'à présent pas soumis à la redevance destinée à financer les missions de l'afmps dans le cadre des dispositifs médicaux. Les dispositions projetées visent donc à étendre l'obligation de redevance à ces produits.

Art. 33

Cet article ajoute les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro dans l'article 224 de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen

Afdeling 1

Bijdrage ter financiering van het toezicht op de medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek

In de gezondheidszorgsector spelen medische hulpmiddelen een essentiële rol. De diversiteit en het innovatieve vermogen van deze sector, vormen een wezenlijke bijdrage om de kwaliteit en doeltreffendheid van de gezondheidszorg te verbeteren.

De sector van de medische hulpmiddelen, die een ruim aanbod aan producten omvat gaande van eenvoudige pleisters tot meer geavanceerde producten, speelt een cruciale rol in de diagnose, preventie, controle en behandeling van ziektes, alsook in de verbetering van de levenskwaliteit van mensen met een handicap.

De snelle ontwikkeling van deze sector, de diversiteit aan producten en spelers vragen van de overheid een doeltreffend antwoord.

Bij wet van 22 december 2008 werd de sector van de medische hulpmiddelen verplicht tot een belangrijke bijkomende financiële bijdrage voor de versterking van het markttoezicht door het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (verder: "fagg").

In het kader van deze versterking van het markttoezicht, worden medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek, eveneens onderworpen aan een nauwgezette controle en opvolging. Evenwel is deze sector op heden niet onderworpen aan de heffing ter financiering van de opdrachten van het fagg in het kader van de medische hulpmiddelen. De ontworpen bepalingen beogen dan ook de heffingsplicht te verruimen naar deze producten.

Art. 33

Dit artikel voegt de medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek in artikel 224 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen.

Les distributeurs de dispositifs médicaux de diagnostic in vitro sont de ce fait soumis à la redevance à laquelle les distributeurs des autres dispositifs médicaux sont soumis.

La disposition a été adaptée aux remarques du Conseil d'État.

Section 2

Contribution exceptionnelle

Art. 34

Une contribution exceptionnelle de crise de 0,20 % pour l'année 2013 est imposée au secteur des dispositifs médicaux.

Section 3

Disposition finale

Art. 35

Les distributeurs de dispositifs médicaux de diagnostic in vitro n'avaient pas, pour l'année de contribution 2012 sur base de laquelle la contribution pour 2013 est calculée, l'obligation de tenir un registre conformément à l'article 224 de la loi du 12 août 2000 précitée. C'est pourquoi le projet d'article détermine qu'ils introduisent déclaration certifiée du chiffre d'affaires relatif aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro sur base d'une déclaration sur l'honneur avec dans laquelle ils indiquent le chiffre d'affaires de l'année civile précédente.

La disposition a été adaptée aux remarques du Conseil d'État.

TITRE 5

Affaires Sociales

CHAPITRE 1^{ER}

Modification du Code judiciaire

Art. 36

Les sommes qui ont été perçues frauduleusement sont productives d'intérêts.

Dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale il est important de mettre en place des mécanismes

Distributeurs van medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek worden hierdoor onderworpen aan de heffing waaraan de distributeurs van andere medische hulpmiddelen zijn onderworpen.

De bepaling werd aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State.

Afdeling 2

Bijzondere bijdrage

Art. 34

Een uitzonderlijke crisisbijdrage van 0,20 % voor het jaar 2013 wordt opgelegd aan de sector van de medische hulpmiddelen.

Afdeling 3

Slotbepaling

Art. 35

Distributeurs van medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek, waren in het boekjaar 2012 waarop de bijdrage voor 2013 wordt berekend, niet onderworpen aan het houden van een register overeenkomstig artikel 224 van de voormelde wet van 12 augustus 2000. Derhalve bepaalt het ontworpen artikel dat zij de geattesteerde aangifte van de omzet van medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek indienen op basis van een verklaring op erewoord op met opgave van het omzetcijfer van het voorgaande kalenderjaar.

De bepaling werd aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State.

TITEL 5

Sociale Zaken

HOOFDSTUK 1

Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 36

De op frauduleuze wijze verkregen bedragen geven intresten.

Het is belangrijk dat in het kader van de socialefraudebestrijding mechanismen ingesteld worden waardoor

permettant aux institutions de sécurité sociale de percevoir les intérêts afférents aux sommes frauduleusement perçues par l'assuré social.

Pour faciliter la récupération des indus, il est proposé de modifier l'article 1410 du Code judiciaire de manière à ce que désormais non seulement les prestations frauduleusement obtenues mais également les intérêts afférents à ces sommes bénéficient d'un privilège.

Ainsi, conformément au nouvel article 1410 du Code judiciaire, la récupération des intérêts pourra désormais porter sur l'intégralité des prestations de même nature ou celles versées par le même organisme ou service ultérieurement, sachant qu'à défaut de telles prestations, les intérêts afférents aux sommes perçues frauduleusement pourront être récupérés à concurrence de 10 % sur les autres prestations de sécurité sociale.

Art. 37

Cette disposition fixe la date d'entrée en vigueur de l'article précédent.

CHAPITRE 2

Accidents du travail

Art. 38

Des difficultés d'interprétation ont été relevées concernant les alinéas 1^{er}, 2 et 3 de l'article 39 de la LAT. En effet, l'alinéa 1^{er} fait mention tantôt de montants déjà adaptés à l'index sur la base de l'indice-pivot atteint à la date de leur entrée en vigueur (années 2007 et 2009) et tantôt de montants encore à indexer en partie (années 2005 et 2012) alors que l'alinéa 3 prévoit que "les montants de ces rémunérations sont liés aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités fixées par le Roi".

L'alinéa 2 quant à lui donne un montant de 60 000 francs qu'il convient de convertir en euros.

Il est dès lors proposé de clarifier les deux premiers alinéas de l'article 39 de la LAT.

Cette disposition vise par ailleurs à permettre l'exécution d'une mesure reprise dans le projet d'accord interprofessionnel 2013-2014, à savoir l'augmentation du plafond de rémunération pouvant être pris en compte pour le calcul de l'indemnisation en accidents du travail

de socialezekerheidsinstellingen interesten kunnen ontvangen op de door de sociaal verzekerde frauduleus verkregen bedragen

Om de terugvordering van onverschuldigd betaalde uitkeringen te vergemakkelijken, wordt voorgesteld artikel 1410 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen in die zin dat voortaan niet alleen de frauduleus verkregen prestaties maar ook de interesten op die bedragen geprivilegieerd worden.

Zo zullen dus volgens het nieuwe artikel 1410 van het Gerechtelijk Wetboek de interesten voortaan ingevorderd kunnen worden op alle prestaties van dezelfde aard of die later door dezelfde instelling of dienst worden uitgekeerd. Daarbij is het zo dat bij gebrek aan dergelijke prestaties de interesten op de frauduleus ontvangen bedragen a rato van 10 % ingevorderd zullen kunnen worden op andere socialezekerheidsprestaties.

Art. 37

In deze bepaling wordt de datum bepaald waarop het vorige artikel in werking treedt.

HOOFDSTUK 2

Arbeidsongevallen

Art. 38

Er werden interpretatiemoeilijkheden gevreesd voor het eerste, tweede en derde lid van artikel 39 van de AOW. Het eerste lid vermeldt immers enerzijds bedragen die reeds zijn aangepast aan de index op basis van de spilindex op de datum van hun inwerkingtreding (jaren 2007 en 2009) en anderzijds bedragen die nog gedeeltelijk moeten worden geïndexeerd (jaren 2005 en 2012), terwijl het derde lid bepaalt dat "deze loonbedragen worden gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de wijze bepaald door de Koning".

Het tweede lid geeft daarentegen een bedrag van 60 000 BEF dat in euro moet worden omgezet.

Daarom wordt voorgesteld om de eerste twee leden van artikel 39 van de AOW te verduidelijken.

Deze bepaling beoogt eveneens de uitvoering van een maatregel die is opgenomen in het ontwerp van interprofessioneel akkoord 2013-2014, namelijk de verhoging van het loonplafond dat kan in aanmerking genomen worden voor de berekening van de vergoeding

au 1^{er} janvier 2013 de 2 %. En effet, suite à la décision du gouvernement de réaliser les mesures prévues dans l'accord interprofessionnel, il s'agit ici de compléter l'article 39, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail par un 7°.

Art. 39

La mesure doit être prise d'urgence: la disposition produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

TITRE 6

Mobilité

CHAPITRE UNIQUE

Transport combiné ferroviaire d'unité de transport intermodal

Le 27 décembre 2012 était promulguée la loi portant des dispositions diverses urgentes, dont le chapitre 3 visait à soutenir pour une période de deux mois le trafic diffus en Belgique et à reconduire pour une période de deux mois le soutien au transport combiné ferroviaire.

Le trafic diffus, appelé aussi "trafic de wagons isolés" ou "*Single Wagon Load (SWL)*" est le trafic ferroviaire qui concerne l'ensemble des wagons conventionnels (par opposition aux wagons intermodaux), provenant de ou allant vers un point de desserte en Belgique (embranchement particulier ou quai portuaire) desservi de manière régulière.

Le trafic diffus joue un rôle économique très important. En effet, au cours de l'année 2011, plus de 8,1 millions de tonnes de marchandises ont été acheminées par ce mode, au départ ou vers plus de 300 sites belges raccordés au rail. En Belgique, le trafic diffus représente environ un quart des tonnages transporté par fer, soit 187 000 wagons/an, ou l'équivalent d'environ 2 000 camions par jour. Le maillage du réseau ferroviaire est un atout qui peut concerner des clients de toute taille économique.

Vu les arguments ci-dessus, le projet déposé a pour but de permettre une prolongation de l'intervention forfaitaire par kilomètre parcouru sur le rail en Belgique jusqu'au 30 juin 2013.

voor arbeidsongevallen op 1 januari 2013 met 2 %. De regering heeft inderdaad beslist de maatregelen bepaald in het interprofessioneel akkoord uit te voeren: een 7° moet toegevoegd worden in artikel 39, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Art. 39

De maatregel moet bij hoogdringendheid worden genomen: de bepaling heeft uitwerking op 1 januari 2013.

TITEL 6

Mobiliteit

ENIG HOOFDSTUK

Gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden

Op 27 december 2012 werd de wet houdende diverse dringende bepalingen afgekondigd, waarvan het hoofdstuk 3 beoogde het verspreid vervoer in België te ondersteunen voor een periode van twee maanden en de steun aan het gecombineerd spoorvervoer te verlenen voor een periode van twee maanden.

Het verspreid vervoer, ook "vervoer van geïsoleerde wagons" of "*Single Wagon Load (SWL)*" genoemd, is het spoorvervoer die het geheel van conventionele wagons (tegenover de intermodale wagons) betreft, komende van of gaande naar een bedieningspunt in België (privévertakking of havenkaai) op regelmatige wijze bediend.

Het verspreid vervoer speelt een zeer belangrijke economische rol. Inderdaad, tijdens het jaar 2011, werden meer dan 8,1 miljoen ton goederen vervoerd via deze modus, vertrekkende van of gaande naar meer dan 300 Belgische sites verbonden met het spoor. In België vertegenwoordigt het verspreid vervoer ongeveer een kwart van de via het spoor getransporteerde tonnages, hetzij 187 000 wagons/jaar, of het equivalent van ongeveer 2 000 vrachtwagens per dag. De dichtheid van het spoorwegnetwerk is een troef die klanten van elke economische grootte kan aanbelangen.

Omwillen van de redenen hierboven aangehaald heeft het neergelegd voorstel tot doel een verlenging van de forfaitaire tussenkomst toe te laten per op het spoor afgelegde kilometer in België tot 30 juni 2013.

En ce qui concerne le transport combiné, il reste fragile à cause des coûts supplémentaires par rapport à la route du fait en moyenne de deux manutentions à chaque trajet pour transférer l'unité de transport d'un mode à l'autre. Cette fragilité, sans soutien financier, peut amener la disparition de la majeure partie de l'offre ferroviaire intérieure. Il en résulterait un nombre supplémentaire de camions sur les routes avec des conséquences en nuisances environnementales, congestion de réseau et diminution de la sécurité routière.

Le présent projet vise également à permettre une prolongation limitée à 4 mois de ces dispositions qui sans cela ne seraient plus en vigueur en date du 28 février 2013.

Voici, Mesdames, Messieurs, la portée des dispositions que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le premier ministre,

E. DI RUPO

*La ministre de l'Intérieur et
de l'Égalité des chances,*

J. MILQUET

*La ministre des Affaires sociales et
de la Santé publique,*

L. ONKELINX

La ministre de la Justice,

A. TURTELBOOM

Le ministre des Finances,

K. GEENS

Pour le secrétaire d'État à la Mobilité, absent:

*La ministre de l'Intérieur et
de l'Égalité des chances,*

J. MILQUET

Wat betreft het gecombineerd vervoer, dit blijft kwetsbaar omwille van de supplementaire kosten in vergelijking met het wegvervoer door het feit dat er bij elk traject gemiddeld twee behandelingen nodig zijn waarbij ITE van de ene naar de andere modus worden overgeslagen. Deze kwetsbaarheid, zonder financiële ondersteuning, kan leiden tot de verdwijning van het belangrijkste deel van het binnenlands spoorvervoer. Als gevolg hiervan komen er meer vrachtwagens op de weg met als effect milieuoverlast, congestie, en vermindering van de veiligheid op de weg.

Dit voorstel beoogt tevens een verlenging van deze bepalingen beperkt tot 4 maanden toe te laten, die zonder dat niet meer van kracht zouden zijn vanaf 28 februari 2013.

Dit is, dames en heren, de draagwijdte van de bepalingen die de regering de eer heeft aan uw beraadslaging voor te leggen.

De eerste minister,

E. DI RUPO

*De minister van Binnenlandse Zaken en
Gelijke Kansen,*

J. MILQUET

*De minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,*

L. ONKELINX

De minister van Justitie,

A. TURTELBOOM

De minister van Financiën,

K. GEENS

Voor de staatssecretaris voor Mobiliteit, afwezig:

*De minister van Binnenlandse Zaken en
Gelijke Kansen,*

J. MILQUET

*Pour le secrétaire d'État chargé
des Risques professionnels, absent:*

*La ministre des Affaires sociales et
de la Santé publique,*

L. ONKELINX

*La secrétaire d'État à l'Asile et la Migration et à
l'Intégration sociale,*

M. DE BLOCK

*Voor de staatssecretaris belast
met Beroepsrisico's, afwezig:*

*De minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,*

L. ONKELINX

*De staatssecretaris voor Asiel en Migratie en
Maatschappelijke Integratie,*

M. DE BLOCK

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

AVANT-PROJET DE LOI-PROGRAMME**TITRE 1^{ER}***Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2*Finances***CHAPITRE 1^{ER}****Impôts directs****Art. 2**

L'article 38, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 21°, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 27 décembre 2004, est remplacé par ce qui suit:

"21° les indemnités forfaitaires relatives à cinq tutelles maximum, exercées au cours de la période imposable, et perçues par les tuteurs désignés par le service des Tutelles du Service public fédéral Justice en vue d'assurer la représentation de mineurs étrangers non accompagnés;"

Art. 3

A l'article 171 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 27 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 2°, f, est abrogé;

2° il est inséré un 3°sexies rédigé comme suit:

"3°sexies. au taux de 20 ou 15 p.c., les dividendes visés à l'article 269, § 2, selon qu'ils sont alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire du deuxième exercice comptable après celui de l'apport ou plus tard; ".

Art. 4

Dans l'article 205ter, § 1^{er}, alinéa 2, b, du même Code, inséré par la loi du 22 juin 2005, les mots "émises par des sociétés d'investissement" sont abrogés.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

VOORONTWERP VAN PROGRAMMAWET**TITEL I***Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2*Financiën***HOOFDSTUK 1****Inkomstenbelastingen****Art. 2**

Artikel 38, § 1, eerste lid, 21°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

"21° de forfaitaire vergoedingen, met betrekking tot ten hoogste vijf, tijdens het belastbaar tijdperk, uitgeoefende voogdijopdrachten, die zijn verkregen door voogden die door de dienst Voogdij van de Federale Overheidsdienst Justitie zijn aangewezen teneinde de vertegenwoordiging van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen te verzekeren;"

Art. 3

In artikel 171 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 2°, f, wordt opgeheven;

2° er wordt een bepaling onder 3°sexies ingevoegd, luidende:

"3°sexies. tegen een aanslagvoet van 20 of 15 pct., de in artikel 269, § 2, bedoelde dividend, naargelang ze zijn verleend of toegekend uit de winstverdeling van het tweede boekjaar na dat van de inbreng of later;"

Art. 4

In artikel 205ter, § 1, tweede lid, b, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 juni 2005, worden de woorden "van beleggingsvennootschappen" opgeheven.

Art. 5

À l'article 269 du même Code, remplacé par la loi-programme du 27 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 5° est abrogé;

2° l'article, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, est complété par un § 2, rédigé comme suit:

"§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, 1°, le taux du précompte mobilier est réduit pour les dividendes, à l'exception des dividendes visés à l'article 18, alinéa 1^{er}, 2^oter, pour autant que:

1° la société qui distribue ces dividendes soit une société qui, sur base de l'article 15 du Code des sociétés, est considérée comme petite société pour l'exercice d'imposition lié à la période imposable au cours de laquelle l'apport en capital a lieu;

2° ces dividendes proviennent d'actions ou parts nouvelles nominatives;

3° ces actions ou parts soient acquises au moyen de nouveaux apports en numéraire;

4° ces apports en numéraire ne proviennent pas de la distribution des réserves taxées qui sont, conformément à l'article 537, alinéa 1^{er}, soumises à un précompte mobilier réduit visé au même alinéa;

5° ces apports soient effectués à partir du 1^{er} juillet 2013;

6° le contribuable détienne la pleine propriété de ces actions ou parts nominatives de façon ininterrompue depuis l'apport en capital;

7° ces dividendes soient alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire des deuxième exercice comptable ou suivants après celui de l'apport.

Le précompte mobilier est de:

1° 20 p.c. pour les dividendes alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire du deuxième exercice comptable après celui de l'apport;

2° 15 p.c. pour les dividendes alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire des troisième exercice comptable et suivants après celui de l'apport.

Les sociétés sans capital social minimum sont exclues du bénéfice de la disposition sauf si, après l'apport en nouveau capital, le capital social de cette société est au moins égal au capital social minimum d'une SPRL, comme visé à l'article 214, § 1^{er}, du Code des sociétés.

La transmission, en ligne directe ou entre conjoints, des actions ou parts résultant d'une succession ou d'une donation

Art. 5

In artikel 269 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de programmawet van 27 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 5° wordt opgeheven;

2° het artikel, waarvan de bestaande tekst de § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende:

"§ 2. In afwijking van § 1, 1°, wordt het tarief van de roerende voorheffing op de dividenden, met uitzondering van de in artikel 18, eerste lid, 2^oter, bedoelde dividenden, verlaagd in zoverre dat:

1° de vennootschap die deze dividenden uitkeert, een vennootschap is die op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als kleine vennootschap wordt aangemerkt voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarin de kapitaalbreng is gedaan;

2° die dividenden voortkomen uit nieuwe aandelen op naam;

3° die aandelen verworven zijn met nieuwe inbrengen in geld;

4° deze inbrengen in geld niet voortkomen uit de verdeling van belaste reserves die overeenkomstig artikel 537, eerste lid, worden onderworpen aan een verlaagde roerende voorheffing zoals bedoeld in datzelfde lid;

5° deze inbrengen zijn gedaan vanaf 1 juli 2013;

6° de belastingplichtige deze aandelen op naam ononderbroken in volle eigendom heeft behouden vanaf de kapitaalbreng;

7° deze dividenden zijn verleend of toegekend uit de winstverdeling voor het tweede boekjaar of volgende na dat van de inbreng.

De roerende voorheffing bedraagt:

1° 20 pct. voor de dividenden verleend of toegekend uit de winstverdeling van het tweede boekjaar na dat van de inbreng;

2° 15 pct. voor de dividenden verleend of toegekend uit de winstverdeling voor het derde boekjaar en volgende na dat van de inbreng.

De vennootschappen zonder minimum maatschappelijk kapitaal worden uitgesloten van het voordeel van de maatregel, tenzij na de inbreng van het nieuw kapitaal het maatschappelijk kapitaal van die vennootschap minstens gelijk is aan het minimum maatschappelijk kapitaal van een BVBA, als bedoeld in artikel 214, § 1, van het Wetboek van vennootschappen.

De overdracht, in rechte lijn of tussen echtgenoten, van de aandelen ingevolge een erfopvolging of schenking wordt

est considérée comme n'ayant pas eu lieu en ce qui concerne l'application de la condition de détention ininterrompue visée à l'alinéa 1^{er}, 6^o.

La transmission, en ligne directe ou entre conjoints, des actions ou parts est considérée également comme n'ayant pas eu lieu en ce qui concerne l'application de la condition de pleine propriété lorsque cette transmission résulte:

- 1) d'une succession dévolue légalement ou d'une manière conforme à la dévolution légale;
- 2) d'un partage d'ascendant ne portant pas atteinte à l'usufruit du conjoint légal survivant.

Les héritiers ou donataires se substituent au contribuable dans les avantages et obligations de la mesure.

L'échange d'actions ou de parts en raison des opérations visées à l'article 45 ou l'aliénation ou l'acquisition d'actions ou de parts en raison d'opérations en neutralité d'impôt visées aux articles 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, 211, 214, § 1^{er} et 231, §§ 2 et 3, sont censés ne pas avoir eu lieu pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 6^o.

De même, les augmentations du capital social qui sont réalisées après une réduction de ce capital organisée à partir du 1^{er} mai 2013, ne sont prises en considération pour l'octroi du taux réduit que dans la mesure de l'augmentation du capital social qui dépasse la réduction, nonobstant l'application de l'alinéa 3.

Les sommes qui proviennent d'une réduction de capital, organisée à partir du 1^{er} mai 2013, d'une société liée ou associée à une personne au sens des articles 11 et 12 du Code des sociétés, et qui sont investies par cette personne dans une augmentation de capital d'une autre société ne peuvent bénéficier du taux réduit précité.

Par "personne", on entend aussi, pour l'application de l'alinéa précédent, son conjoint, ses parents et ses enfants lorsque cette personne ou son conjoint a la jouissance légale des revenus de ceux-ci.

Si la société, qui a augmenté son capital social dans le cadre de cette mesure, procède ultérieurement à des réductions de ce capital social, ces réductions seront prélevées en priorité sur les capitaux nouveaux.

Les sommes souscrites relatives à l'augmentation du capital social doivent être entièrement libérées et il ne peut être créé d'actions ou parts préférentielles."

Art. 6

Le titre X du même Code, est complété par un article 537, rédigé comme suit:

geacht niet te hebben plaatsgehad voor de toepassing van de in het eerste lid, 6^o, vermelde voorwaarde inzake het ononderbroken behoud.

De overdracht, in rechte lijn of tussen echtgenoten, van de aandelen wordt evenmin geacht te hebben plaatsgehad voor de toepassing van de voorwaarde van volle eigendom wanneer die overdracht het gevolg is van:

- 1) een wettelijke erfopvolging of een erfopvolging op een wijze die gelijkaardig is aan de wettelijke erfvolging;
- 2) een ascendentenverdeling die geen afbreuk doet aan het vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot.

De erfgenamen of begiftigden nemen de plaats in van de belastingplichtige inzake de voordelen en verplichtingen van de maatregel.

De omruiling van aandelen ingevolge verrichtingen als vermeld in artikel 45 of de vervreemding of verkrijging van aandelen ingevolge belastingneutrale verrichtingen als vermeld in de artikelen 46, § 1, eerste lid, 2^o, 211, 214, § 1 en 231, §§ 2 en 3, worden geacht niet te hebben plaatsgevonden voor de toepassing van het eerste lid, 6^o.

De verhogingen van het maatschappelijk kapitaal die tot stand komen na een vermindering van het kapitaal georganiseerd vanaf 1 mei 2013 komen niet in aanmerking voor het toekennen van het verlaagd tarief, behalve in de mate waarin de verhoging van het maatschappelijk kapitaal de vermindering overstijgt, onverminderd de toepassing van het derde lid.

De sommen die voortkomen uit een vanaf 1 mei 2013 georganiseerde vermindering van het kapitaal van een vennootschap verbonden of geassocieerd met een persoon in de zin van de artikelen 11 en 12 van het Wetboek van vennootschappen, en die door deze persoon worden geïnvesteerd in een verhoging van het kapitaal van een andere vennootschap kunnen niet genieten van het voormeld verlaagd tarief.

Voor de toepassing van het vorig lid wordt onder "persoon" ook begrepen zijn echtgenoot, zijn ouders en zijn kinderen wanneer deze persoon of zijn echtgenoot het wettelijk genot van hun inkomsten hebben.

Als de vennootschap, die haar maatschappelijk kapitaal verhoogd heeft in het kader van deze maatregel, later overgaat tot verminderingen van dat maatschappelijk kapitaal, zullen deze verminderingen prioritair worden afgehouden van de nieuwe kapitalen.

De onderschreven sommen betreffende de verhoging van het maatschappelijk kapitaal moeten volledig volstort zijn en er mogen geen preferente aandelen worden gecreëerd."

Art. 6

Titel X van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een artikel 537, luidende:

“Art. 537. Par dérogation aux articles 171, 3°, et 269, § 1^{er}, 1°, le taux de l'impôt des personnes physiques et celui du précompte mobilier sont fixés à 10 p.c. pour les dividendes qui correspondent à la diminution des réserves taxées telles qu'elles ont été approuvées par l'Assemblée Générale au plus tard le 31 mars 2013 à condition et dans la mesure où au moins le montant reçu est immédiatement incorporé dans le capital et que cette incorporation se produise pendant le dernier exercice comptable qui se clôture avant le 1^{er} octobre 2014.

Les dividendes distribués qui satisfont à ces conditions n'entrent pas en considération pour le calcul de la limite prévue à l'article 215, alinéa 3, 3°.

Lorsque la société réalise un résultat comptable positif au cours de la période imposable durant laquelle l'opération visée à l'alinéa 1^{er} a lieu, soit selon le cas en 2013 ou en 2014, et que des dividendes décrétés par l'assemblée générale ont été alloués ou attribués au cours d'au moins une des cinq périodes imposables précédant celle de cette opération, une cotisation distincte est établie à raison de la différence positive entre:

1° le produit:

— du résultat comptable de la période imposable durant laquelle l'opération susvisée a lieu et

— du rapport entre la somme des dividendes alloués ou attribués au cours des cinq périodes imposables précédentes et la somme des résultats de ces périodes imposables;

et

2° les dividendes effectivement alloués ou attribués aux actionnaires comme bénéfice de la période imposable durant laquelle ladite opération a lieu.

Cette cotisation est égale à 15 p.c. de ladite différence ainsi calculée et n'est pas considérée comme un frais professionnel.

En cas de diminution de capital ultérieure, cette diminution est réputée s'opérer en premier lieu en déduction de l'apport en capital réalisé suivant ce régime.

Dans le cas où cette diminution de capital s'opère dans les huit ans après le dernier apport en capital suivant ce régime, elle est considérée, par dérogation à l'article 18, alinéa 1^{er}, 2°, comme un dividende. Le taux de l'impôt des personnes physiques et celui du précompte mobilier s'élèvent, pour les dividendes alloués ou attribués:

1° durant les quatre premières années suivant l'apport, à 15 p.c.;

2° pendant les cinquième et sixième années suivant l'apport, à 10 p.c.;

“Art. 537. In afwijking van de artikelen 171, 3°, en 269, § 1, 1°, wordt het tarief van de personenbelasting, respectievelijk de roerende voorheffing vastgesteld op 10 pct. voor de dividenden die overeenkomen met de vermindering van de belaste reserves zoals deze ten laatste op 31 maart 2013 zijn goedgekeurd door de Algemene Vergadering op voorwaarde dat en in de mate dat minstens het verkregen bedrag onmiddellijk wordt opgenomen in het kapitaal en dat deze opneming plaatsvindt tijdens het laatste belastbaar tijdperk dat afsluit voor 1 oktober 2014.

De uitgekeerde dividenden die aan deze voorwaarden voldoen, komen niet in aanmerking voor de berekening van de grens als bedoeld in artikel 215, derde lid, 3°.

Wanneer de vennootschap een positief boekhoudkundig resultaat heeft behaald tijdens het belastbare tijdperk waarin een verrichting bedoeld in het eerste lid heeft plaats gehad, naar gelang het geval in 2013 of in 2014, en wanneer er door de algemene vergadering gedecreterde dividenden zijn verleend of toegekend in de loop van minstens één van de vijf belastbare tijdperken voorafgaand aan deze verrichting, wordt een afzonderlijke aanslag gevestigd op het positieve verschil tussen:

1° het product:

— van het boekhoudkundig resultaat van het belastbare tijdperk waarin de verrichting heeft plaatsgevonden en

— van de verhouding tussen de som van de dividenden verleend of toegekend in de loop van de vijf voorafgaande belastbare tijdperken en de som van de resultaten van deze belastbare tijdperken;

en

2° de dividenden die effectief zijn verleend of toegekend aan de aandeelhouders als winst van het belastbare tijdperk waarin de hierboven vermelde verrichting heeft plaatsgevonden.

De aanslag is gelijk aan 15 pct. van het verschil berekend op basis van de hierboven beschreven formule en wordt niet beschouwd als een beroepskost.

Bij een latere kapitaalvermindering wordt die geacht eerst uit de volgens dit regime ingebrachte kapitalen voort te komen.

Wanneer deze kapitaalvermindering volgens dit regime tot stand komt binnen acht jaar na de laatste inbreng in kapitaal, wordt zij in afwijking van artikel 18, eerste lid, 2°, beschouwd als een dividend. Het tarief van de personenbelasting en van de roerende voorheffing bedraagt, voor de verleende of toegekende dividend:

1° tijdens de eerste vier jaar volgend op de inbreng, 15 pct.;

2° tijdens het vijfde en zesde jaar volgend op de inbreng, 10 pct.;

3° pendant les septième et huitième années suivant l'apport, à 5 p.c.

Par dérogation à l'alinéa précédent, dans le chef des sociétés qui, sur base de l'article 15 du Code des sociétés sont considérées comme petites sociétés pour l'exercice d'imposition lié à la période imposable au cours de laquelle l'apport en capital a lieu, la durée précitée est réduite à quatre ans et le taux de l'impôt des personnes physiques et celui du précompte mobilier s'élèvent, pour les dividendes alloués ou attribués:

1° durant les deux premières années suivant l'apport, à 15 p.c.;

2° pendant la troisième année suivant l'apport, à 10 p.c.;

3° pendant la quatrième année suivant l'apport, à 5 p.c.”.

Art. 7

Les articles 2 et 4 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 2014.

Les articles 3, 2° et 5, 2° sont applicables aux apports effectués à partir du 1^{er} juillet 2013.

L'article 6 entre en vigueur le 1^{er} juillet 2013 et ne peut être appliqué qu'aux apports effectués jusqu'au dernier jour de l'exercice comptable qui se clôture avant le 1^{er} octobre 2014.

Les articles 3, 1° et 5, 1°, entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2014.

Toute modification apportée à partir du 1^{er} mai 2013 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des articles 3, 2°, 4, 5, 2° et 6.

CHAPITRE 2

Accises

Art. 8

L'article 1*bis* de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1*bis*. Dans la présente loi et dans les dispositions prises en vue de son exécution, on entend par:

— opérateur économique: toute personne physique ou morale qui met à la consommation en Belgique des tabacs manufacturés en sa qualité d'entrepositaire agréé;

— acheteur: toute personne physique ou morale à qui un opérateur économique vend et livre des tabacs manufacturés.

3° tijdens het zevende en achtste jaar volgend op de inbreng, 5 pct.

In afwijking van het vorig lid wordt de voormelde termijn, voor de vennootschappen die op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als kleine vennootschappen worden aangemerkt voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarin de kapitaalbreng is gedaan, op vier jaar gebracht en het tarief van de personenbelasting, respectievelijk de roerende voorheffing, bedraagt voor de verleende of toegekende dividenden:

1° tijdens de eerste twee jaar volgend op de inbreng, 15 pct.;

2° tijdens het derde jaar volgend op de inbreng, 10 pct.;

3° tijdens het vierde jaar volgend op de inbreng, 5 pct.”.

Art. 7

De artikelen 2 en 4 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2014.

De artikelen 3, 2° en 5, 2° zijn van toepassing op de inbrengen gedaan vanaf 1 juli 2013.

Artikel 6 treedt in werking vanaf 1 juli 2013 en kan slechts toegepast worden op de inbrengen die tot stand zijn gekomen in het boekjaar dat afgesloten wordt vóór 1 oktober 2014.

De artikelen 3, 1° en 5, 1° treden in werking op 1 oktober 2014.

Elke wijziging die vanaf 1 mei 2013 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de artikelen 3, 2°, 4, 5, 2° en 6.

HOOFDSTUK 2

Accijnzen

Art. 8

Artikel 1*bis* van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak wordt vervangen als volgt:

“Art. 1*bis*. In deze wet en in de ter uitvoering ervan getroffen maatregelen, wordt verstaan onder:

— marktdeelnemer: iedere natuurlijke of rechtspersoon die tabaksfabricaten in verbruik stelt in België in zijn hoedanigheid van erkend entrepouhouder;

— afnemer: iedere natuurlijke of rechtspersoon aan wie een marktdeelnemer tabaksfabricaten verkoopt en levert.

L'opérateur économique qui vend et livre directement des tabacs manufacturés aux consommateurs est également considéré comme acheteur pour ces opérations de ventes;

— signe fiscal: la bandelette et le timbre fiscal, fournis par l'État belge ou l'État luxembourgeois, selon le cas, en vue de son apposition sur des tabacs manufacturés.”.

Art. 9

Dans l'article 3 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit:

“§ 6. Le Roi détermine ce qu'il faut entendre par prix de vente au détail. Il peut également fixer, par référence aux éléments constitutifs du prix de vente au détail de chacun des produits définis par la présente loi appartenant à la classe de prix correspondant à la classe de prix la plus demandée, le mode de calcul de prix de vente au détail fictif des tabacs manufacturés correspondant mis à la consommation dans le pays sans y faire l'objet d'un commerce.

Lors de la mise à la consommation de tabacs manufacturés, seuls des signes fiscaux repris au tableau des signes fiscaux dont question à l'article 10 en vigueur à la date de mise à la consommation et conformes aux mesures d'exécution dudit article peuvent être utilisés.

Pour les catégories de tabacs manufacturés et les signes fiscaux qu'il détermine, le Roi peut fixer la durée de la période pendant laquelle lors d'un changement de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition d'une classe de prix, les tabacs manufacturés revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant cette modification ou disparition peuvent encore être vendus et livrés par les acheteurs.

Pour les catégories de tabacs manufacturés et les signes fiscaux qu'il détermine, le Roi peut également fixer la durée de la période pendant laquelle lors de la suppression d'un type de contenant, les tabacs manufacturés revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant cette suppression peuvent encore être vendus et livrés par les acheteurs.

Le Roi peut prescrire que des énonciations apposées sur le signe fiscal visé à l'article 10 figurent sur les documents commerciaux établis par les opérateurs économiques et sur les cartons destinés à la livraison des emballages aux acheteurs. Le Roi peut également prescrire d'autres mesures d'identification des cartons destinés à la livraison des emballages aux acheteurs.

Sans préjudice des alinéas 3 et 4, le Roi peut fixer pour les catégories de tabacs manufacturés qu'il détermine la durée

De marktdeelnemer die tabaksfabricaten rechtstreeks verkoopt en levert aan consumenten wordt voor deze verkoopactiviteiten eveneens aangemerkt als afnemer;

— fiscaal kenteken: het fiscaal bandje en de fiscale sluitzegel die naargelang het geval worden geleverd door de Belgische of Luxemburgse Staat om te worden aangebracht op tabaksfabricaten.”.

Art. 9

In artikel 3 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak wordt paragraaf 6 vervangen als volgt:

“§ 6. De Koning bepaalt wat onder kleinhandelsprijs moet worden verstaan. Met verwijzing naar de elementen van de kleinhandelsprijs van elk van de bij deze wet gedefinieerde producten behorende tot de prijsklasse die overeenstemt met de meest gevraagde prijsklasse, kan hij eveneens de berekeningswijze bepalen voor de fictieve kleinhandelsprijs van de overeenkomstige tabaksfabricaten die hier te lande worden in verbruik gesteld zonder het voorwerp uit te maken van een handel.

Bij de inverbruikstelling van tabaksfabricaten kunnen enkel de fiscale kentekens opgenomen in de tabel der fiscale kentekens waarvan sprake in artikel 10 die geldt op de datum van de inverbruikstelling en overeenkomstig de uitvoeringsmaatregelen van dit artikel, worden gebruikt.

Voor de categorieën van tabaksfabricaten en de fiscale kentekens die hij bepaalt, kan de Koning de duur van de periode bepalen gedurende dewelke, in geval van een wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse, de tabaksfabricaten bekleed met fiscale kentekens en in verbruik gesteld voor deze wijziging of verdwijning nog kunnen worden verkocht en geleverd door de afnemers.

Voor de categorieën van tabaksfabricaten en de fiscale kentekens die hij bepaalt, kan de Koning eveneens de duur van de periode bepalen gedurende dewelke, in geval van opheffing van een soort van verpakking, tabaksfabricaten die reeds werden verkocht en geleverd bekleed met fiscale kentekens en in verbruik gesteld voor deze opheffing nog kunnen worden verkocht en geleverd door de afnemers.

De Koning kan voorschrijven dat de vermeldingen die zijn aangebracht op het fiscaal kenteken zoals bedoeld in artikel 10 worden vermeld op de commerciële documenten opgesteld door de marktdeelnemers en op de kartons bestemd voor de levering van de verpakkingen aan de afnemers. De Koning kan eveneens andere identificatiemaatregelen voorschrijven voor de kartons bestemd voor de levering van de verpakkingen aan de afnemers.

Onverminderd het bepaalde in de leden 3 en 4, kan de Koning voor de categorieën van tabaksfabricaten die hij

de la période pendant laquelle les signes fiscaux peuvent être utilisés pour les mises à la consommation.

Le Roi peut obliger les acheteurs à retourner aux opérateurs économiques auprès desquels ils les ont acquis les tabacs manufacturés qui correspondent à une catégorie de tabacs manufacturés et un signe fiscal déterminés en application des alinéas 3 et 4 qui n'ont pas été vendus et livrés dans la période fixée en application desdits alinéas.

Le Roi fixe les conditions et modalités en vue d'assurer le respect des dispositions des alinéas 3, 4 et 7.

Le Roi peut obliger les opérateurs économiques à reprendre les tabacs manufacturés visés à l'alinéa 7 en vue de leur destruction obligatoire conformément aux modalités qu'il fixe à cet effet, étant entendu qu'en dehors du remboursement des droits d'accise, des droits d'accise spéciaux et de la TVA, cette destruction ne donne lieu à aucun dédommagement.

Le Roi peut aussi prescrire l'obligation de publication annuelle des prix moyens pondérés relatifs aux différents produits des tabacs manufacturés et des classes de prix les plus demandées et fixer la quantité de signes fiscaux qui peuvent être acquis par les opérateurs économiques.”.

Art. 10

A l'article 10 § 2, de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, les mots “le Ministre des Finances” sont remplacés par les mots “le Roi”.

CHAPITRE 3

Modifications du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Art. 11

Dans l'article 11, alinéa 3, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par les lois du 14 août 1947, du 23 décembre 1958 et du 9 mai 1959, par l'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967, par l'arrêté royal du 16 janvier 1975, par les lois du 22 décembre 1989 et du 22 juillet 1993 et par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, le nombre “25” est remplacé par le nombre “50”.

Art. 12

À l'article 83 du même Code, modifié par les lois du 13 août 1947, du 23 décembre 1958, du 22 décembre 1998 et du 22 décembre 2009, sont apportées les modifications suivantes:

bepaalt, de duur van de periode bepalen gedurende de welke de fiscale kentekens kunnen worden gebruikt voor de inverbrijfstelling.

De Koning kan de afnemers verplichten om de tabaksfabricaten die overeenstemmen met een categorie van tabaksfabricaten en een fiscaal kenteken, bepaald bij toepassing van de leden 3 en 4 die niet werden verkocht en geleverd in de vastgestelde periode bij toepassing van deze leden, terug te bezorgen aan de marktdeelnemers van wie zij deze hebben verkregen.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de modaliteiten met het oog op het verzekeren van de naleving van de bepalingen van de leden 3, 4 en 7.

De Koning kan de marktdeelnemers verplichten om de tabaksfabricaten bedoeld in lid 7 terug te nemen met het oog op hun verplichte vernietiging overeenkomstig de modaliteiten die hij daartoe bepaalt, met dien verstande dat uitgezonderd de terugbetaling van de accijnzen, de bijzondere accijnzen en de BTW, deze vernietiging geen aanleiding geeft tot een schadevergoeding.

De Koning kan eveneens de verplichting voorschrijven tot het jaarlijks publiceren van de gewogen gemiddelde prijzen van de verschillende tabaksproducten en van de meest gevraagde prijsklassen alsook de hoeveelheid fiscale kentekens bepalen die door de marktdeelnemers kunnen worden verkregen.”.

Art. 10

In artikel 10, § 2, van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, worden de woorden “de Minister van Financiën” vervangen door de woorden “de Koning”.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Art. 11

In artikel 11, derde lid, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de wetten van 14 augustus 1947, 23 december 1958 en 9 mei 1959, bij het koninklijk besluit nr. 12 van 18 april 1967, bij het koninklijk besluit van 16 januari 1975, bij de wetten van 22 december 1989 en 22 juli 1993 en bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, wordt het getal “25” vervangen door het getal “50”.

Art. 12

In artikel 83 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten 13 augustus 1947, 23 december 1958, 22 december 1998 en 22 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le droit est fixé à:

1° 0,20 p.c. pour les baux, sous-baux et cessions de baux de biens immeubles;

2° 1,50 p.c. pour les baux de chasse et de pêche;

3° 2 p.c. pour les contrats constitutifs de droits d'emphytéose ou de superficie et leurs cessions sauf lorsque la constitution ou la cession du droit est consentie à une association sans but lucratif, une association internationale sans but lucratif ou une personne morale analogue créée conformément et assujettie à la législation d'un autre État membre de l'Espace économique européen et qui a en outre son siège statutaire, son administration centrale ou son principal établissement sur le territoire de l'Espace économique européen, auquel cas le droit est fixé à 0,50 p.c.”;

b) dans l'alinéa 2, les mots “, pour le surplus,” sont insérés entre les mots “leurs cessions sont” et les mots “assimilés aux baux”.

Art. 13

L'article 11 s'applique à tous les actes et écrits présentés à la formalité à partir du 1^{er} juillet 2013.

L'article 12 s'applique à partir du 1^{er} juillet 2013; il s'applique aussi aux actes authentiques présentés à la formalité à partir du 1^{er} juillet 2013 dans le cas où ils constatent une convention qui a fait l'objet d'un acte sous seing privé antérieur à cette date.

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 19 janvier 2010 abrogeant la loi du 19 février 1999 portant création du Fonds belge de survie et créant un Fonds belge pour la Sécurité alimentaire

Art. 14

À l'article 8, alinéa 3, de la loi du 19 janvier 2010 abrogeant la loi du 19 février 1999 portant création du Fonds belge de survie et créant un Fonds belge pour la Sécurité alimentaire, est ajouté “Par dérogation, le montant pour 2013 est fixé à 16 485 000 euros”.

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Het recht wordt vastgesteld op:

1° 0,20 pct. voor contracten van verhuring, onderverhuring en overdracht van huur van onroerende goederen;

2° 1,50 pct. voor jacht- en vispacht;

3° 2 pct. voor contracten tot vestiging van een erfpacht- of opstalrecht en tot overdracht daarvan, behalve wanneer daardoor een vereniging zonder winstoogmerk, een internationale vereniging zonder winstoogmerk of een gelijkaardige rechtspersoon die opgericht is volgens en onderworpen is aan de wetgeving van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die bovendien zijn statutaire zetel, zijn hoofdbestuur of zijn hoofdvestiging binnen de Europese Economische Ruimte heeft, titularis van het erfpacht- of opstalrecht wordt, in welk geval het recht wordt vastgesteld op 0,50 pct.”;

b) in het tweede lid worden de woorden “, voor het overige,” ingevoegd tussen de woorden “daarvan worden” en de woorden “met huurcontracten”.

Art. 13

Artikel 11 is van toepassing op alle akten en geschriften die vanaf 1 juli 2013 tot de formaliteit worden aangeboden.

Artikel 12 is van toepassing vanaf 1 juli 2013; het is eveneens van toepassing op de authentieke akten die vanaf 1 juli 2013 tot de formaliteit worden aangeboden indien ze een overeenkomst vaststellen die ook is vastgesteld in een onderhandse akte dagtekenend van voor die datum.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 19 januari 2010 tot opheffing van de wet van 19 februari 1999 tot oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds en tot oprichting van een Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid

Art. 14

Aan artikel 8, derde lid, van de wet van 19 januari 2010 tot opheffing van de wet van 19 februari 1999 tot oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds en tot oprichting van een Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid, wordt toegevoegd: “In afwijking hiervan wordt het bedrag voor 2013 vastgesteld op 16 485 000 euro”.

TITRE 3

*Asile et Migration et Intégration sociale*CHAPITRE 1^{ER}**Modifications à la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers**

Art. 15

Le présent chapitre transpose partiellement la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE et 93/96/CEE.

Art. 16

Dans l'article 42^{ter}, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 25 avril 2007 et remplacé par la loi du 8 juillet 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "durant les trois premières années" sont remplacés par les mots "dans les cinq années";

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 17

À l'article 42^{quater}, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007 et remplacé par la loi du 8 juillet 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "durant les trois premières années" sont remplacés par les mots "dans les cinq années";

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 18

À l'article 42^{quinquies}, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "alinéa 1^{er}, 1° et 2°" sont supprimés et le mot "trois" est remplacé par le mot "cinq";

2° le paragraphe 2 est abrogé.

TITEL 3

Asiel en Migratie en Maatschappelijke integratie

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

Art. 15

Dit hoofdstuk zet de richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG, gedeeltelijk om.

Art. 16

In artikel 42^{ter}, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd door de wet van 25 april 2007 en vervangen door de wet van 8 juli 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "gedurende de eerste drie jaar" vervangen door de woorden "binnen de vijf jaar";

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 17

In artikel 42^{quater}, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 25 april 2007 en vervangen door de wet van 8 juli 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "gedurende de eerste drie jaar" vervangen door de woorden "binnen de vijf jaar";

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 18

In artikel 42^{quinquies} van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste paragraaf worden de woorden "eerste lid, 1° en 2°" geschrapt en wordt het woord "drie" vervangen door het woord "vijf";

2° de tweede paragraaf wordt opgeheven.

Art. 19

Dans l'article 42*sexies*, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, le mot "trois" est remplacé par le mot "cinq".

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale

Art. 20

Dans la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale, un article 57*sexies* est inséré, rédigé comme suit:

"Art. 57*sexies*. Par dérogation aux dispositions de la présente loi, le centre n'est pas redevable de l'aide sociale à l'étranger autorisé au séjour sur la base de l'article 9*bis* de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en raison d'un permis de travail B ou d'une carte professionnelle."

Art. 21

Dans l'article 3, 3°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale inséré par la loi du 27 décembre 2006, le deuxième tiret est remplacé comme suit:

"— soit après les trois premiers mois du séjour visé ci-après, bénéficier d'un droit de séjour de plus de trois mois conformément à la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en tant que citoyen de l'Union ou en tant que membre de sa famille qui l'accompagne ou le rejoint."

Art. 19

In artikel 42*sexies* van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 25 april 2007, wordt het woord "drie" vervangen door het woord "vijf".

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie

Art. 20

In de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt een artikel 57*sexies* ingevoegd, luidende:

"Art. 57*sexies*. In afwijking van de bepalingen van deze wet is de maatschappelijke dienstverlening door het centrum niet verschuldigd aan een vreemdeling die gemachtigd werd tot een verblijf op basis van artikel 9*bis* van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen omwille van een arbeidskaart B of een beroepskaart."

Art. 21

In artikel 3, 3°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, wordt de bepaling onder het tweede streepje vervangen als volgt:

"— hetzij na de eerste drie maanden van het hierna bedoelde verblijf, genieten van een verblijfsrecht voor meer dan drie maanden, overeenkomstig de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, als burger van de Europese Unie, of als lid van zijn familie die hem begeleidt of zich bij hem voegt."

TITRE 4

*Santé publique*CHAPITRE 1^{ER}**Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994****Section 1^{re}***Maximum à facturer*

Art. 22

À l'article 37*octies*, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 22 décembre 2008, l'alinéa 1^{er} est complété par les mots "ou lorsqu'un bénéficiaire du ménage bénéficie du statut visé à l'article 37*vicies*/1 au cours de l'année pour laquelle le droit au maximum à facturer est examiné".

Art. 23

À l'article 37*undecies*, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots "ou lorsqu'un bénéficiaire du ménage bénéficie du statut visé à l'article 37*vicies*/1 au cours de l'année pour laquelle le droit au maximum à facturer est examiné";

2° l'alinéa 2 est complété par les mots "ou lorsque l'enfant bénéficie du statut visé à l'article 37*vicies*/1 au cours de l'année pour laquelle le droit au maximum à facturer est examiné".

Art. 24

L'article 37*decies*, § 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois des 27 décembre 2005 et 22 décembre 2008, est complété par la phrase suivante: "Le Roi peut établir comment la composition du ménage est déterminée lorsqu'un bénéficiaire n'est pas inscrit dans le Registre national des personnes physiques."

Art. 25

Les articles 23 et 24 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

TITEL 4

Volksgesondheid

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994**Afdeling 1***Maximumfactuur*

Art. 22

In artikel 37*octies*, § 2 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008, wordt het eerste lid aangevuld met de woorden "of wanneer een rechthebbende van dat gezin geniet van het statuut bedoeld in artikel 37*vicies*/1 tijdens het jaar waarvoor het recht op de maximumfactuur onderzocht wordt".

Art. 23

In artikel 37*undecies*, § 2 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden "of wanneer een rechthebbende van dat gezin geniet van het statuut bedoeld in artikel 37*vicies*/1 tijdens het jaar waarvoor het recht op de maximumfactuur onderzocht wordt";

2° het tweede lid wordt aangevuld met de woorden "of wanneer het kind geniet van het statuut bedoeld in artikel 37*vicies*/1 tijdens het jaar waarvoor het recht op de maximumfactuur onderzocht wordt".

Art. 24

Artikel 37*decies*, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005 en 22 december 2008, wordt aangevuld met de volgende zin: "De Koning kan vaststellen hoe de gezinssamenstelling wordt bepaald als een recht-hebbende niet is ingeschreven in het Rijksregister van de natuurlijke personen."

Art. 25

De artikelen 23 en 24 treden in werking op 1 januari 2013.

Section 2

Cotisation orpheline

Art. 26

Dans l'article 191, 1^{er} alinéa, de la même loi, modifié dernièrement par la loi du 27 décembre 2012, la disposition est insérée sous le 15^oterdecies, libellée comme suit:

“15^oterdecies. Pour l'année t, il est instauré, selon les conditions et modalités fixées au 15^o, une cotisation orpheline sur le chiffre d'affaires qui est réalisé en l'année t avec les médicaments orphelins tels que visés à l'article 35bis, § 9. Cette cotisation modulable est appliquée par paliers du chiffre d'affaires, qui sont fixés annuellement.

Cette cotisation est versée par le biais d'un acompte, établi sur le chiffre d'affaires réalisé durant l'année t-1, et d'un solde, établi sur base du chiffre d'affaires réalisé durant l'année t et qui est la différence entre la cotisation même et l'acompte réellement payé. Les paliers ou valeurs seuils sont valables pour les deux chiffres d'affaires utilisés.

L'acompte de la cotisation doit être versé avant le 1^{er} juin de l'année t sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant la mention “Acompte cotisation orpheline année t”. Le solde de la cotisation doit être versé avant le 1^{er} juin de l'année t+1 sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant la mention “Solde cotisation orpheline année t”. Pour l'année 2013, la date du versement de l'avance est le 1^{er} décembre 2013 au plus tard.

Les recettes qui résultent de cette cotisation orpheline sont inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé pour l'année comptable t.

Pour l'année 2013, les pourcentages de cette cotisation orpheline s'élèvent à 0 % pour la tranche du chiffre d'affaires allant de 0 à 1,5 millions d'euros inclus, 1,5 % pour la tranche du chiffre d'affaires située entre plus d'un 1,5 millions d'euros et 4 millions d'euros et à 3 % pour la tranche du chiffre d'affaires qui est supérieure à 4 millions d'euros. Les pourcentages, appliquées aux différents paliers pour constituer l'avance 2013, sont identiques à ceux fixées pour la cotisation orpheline 2013.”

Art. 27

À l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o, 7^{ème} alinéa de la même loi, inséré par la loi du 22 février 1998 et modifié par la loi du 27 décembre 2005, du 23 décembre 2009 et du 22 juin 2012, les mots “et 15^oduodecies” sont remplacés par les mots “,15^oduodecies et 15^oterdecies”.

Afdeling 2

Weesheffing

Art. 26

In artikel 191, eerste lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2012, wordt de bepaling onder 15^{terdecies} ingevoegd, luidende:

“15^{terdecies}. Voor het jaar t wordt onder de voorwaarden en volgens de nadere regels bepaald in 15^o, een weesheffing ingesteld op de omzet die in het jaar t is verwezenlijkt met de weesgeneesmiddelen zoals bedoeld in artikel 35bis, § 9. Deze modulaire heffing wordt toegepast per omzetniveau, die jaarlijks worden vastgesteld.

Die heffing wordt gestort via een voorschot, vastgesteld op de omzet van het jaar t-1, en een saldo, vastgesteld op de omzet van het jaar t en dat het verschil is tussen de heffing zelf en het betaalde voorschot. De niveaus of vastgestelde drempelwaarden zijn geldig voor de beide gebruikte omzetten.

Het voorschot dient vóór 1 juni van het jaar t gestort te worden op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding van “Voorschot weesheffing jaar t”. Het saldo dient vóór 1 juni van het jaar t +1 gestort te worden op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding van “Saldo weesheffing jaar t.” Voor het jaar 2013 wordt het voorschot ten laatste gestort op 1 december 2013.

De ontvangsten die voortvloeien uit deze weesheffing worden opgenomen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging in het boekjaar t.

Voor het jaar 2013 worden de percentages van deze weesheffing vastgesteld op 0 % voor het deel van de omzet van 0 tot en met 1,5 miljoen euro, op 1,5 % voor het deel van de omzet groter dan 1,5 maar kleiner dan 4 miljoen euro en 3 % voor het deel van de omzet groter dan 4 miljoen euro. De percentages, die op de verschillende omzetniveaus toegepast worden om het voorschot 2013 vast te stellen, zijn gelijk aan de percentages die vastgesteld worden voor de weesheffing.”

Art. 27

In artikel 191, eerste lid, 15^o, zevende lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005, 24 juli 2008, 23 december 2009 en 22 juni 2012, worden de woorden “en 15^oduodecies” vervangen door de woorden “, 15^oduodecies en 15^oterdecies”.

Art. 28

À l'article 191*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 10 juin 2006, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 24 juillet 2008 et du 29 décembre 2010, les mots "à 15°*duodecies*" sont remplacés par les mots "à 15°*terdecies*".

Art. 29

À l'article 191*ter*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 10 juin 2006, remplacé par la loi du 24 juillet 2008 et modifié par la loi du 29 décembre 2010, les mots "à 15°*duodecies*" sont remplacés par les mots "à 15°*terdecies*".

Art. 30

À l'article 191*quater*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 10 juin 2006, remplacé par la loi du 24 juillet 2008 et modifié par la loi du 29 décembre 2010, les mots "à 15°*duodecies*" sont remplacés par les mots "à 15°*terdecies*".

Section 3

Contribution exceptionnelle

Art. 31

À l'article 191, alinéa 1^{er}, 32°, de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2012, les mots "et § 1^{er}/2" sont insérés entre les mots "de l'article 224, § 1^{er}/1" et "de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses".

Section 4

Frais d'administration des organismes assureurs

Art. 32

À l'article 195, § 1^{er}, 2°, de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, et par les lois des 27 décembre 1994, 22 février 1998, 22 août 2002, 27 décembre 2005, 27 décembre 2006, 26 mars 2007, 8 juin 2008, 22 décembre 2008, 23 décembre 2009, 29 décembre 2010 et 17 février 2012, les première et deuxième phrases de l'alinéa 3 sont remplacées par les dispositions suivantes:

"Le montant des frais d'administration des cinq unions nationales est fixé à 766 483 000 EUR pour 2003, 802 661 000 EUR pour 2004, 832 359 000 EUR pour 2005, 863 156 000 EUR pour 2006, 895 524 000 EUR pour 2007, 929 160 000 EUR pour 2008, 972 546 000 EUR pour 2009, 1 012 057 000 EUR pour 2010, 1 034 651 000 EUR pour 2011, 1 029 840 000 EUR pour 2012 et 1 027 545 000 EUR pour 2013. Pour la caisse des soins de santé de la Société nationale des chemins de

Art. 28

In artikel 191*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wetten van 24 juli 2008 en 29 december 2010, worden de woorden "tot 15°*duodecies*" vervangen door de woorden "tot 15°*terdecies*".

Art. 29

In artikel 191*ter*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006, vervangen bij de wet van 24 juli 2008 en gewijzigd bij de wet van 29 december 2010, worden de woorden "tot 15°*duodecies*" vervangen door de woorden "tot 15°*terdecies*".

Art. 30

In artikel 191*quater*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006, vervangen bij de wet van 24 juli 2008 en gewijzigd bij de wet van 29 december 2010, worden de woorden "tot 15°*duodecies*" vervangen door de woorden "tot 15°*terdecies*".

Afdeling 3

Bijzondere bijdrage

Art. 31

In artikel 191, eerste lid, 32°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2012, worden de woorden "en § 1/2" ingevoegd tussen de woorden "en artikel 224, § 1/1" en de woorden "van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen".

Afdeling 4

Administratiekosten van de verzekeringsinstellingen

Art. 32

In artikel 195, § 1, 2°, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, en bij de wetten van 27 december 1994, 22 februari 1998, 22 augustus 2002, 27 december 2005, 27 december 2006, 26 maart 2007, 8 juni 2008, 22 december 2008, 23 december 2009, 29 december 2010 en 17 februari 2012, worden de eerste en de tweede zin van het derde lid vervangen door de volgende bepalingen:

"Het bedrag van de administratiekosten van de vijf landsbonden wordt vastgelegd op 766 483 000 EUR voor 2003, 802 661 000 EUR voor 2004, 832 359 000 EUR voor 2005, 863 156 000 EUR voor 2006, 895 524 000 EUR voor 2007, 929 160 000 EUR voor 2008, 972 546 000 EUR voor 2009, 1 012 057 000 EUR voor 2010, 1 034 651 000 EUR voor 2011, 1 029 840 000 EUR voor 2012 en 1 027 545 000 EUR voor 2013. Voor de Kas voor geneeskundige verzorging

fer belges, ce montant est fixé à 13 195 000 EUR pour 2003, 13 818 000 EUR pour 2004, 14 329 000 EUR pour 2005, 14 859 000 EUR pour 2006, 15 416 000 EUR pour 2007, 15 995 000 EUR pour 2008, 16 690 000 EUR pour 2009, 17 368 000 EUR pour 2010, 17 770 000 EUR pour 2011, 17 687 000 EUR pour 2012 et 17 648 000 EUR pour 2013.”.

CHAPITRE 2

Modifications à la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses

Section 1^{re}

Contribution au financement du contrôle des dispositifs médicaux de diagnostic in vitro

Art. 33

À l'article 224, § 1^{er}, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, modifié par l'article 16 de la loi du 2 janvier 2001 et l'article 175 de la loi du 22 décembre 2008, les mots “, aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 14 novembre 2001 relatif aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro” sont insérés entre les mots “relatif aux dispositifs médicaux” et les mots “et aux dispositifs médicaux implantables actifs”.

Section 2

Contribution exceptionnelle

Art. 34

L'article 224, § 1^{er}, de la même loi est complété par un paragraphe 1/2, libellé comme suit:

“§ 1/2. Pour l'année 2013, il est instauré une contribution compensatoire à charge des distributeurs visés au § 1^{er}.

Le montant de cette contribution s'élève à 0,20 % du chiffre d'affaires, tel que pris en compte pour l'application du § 1^{er}, qui a été réalisé en 2013 et sera versé par le biais d'un acompte, fixé à 0,20 % du chiffre d'affaires réalisé en 2012, et d'un solde. Ce dernier étant la différence entre la contribution même et l'acompte payé.

La contribution visée à l'alinéa 1^{er} sera perçue par l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé pour le compte de l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité.

Les règles relatives à la déclaration du chiffre d'affaires et la perception restent identiques à celles prévues au § 1^{er}.”.

van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt dit bedrag vastgesteld op 13 195 000 EUR voor 2003, 13 818 000 EUR voor 2004, 14 329 000 EUR voor 2005, 14 859 000 EUR voor 2006, 15 416 000 EUR voor 2007, 15 995 000 EUR voor 2008, 16 690 000 EUR voor 2009, 17 368 000 EUR voor 2010, 17 770 000 EUR voor 2011, 17 687 000 EUR voor 2012 en 17 648 000 EUR voor 2013.”.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen

Afdeling 1

Bijdrage ter financiering van het toezicht op de medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek

Art. 33

In artikel 224, § 1, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, gewijzigd bij artikel 16 van de wet van 2 januari 2001, artikel 175 van de wet van 22 december 2008 en artikel 18, §§ 1 en 2 van de wet van 27 december 2012, worden de woorden “, de medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 november 2001 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitro diagnostiek” ingevoegd tussen de woorden “betreffende de medische hulpmiddelen” en “en de actieve implanteerbare medische hulpmiddelen”.

Afdeling 2

Bijzondere bijdrage

Art. 34

Artikel 224, § 1, van dezelfde wet wordt een paragraaf 1/2 ingevoegd, luidende:

“§ 1/2. Voor het jaar 2013 wordt een compensatoire bijdrage ingesteld ten laste van de distributeurs bedoeld in § 1.

Het bedrag van die bijdrage wordt vastgesteld op 0,20 pct. van het omzet, zoals in aanmerking genomen voor de toepassing van § 1, die is verwezenlijkt in 2013 en wordt gestort via een voorschot, vastgesteld op 0,20 pct. van het in 2012 verwezenlijkte omzetcijfer, en een saldo. Dit laatste is het verschil tussen de bijdrage zelf en het betaalde voorschot.

De in het eerste lid bedoelde bijdrage wordt geïnd door het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten voor rekening van de Rijksinstituut voor Ziekte en Invaliditeitsverzekering.

De regels betreffende de aangifte van de omzet en de inning zijn identiek als deze voorzien in § 1.”.

Section 3*Disposition finale*

Art. 35

Par dérogation à l'article 33, le distributeur de dispositifs médicaux de diagnostic in vitro peut pour l'année de cotisation 2013, introduire la déclaration certifiée du chiffre d'affaires de dispositifs médicaux de diagnostic in vitro sur base d'une déclaration sur l'honneur dans laquelle il indique le chiffre d'affaires de l'année civile précédente.

TITRE 5

*Affaires sociales*CHAPITRE 1^{ER}

Modification des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés coordonnées le 19 décembre 1939

Art. 36

L'article 32quinquies des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, inséré par la loi du 27 décembre 2006, est remplacé comme suit:

“Art. 32quinquies. L'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales octroie au plus tard au 1er janvier 2015 les prestations familiales aux membres du personnel du cadre opérationnel et du cadre administratif et logistique des services de police, au sens de l'article 106 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, ainsi qu'aux membres du personnel locale, à l'exception toutefois des militaires visés à l'article 4, § 2, de la loi du 27 décembre 2000 portant diverses dispositions relatives à la position juridique du personnel des services de police.

Un protocole est conclu entre cet Office et la police fédérale quant à la fixation des modalités suivant lesquelles les prestations familiales octroyées en application de l'alinéa précédent et les frais de gestion sont remboursés à cet Office. Les modalités pratiques de cette reprise seront donc déterminées suite à une concertation entre les administrations compétentes. En attendant la reprise des paiements par cet Office national, ceux-ci sont poursuivis par le Secrétariat de la police intégrée structurée à deux niveaux.”.

Art. 37

Dans l'article 101 des mêmes lois, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 3, 9°, inséré par la loi du 27 avril 2007 et modifié par la loi du 22 décembre 2008, les mots “à l'exception

Afdeling 3*Slotbepaling*

Art. 35

In afwijking van artikel 33 mag de distributeur van medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek voor het bijdraagejaar 2013, de geattesteerde aangifte van de omzet van medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek indienen op basis van een verklaring op erewoord op met opgave van het omzetcijfer van het voorgaande kalenderjaar.

TITEL 5

Sociale zaken

HOOFDSTUK 1

Wijziging van de op 19 december 1939 samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders

Art. 36

Artikel 32quinquies van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, wordt vervangen als volgt:

“Art. 32quinquies. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten kent ten laatste op 1 januari 2015 de gezinsbijslagen toe aan de personeelsleden van het operationeel kader en van het administratief en logistiek kader van de politiediensten, in de zin van artikel 106 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, evenals aan de leden van het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie, met uitzondering evenwel van de militairen bedoeld bij artikel 4, § 2, van de wet van 27 december 2000 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de rechtspositie van het personeel van de politiediensten.

Tussen deze Rijksdienst en de federale politie wordt een protocol afgesloten tot vaststelling van de modaliteiten waaronder de gezinsbijslag verleend in toepassing van het vorige lid evenals de beheerskosten aan deze Rijksdienst worden terugbetaald. De praktische regeling zal dus bepaald worden na een overleg tussen de verschillende bevoegde administraties. In afwachting van de overname van de betalingen door deze Rijkdienst, blijft het Secretariaat van de geïntegreerde politie gestructureerd op twee niveaus tijdelijk doorbetalen.”.

Art. 37

In artikel 101 van dezelfde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het derde lid, 9°, ingevoegd bij de wet van 27 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2008,

de ceux appartenant à l'autorité fédérale qui déclarent expressément ne pas vouloir travailler via le service central des dépenses fixes, visés à l'article 33 précité "sont abrogés;

2° l'alinéa 4, inséré par la loi du 29 avril 1996, est remplacé par ce qui suit:

"Dans les situations non visées à l'alinéa précédent et sans préjudice de l'article 32quinquies, le paiement des prestations familiales aux membres du personnel de l'État et des organismes qui en dépendent, est repris, pour le 1er janvier 2015 au plus tard, par l'Office national. Un protocole fixe les modalités de transfert des dossiers et données permettant la reprise des paiements par l'Office national. En attendant la reprise des paiements par l'Office national, ceux-ci sont poursuivis par lesdites personnes de droit public.

L'Office national est également autorisé à procéder au paiement des prestations familiales dues au personnel des communautés, régions et organismes qui en dépendent, si ces derniers le demandent, par lettre recommandée à la poste, au plus tard le 31 décembre 2013. Un protocole fixe les modalités de transfert des dossiers et données permettant la reprise des paiements par l'Office national. En attendant, la reprise des paiements par l'Office national, ceux-ci sont poursuivis temporairement par lesdites personnes de droit public."

CHAPITRE 2

Modification de la loi-programme du 20 juillet 2006

Art. 38

Dans l'article 33 de la loi-programme du 20 juillet 2006 sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er} les mots "sont tenues de verser" sont remplacés par le mot "versent";

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

"Jusqu'à la reprise, prévu à l'article 101, alinéa 4, des mêmes lois, le Service central des dépenses fixes institué par l'arrêté royal du 13 mars 1952 organisant le Service central des dépenses fixes et modifiant l'arrêté royal du 10 décembre 1868 portant règlement général sur la comptabilité de l'État, procède à l'intégration et à la mise à jour des données sociales en possession des personnes de droit public visées à l'alinéa 1^{er}, pour autant qu'elles fassent partie des institutions pour le compte desquelles ce service verse au 30 septembre 2008 les prestations familiales."

worden de woorden "uitgezonderd deze behorende tot de federale overheid die uitdrukkelijk verklaren niet via de centrale dienst der vaste uitgaven te willen werken, bedoeld in voormeld artikel 33" opgeheven;

2° het vierde lid, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996, wordt vervangen als volgt:

"In de situaties die niet bedoeld zijn in het vorige lid en onverminderd artikel 32quinquies, wordt de betaling van de gezinsbijslagen aan de personeelsleden van de Staat en de instellingen die daarvan afhangen, ten laatste op 1 januari 2015, overgenomen door de Rijksdienst. De modaliteiten van de overdracht van de dossiers en de gegevens aan de hand waarvan de Rijksdienst de betalingen kan overnemen, worden geregeld in een protocol. In afwachting van de overname van de betalingen door de Rijksdienst, blijven de bedoelde publiekrechtelijke rechtspersonen tijdelijk doorbetalen.

De Rijksdienst wordt tevens gemachtigd de gezinsbijslagen te betalen aan het personeel van de gemeenschappen, de gewesten en de instellingen die daarvan afhangen, indien deze ten laatste op 31 december 2013 hierom vragen bij aangetekend schrijven. De modaliteiten van de overdracht van de dossiers en de gegevens aan de hand waarvan de Rijksdienst de betalingen kan overnemen, worden geregeld in een protocol. In afwachting van de overname van de betalingen door de Rijksdienst, blijven de bedoelde publiekrechtelijke rechtspersonen tijdelijk doorbetalen."

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de programmawet van 20 juli 2006

Art. 38

In artikel 33 van de programmawet van 20 juli 2006 worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord "moeten" opgeheven;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt:

"Tot de overname door de Rijksdienst, bedoeld in artikel 101, vierde lid van diezelfde wetten, doet de Centrale Dienst der vaste uitgaven opgericht bij het koninklijk besluit van 13 maart 1952 tot inrichting van de Centrale Dienst der vaste uitgaven en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 december 1868 houdende algemeen reglement op de Rijkscomptabiliteit, de integratie en de bijwerking van de sociale gegevens die in het bezit zijn van de publiekrechtelijke rechtspersonen bedoeld in het eerste lid in de mate dat zij deel uitmaken van de instellingen voor wiens rekening deze dienst tot 30 september 2008 de gezinsbijslag stort."

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)

Art. 39

L'article 102 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) est abrogé.

CHAPITRE 4

Modification du Code d'instruction criminelle

Art. 40

Dans l'article 29, premier alinéa du Code d'instruction criminelle, les mots "ainsi que, pour ce qui concerne le secteur des prestations familiales, toute institution coopérante au sens de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la charte de l'assuré social" sont insérés entre les mots "Toute autorité constituée, tout fonctionnaire ou officier public," et les mots "qui, dans l'exercice de ses fonctions".

CHAPITRE 5

Modification de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Art. 41

Dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, il est inséré un article 30/2 rédigé comme suit:

"Art. 30/2. Le délai applicable en matière de recouvrement de prestations sociales versées indûment commence à courir le jour où l'institution a connaissance de la fraude, du dol ou des manœuvres frauduleuses."

Art. 42

L'article 41 entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)

Art. 39

Artikel 102 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van het Wetboek van Strafvordering

Art. 40

In artikel 29, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering worden de woorden "en, voor de sector van de gezinsbijslag, iedere meewerkende instelling in de zin van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde" ingevoegd tussen de woorden "Iedere gestelde overheid, ieder openbaar officier of ambtenaar" en de woorden "die in de uitoefening van zijn ambt".

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

Art. 41

In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers wordt een artikel 30/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 30/2. De termijn voor de terugvordering van onverschuldigd betaalde sociale uitkeringen gaat in op de dag waarop de instelling kennis heeft van het bedrog, de arglist of de bedrieglijke handelingen."

Art. 42

Artikel 41 treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

CHAPITRE 6

**Modification des lois relatives aux allocations
familiales pour travailleurs salariés coordonnées le
19 décembre 1939**

Art. 43

L'article 71, § 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, remplacé par la loi du 1^{er} août 1985, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le paiement peut être suspendu en cas d'indices sérieux et concordants laissant croire au caractère frauduleux des informations données par l'assuré social en vue d'obtenir des prestations sociales. La suspension pourra opérer aussi longtemps que la suspicion n'aura pu être écartée avec un maximum de six mois, renouvelable une fois.”

Art. 44

À l'article 91 des mêmes lois, remplacé par la loi du 12 août 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2 est complété par les h) et i) rédigés comme suit:

“h) les transferts visés à l'article 94, § 7, 6°;

i) la partie de la subvention visée à l'article 2, alinéa 1^{er}, 7°, i), de l'arrêté royal du 9 juin 1999 relatif au compte de gestion et à la réserve administrative des caisses d'allocations familiales.”;

2° au paragraphe 4, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° à la couverture provisoire des prestations familiales payées indûment et mises en recouvrement;”;

b) le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° à la couverture définitive des prestations familiales payées indûment qui ne peuvent être mises en recouvrement en raison de la prescription visée à l'article 120bis, ainsi qu'en vertu des dispositions de l'article 17 de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la charte de l'assuré social;”;

c) les 3°, 4° et 5° sont abrogés.

Art. 45

Dans les mêmes lois, il est inséré un article 91/1 rédigé comme suit:

“Art. 91/1. Les caisses d'allocations familiales libres agréées et les caisses d'allocations familiales spéciales délaissent à

HOOFDSTUK 6

**Wijziging van de op
19 december 1939 samengeordende wetten betreffende
de kinderbijslag voor loonarbeiders**

Art. 43

Artikel 71, § 1, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, vervangen bij de wet van 1 augustus 1985, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De betaling kan worden opgeschort bij ernstige en eensluidende aanwijzingen dat de door de sociaal verzekerde meegedeelde informatie om sociale uitkeringen te krijgen frauduleus is. De betaling kan opgeschort worden tot de verdenking niet meer bestaat en dit maximum zes maand, éénmaal hernieuwbaar.”.

Art. 44

In artikel 91 van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt aangevuld met de bepalingen onder h) en i), luidende:

“h) de overdrachten bedoeld in artikel 94, § 7, 6°;

i) het deel van de toelage bedoeld in artikel 2, eerste lid, 7°, i), van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 betreffende de beheersrekening en de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen.”;

2° in paragraaf 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:

“1° tot voorlopige dekking van de ten onrechte betaalde gezinsbijslag die teruggevorderd wordt;”;

b) de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:

“2° tot definitieve dekking van de ten onrechte betaalde gezinsbijslag die niet kan teruggevorderd worden wegens de verjaring bedoeld in artikel 120bis of op grond van artikel 17 van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde;”;

c) de bepalingen onder 3°, 4° en 5° worden opgeheven.

Art. 45

In dezelfde wetten wordt een artikel 91/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 91/1. De erkende vrije kinderbijslagfondsen en de bijzondere kinderbijslagfondsen laten ten onrechte betaalde

charge de la gestion globale de la sécurité sociale instituée par la loi portant des dispositions sociales du 30 mars 1994, les montants des prestations familiales versées indûment, dans les hypothèses suivantes:

1° lorsqu'il est renoncé au recouvrement en raison du caractère socialement contre-indiqué de celui-ci;

2° en cas d'application de l'article 119*bis*;

3° lorsque le recouvrement s'avère techniquement impossible;

4° en cas d'application de l'article 22, § 3, de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la charte de l'assuré social."

Art. 46

Dans les mêmes lois, il est inséré un article 91/2 rédigé comme suit:

"Art. 91/2. L'Office impose la rectification des écritures comptables passées par les caisses d'allocations familiales agréées et les caisses d'allocations familiales spéciales lorsque celles-ci ont imputé des montants de prestations familiales indues à charge de la gestion globale de la sécurité sociale:

1° alors que celles-ci devaient être imputées à charge de leur fonds de réserve en application de l'article 91, § 4, 2°;

2° en dehors des hypothèses visées à l'article 91/1.

La caisse verse à l'Office, à charge de son compte de gestion, une majoration représentant 10 % de la somme faisant l'objet de la rectification."

Art. 47

À l'article 106, alinéa 2, des mêmes lois, remplacé par l'arrêté royal n° 28 du 15 décembre 1978 et modifié par les lois des 10 juin 1998 et 25 janvier 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 2° est remplacé par ce qui suit:

"2° à la couverture définitive des prestations familiales payées indûment qui ne peuvent être mises en recouvrement en raison de la prescription visée à l'article 120*bis*, ainsi qu'en vertu des dispositions de l'article 17 de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la charte de l'assuré social;"

2° les 3°, 5° et 7° sont abrogés.

gezinsbijslag ten laste van het globaal beheer van de sociale zekerheid ingesteld door de wet houdende sociale bepalingen van 30 maart 1994, in de volgende gevallen:

1° wanneer afgezien wordt van terugvordering omdat die uit sociaal oogpunt niet raadzaam is;

2° bij toepassing van artikel 119*bis*;

3° wanneer terugvordering technisch onmogelijk blijkt;

4° bij toepassing van artikel 22, § 3, van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde."

Art. 46

In dezelfde wetten wordt een artikel 91/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 91/2. De Rijksdienst legt de rechtzetting op van de boekingen van de erkende vrije kinderbijslagfondsen en de bijzondere kinderbijslagfondsen wanneer die onverschuldigde gezinsbijslag aanrekenden ten laste van het globaal beheer van de sociale zekerheid:

1° wanneer die moest aangerekend worden ten laste van hun reservefondsen op basis van artikel 91, § 4, 2°;

2° in andere gevallen dan die bedoeld in artikel 91/1.

Het fonds betaalt aan de Rijksdienst ten laste van zijn beheersrekening een verhoging die 10 % bedraagt van de som waarop de rechtzetting betrekking heeft."

Art. 47

In artikel 106, tweede lid, van dezelfde wetten, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 28 van 15 december 1978 en gewijzigd bij de wetten van 10 juni 1998 en 25 januari 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:

"2° tot definitieve dekking van de ten onrechte betaalde gezinsbijslag die niet kan teruggevorderd worden wegens de verjaring bedoeld in artikel 120*bis*, of op grond van de bepalingen van artikel 17 van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde;"

2° de bepalingen onder 3°, 5° en 7° worden opgeheven.

Art. 48

L'article 106*bis* des mêmes lois, abrogé par l'arrêté royal n° 131 du 30 décembre 1982, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 106*bis*. L'Office délaissé à charge de la gestion globale de la sécurité sociale instituée par la loi portant des dispositions sociales du 30 mars 1994, les montants des prestations familiales versées indûment, dans les hypothèses suivantes:

1° lorsqu'il est renoncé au recouvrement en raison du caractère socialement contre-indiqué de celui-ci;

2° en cas d'application de l'article 119*bis*;

3° lorsque le recouvrement s'avère techniquement impossible;

4° en cas d'application de l'article 22, § 3, de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la charte de l'assuré social."

Art. 49

Dans l'article 119*bis* des mêmes lois, l'alinéa 3, remplacé par l'arrêté royal n° 534 du 31 mars 1987, est abrogé.

Art. 50

Dans l'article 120*bis* des mêmes lois, modifié par la loi du 20 juillet 2006, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

"Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le délai de prescription est porté à cinq ans si les prestations payées indûment ont été obtenues à la suite de manœuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes. Ce délai prend cours à la date à laquelle l'institution a connaissance de la fraude, du dol ou des manœuvres frauduleuses de l'assuré social."

Art. 51

L'article 152 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 25 octobre 1960, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 152. L'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés disposera d'un service de contrôle suffisant pour lui permettre de s'acquitter, dans des conditions pleinement satisfaisantes, de la mission de surveillance qui lui incombe."

Art. 52

Les articles 44 à 50 entrent en vigueur à la date fixée par le Roi.

Art. 48

Artikel 106*bis* van dezelfde wetten, opgeheven bij het koninklijk besluit nr. 131 van 30 december 1982, wordt hersteld als volgt:

"Art. 106*bis*. De Rijksdienst laat de bedragen ten onrechte betaalde gezinsbijslag ten laste van het globaal beheer van de sociale zekerheid ingesteld door de wet houdende sociale bepalingen van 30 maart 1994, in de volgende gevallen:

1° wanneer afgezien wordt van terugvordering omdat die uit sociaal oogpunt niet raadzaam is;

2° bij toepassing van artikel 119*bis*;

3° wanneer terugvordering technisch onmogelijk blijkt;

4° bij toepassing van artikel 22, § 3, van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde."

Art. 49

In artikel 119*bis* van dezelfde wetten wordt het derde lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 534 van 31 maart 1987, opgeheven.

Art. 50

In artikel 120*bis* van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 20 juli 2006, wordt het derde lid vervangen als volgt:

"In afwijking van het eerste lid wordt de verjaringstermijn op vijf jaar gebracht als de ten onrechte betaalde uitkeringen verkregen werden door bedrieglijke handelingen of door valse of opzettelijk onvolledige verklaringen. Die termijn gaat in op de dag waarop de instelling kennis heeft van het bedrog, de arglist of de bedrieglijke handelingen van de sociaal verzekerde."

Art. 51

Artikel 152 van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 oktober 1960, wordt vervangen als volgt:

"Art. 152. De Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers zal over een voldoende controledienst beschikken, om hem toe te laten, op meer dan voldoende wijze, zijn opdracht van toezicht te volbrengen."

Art. 52

De artikelen 44 tot 50 treden in werking op de datum bepaald door de Koning.

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties

Art. 53

Dans l'article 9, § 1^{er}, de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, l'alinéa 3, remplacé par la loi du 20 juillet 2006, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 9. § 1^{er}. Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le délai de prescription est porté à 5 ans si les prestations payées indûment ont été obtenues à la suite de manœuvres frauduleuses ou de déclarations sciemment incomplètes. Ce délai prend cours à la date à laquelle l'institution a connaissance de la fraude, du dol ou des manœuvres frauduleuses de l'assuré social.”.

Art. 54

L'article 53 entre en vigueur à la même date que les articles 44 à 50 de la présente loi.

CHAPITRE 8

Modification du Code judiciaire

Art. 55

Dans l'article 1410, § 4, du Code judiciaire, inséré par la loi du 25 janvier 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante:

“Il en est de même pour les intérêts afférents à ces prestations.”;

2° dans l'alinéa 4, les mots “des prestations indûment versées et des intérêts afférents à ces sommes” sont insérés entre les mots “récupération d'office” et les mots “peut porter sur l'intégralité”.

Art. 56

L'article 55 entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag

Art. 53

In artikel 9, § 1, van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, wordt het derde lid, vervangen bij de wet van 20 juli 2006, vervangen als volgt:

“Art. 9. § 1. In afwijking van het eerste lid wordt de verjaringstermijn op vijf jaar gebracht als de ten onrechte betaalde uitkeringen verkregen werden door bedrieglijke handelingen of door valse of opzettelijk onvolledige verklaringen. Die termijn gaat in op de dag waarop de instelling kennis heeft van het bedrog, de arglist of de bedrieglijke handelingen van de sociaal verzekerde.”.

Art. 54

Artikel 53 treedt in werking op dezelfde datum als de artikelen 44 tot 50 van de huidige wet.

HOOFDSTUK 8

Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 55

In artikel 1410, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Hetzelfde geldt voor de intresten op die prestaties.”;

2° in het vierde lid worden de woorden “van de onverschuldigd betaalde prestaties en intresten op die bedragen” ingevoegd tussen de woorden “ambtshalve terugvordering” en de woorden “slaan op het geheel”.

Art. 56

Artikel 55 treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

CHAPITRE 9**Accidents du travail****Art. 57**

Dans l'article 39 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2012, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par ce qui suit:

“Lorsque le salaire annuel dépasse le montant mentionné ci-après, ce salaire, en ce qui concerne la fixation des indemnités et des rentes, n'est pris en compte qu'à concurrence de ce montant fixé comme suit:

1° avant le 1^{er} septembre 2004: 24 400,16 EUR (indice 103,14; base 1996 = 100)

2° à partir du 1^{er} septembre 2004: 31 578 EUR (indice 111,64; base 1996 = 100)

3° à partir du 1^{er} janvier 2005: 32 106,79 EUR (indice 111,64; base 1996 = 100)

4° à partir du 1^{er} janvier 2007: 33 737,51 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100)

5° à partir du 1^{er} janvier 2009: 34 008,45 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100)

6° à partir du 1^{er} janvier 2012: 34 247,87 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100)

7° à partir du 1^{er} janvier 2013: 34 932,83 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100).

En ce qui concerne les apprentis et les travailleurs mineurs d'âge, atteints d'une incapacité temporaire de travail, la rémunération ne peut être inférieure à 5 496,09 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100).”.

Art. 58

L'article 57 produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

HOOFDSTUK 9**Arbeidsongevallen****Art. 57**

In artikel 39 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, laatst gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, worden het eerste en tweede lid vervangen als volgt:

“Overschrijdt het jaarloon het bedrag dat hierna wordt vermeld, dan komt het, voor de vaststelling van de vergoedingen en renten, slechts tot beloop van dat bedrag in aanmerking dat als volgt wordt bepaald:

1° vóór 1 september 2004: 24 400,16 EUR (index 103,14; basis 1996 = 100)

2° vanaf 1 september 2004: 31 578 EUR (index 111,64; basis 1996 = 100)

3° vanaf 1 januari 2005: 32 106,79 EUR (index 111,64; basis 1996 = 100)

4° vanaf 1 januari 2007: 33 737,51 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100)

5° vanaf 1 januari 2009: 34 008,45 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100)

6° vanaf 1 januari 2012: 34 247,87 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100)

7° vanaf 1 januari 2013: 34 932,83 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100).

Voor de leerlingen en voor de minderjarige werknemers die tijdelijk arbeidsongeschikt zijn, kan het in aanmerking te nemen loon niet lager zijn dan 5 496,09 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100).”.

Art. 58

Artikel 57 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

TITRE 6

Mobilité

CHAPITRE UNIQUE

Transport combiné ferroviaire d'unité de transport intermodal**Section 1^{re}**

Modification de la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

Art. 59

L'article 20 de la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes est remplacé par ce qui suit:

“Art. 20. Les périodes qui ouvrent le droit à un subside sont les suivantes:

- du 1^{er} janvier 2013 au 28 février 2013;
- du 1^{er} mars 2013 au 30 juin 2013.”

Art. 60

Dans l'article 23 de la même loi, l'alinéa 2 est abrogé.

Section 2

Modification de la loi-programme du 22 décembre 2008 et de l'arrêté royal du 15 juillet 2009 relatif à la promotion du transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal pour la période 2009-2012, en vue de la poursuite d'un soutien financier au transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal

Art. 61

Dans l'article 24 de la loi-programme du 22 décembre 2008, les mots “et cesse d'être en vigueur le 28 février 2013” sont remplacés par les mots “et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2013”.

Art. 62

L'article 3 de l'arrêté royal du 15 juillet 2009 relatif à la promotion du transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal pour la période 2009-2012 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Pour les six premiers mois de l'année 2013, le subside est calculé en recourant aux valeurs fixées pour l'année 2012.”.

TITEL 6

Mobiliteit

ENIG HOOFDSTUK

Gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden**Afdeling 1**

Wijziging van de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

Art. 59

Het artikel 20 van de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen wordt vervangen als volgt:

“Art. 20. De periodes die recht geven op een subsidie zijn de volgende:

- van 1 januari 2013 tot 28 februari 2013;
- van 1 maart 2013 tot 30 juni 2013.”

Art. 60

In artikel 23 van dezelfde wet wordt het tweede lid opgeheven.

Afdeling 2

Wijziging van de programmawet van 22 december 2008 en van het koninklijk besluit van 15 juli 2009 betreffende de bevordering van het gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden voor de periode 2009-2012, beogende de voortzetting van een financiële steun aan het gecombineerd vervoer per spoor van intermodale transporteenheden

Art. 61

In artikel 24 van de programmawet van 22 december 2008 worden de woorden “en houdt op uitwerking te hebben op 28 februari 2013” vervangen door de woorden “en houdt op uitwerking te hebben op 30 juni 2013”.

Art. 62

Artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 juli 2009 betreffende de bevordering van het gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden voor de periode 2009-2012 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor de eerste zes maanden van het jaar 2013 wordt de subsidie berekend op basis van de waarden vastgelegd voor het jaar 2012. “.

Art. 63

Dans l'article 22 du même arrêté, les mots "jusqu'au 28 février 2013" sont remplacés par les mots "jusqu'au 30 juin 2013".

Section 3*Disposition finale***Art. 64**

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 63

In artikel 22 van hetzelfde besluit worden de woorden "tot 28 februari 2013" vervangen door de woorden "tot 30 juni 2013".

Afdeling 3*Slotbepaling***Art. 64**

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 533384/1/2/3/4
DU 27 MAI 2013

Le 17 mai 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le premier ministre à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de 'loi-programme'.

Les titres 1^{er}, 3 (chapitre 2), 4 (chapitre 2) et 5 de l'avant-projet ont été examinés par la première chambre le 23 mai 2013. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'État, Marc Rigaux, assesseur, et Wim Geurts, greffier.

Les rapports ont été présentés par Rein Thielemans et Wouters Pas, premiers auditeurs, Brecht Steen, Dries Van Eeckhoutte et Frédéric Vanneste, auditeurs.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried Van Vaerenbergh et Jeroen Van Nieuwenhove.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 mai 2013.

Les titres 1^{er} et 4 (chapitre 1^{er}) de l'avant-projet ont été examinés par la deuxième chambre le 23 mai 2013. La chambre était composée de Yves Kreins, président de chambre, Martine Baguet et Bernard Blero, conseillers d'État, et Bernadette Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves Delval, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 23 mai 2013.

Les titres 1^{er} et 2 (chapitres 1^{er} à 3) de l'avant-projet ont été examinés par la troisième chambre le 23 mai 2013. La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Bruno Seutin et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'État, et Greet Verberckmoes, greffier.

Les rapports ont été présentés par Dries Van Eeckhoutte et Frédéric Vanneste, auditeurs.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Jo Baert et Bruno Seutin.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 mai 2013.

Les titres 1^{er}, 2 (chapitre 4), 3 (chapitre 1^{er}) et 6 de l'avant-projet ont été examinés par la quatrième chambre le 27 mai 2013. La chambre était composée de Pierre Liénardy,

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 53.384/1/2/3/4
VAN 27 MEI 2013

Op 17 mei 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de eerste minister verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van 'programmawet'.

De titels 1, 3 (hoofdstuk 2), 4 (hoofdstuk 2) en 5 van het voorontwerp zijn door de eerste kamer onderzocht op 23 mei 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, Marc Rigaux, assessor, en Wim Geurts, griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Rein Thielemans en Wouters Pas, eerste auditeurs, Brecht Steen, Dries Van Eeckhoutte en Frédéric Vanneste, auditeurs.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried Van Vaerenbergh en Jeroen Van Nieuwenhove.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 mei 2013.

De titels 1 en 4 (hoofdstuk 1) van het voorontwerp zijn door de tweede kamer onderzocht op 23 mei 2013. De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, kamervoorzitter, Martine Baguet en Bernard Blero, staatsraden, en Bernadette Vigneron, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves Delval, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 23 mei 2013.

De titels 1 en 2 (hoofdstukken 1 tot 3) van het voorontwerp zijn door de derde kamer onderzocht op 23 mei 2013. De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Bruno Seutin en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, en Greet Verberckmoes, griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Dries Van Eeckhoutte en Frédéric Vanneste, auditeurs.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jo Baert en Bruno Seutin.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 mei 2013.

De titels 1, 2 (hoofdstuk 4), 3 (hoofdstuk 1) en 6 van het voorontwerp zijn door de vierde kamer onderzocht op 27 mei 2013. De kamer was samengesteld uit Pierre

président de chambre, Luc Cambier et Bernard Blero, conseillers d'État, Sébastien Van Drooghenbroeck, assesseur, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Les rapports ont été présentés par Jean-Luc Paquet, premier auditeur, Yves Chauffoureaux et Laurence Vancrayebeck, auditeurs.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 mai 2013.

Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit:

“Het invoeren van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van het voorontwerp, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de begrotingscontrole. Wat betreft titel 5 — Sociale Zaken, hoofdstuk 9 — Arbeidsongevallen, wordt de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat dit hoofdstuk de uitvoering beoogt van een maatregel die is opgenomen in het ontwerp van interprofessioneel akkoord 2013-2014, namelijk de verhoging van het loonplafond dat kan in aanmerking genomen worden voor de berekening van de vergoeding voor arbeidsongevallen op 1 januari 2013 met 2 %. Deze maatregel dient dan ook vanaf die datum uitwerking te hebben”.

Pour un certain nombre de dispositions de l'avant-projet, le lien avec le budget est flou, voire inexistant, de sorte que l'urgence n'est pas démontrée pour celles-ci. Ce point sera abordé plus en détail lors de l'examen de ces dispositions.

*

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ¹ et de l'accomplissement des formalités prescrites.

*

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, il y a lieu d'entendre par “fondement juridique” la conformité avec des normes supérieures.

Liénardy, kamervoorzitter, Luc Cambier en Bernard Blero, staatsraden, Sébastien Van Drooghenbroeck, assessor, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Jean-Luc Paquet, eerste auditeur, Yves Chauffoureaux en Laurence Vancrayebeck, auditeurs.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 mei 2013.

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling als volgt gemotiveerd:

“Het invoeren van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van het voorontwerp, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de begrotingscontrole. Wat betreft titel 5 — Sociale Zaken, hoofdstuk 9 — Arbeidsongevallen, wordt de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat dit hoofdstuk de uitvoering beoogt van een maatregel die is opgenomen in het ontwerp van interprofessioneel akkoord 2013-2014, namelijk de verhoging van het loonplafond dat kan in aanmerking genomen worden voor de berekening van de vergoeding voor arbeidsongevallen op 1 januari 2013 met 2 %. Deze maatregel dient dan ook vanaf die datum uitwerking te hebben”.

Voor een aantal bepalingen van het voorontwerp is de band met de begroting niet meteen duidelijk of zelfs onbestaande, zodat voor die onderdelen de spoedeisendheid niet is aangetoond. Hierop wordt nader ingegaan bij de bespreking van die bepalingen.

*

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de conformiteit met hogere rechtsnormen verstaan.

TITRE 1^{ER}*Disposition générale*

Ce titre n'appelle aucune observation.

TITRE 2

*Finances*CHAPITRE 1^{ER}**Impôts directs**

Article 5

1. L'article 5 du projet vise à apporter des modifications à l'article 269 du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après: CIR 92).

La modification visée à l'article 5, 2°, a pour objet, sous certaines conditions, d'établir, à partir du 1^{er} juillet 2013, un taux d'imposition réduit (15 ou 20 % au lieu du taux normal de 25 %) pour le précompte mobilier sur les dividendes, à l'exception des boni dits de liquidation². Il doit s'agir de dividendes distribués par une société qualifiée de "petite société" (article 269, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, en projet, du CIR 92) provenant d'actions ou parts nouvelles nominatives (idem, 2°), acquises à partir du 1^{er} juillet 2013 (idem, 5°) au moyen de nouveaux apports en numéraire (idem, 3°) ne provenant pas de la distribution des réserves taxées qui sont, conformément à l'article 537, alinéa 1^{er}, du CIR 92, soumises à un précompte mobilier réduit (idem, 4°). Il est prévu à titre de conditions supplémentaires que le contribuable doit détenir la pleine propriété de ces actions ou parts de façon ininterrompue depuis l'apport en capital (idem, 6°) et qu'il ne peut s'agir de dividendes alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire du premier exercice comptable après celui de l'apport (idem, 7°). Le taux d'imposition s'élève à 20 % s'il s'agit de la répartition bénéficiaire du deuxième exercice comptable après celui de l'apport (article 269, § 2, alinéa 2, 1°, en projet, du CIR 92), et à 15 % à partir du troisième exercice comptable (idem, 2°).

2. Afin de déterminer s'il s'agit d'une petite société, l'article 269, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, en projet, du CIR 92 fait référence aux critères fixés par l'article 15 du Code des sociétés.

Selon l'exposé des motifs joint au projet, cette mesure intervient "dans le cadre du plan de relance de l'économie et plus particulièrement des PME" et vise à encourager "la souscription aux augmentations du capital social des PME" ainsi que "la création de nouvelles PME". Cet objectif rejoint ceux que la Cour constitutionnelle a acceptés en principe

² Il s'agit des sommes définies comme dividendes par les articles 186, 187 et 209 du CIR 92, en cas de partage total ou partiel d'une société résidente ou étrangère.

TITEL 1

Algemene bepaling

Deze titel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

TITEL 2

Financiën

HOOFDSTUK 1

Inkomstenbelastingen

Artikel 5

1. Artikel 5 van het ontwerp strekt ertoe wijzigingen aan te brengen in artikel 269 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (hierna: WIB 92).

De wijziging bedoeld in artikel 5, 2°, strekt ertoe om, onder bepaalde voorwaarden, vanaf 1 juli 2013 een verlaagde aanslagvoet (15 of 20 %, in plaats van het normale tarief van 25 %) vast te stellen voor de roerende voorheffing op de dividend, met uitzondering van de zogenaamde liquidatieboni². Het moet gaan om door een zogenaamde "kleine vennootschap" (ontworpen artikel 269, § 2, eerste lid, 1°, van het WIB 92) uitgekeerde dividend die voortkomen uit nieuwe aandelen op naam (idem, 2°), verworven met vanaf 1 juli 2013 (idem, 5°) gedane nieuwe inbrengen in geld (idem, 3°) die niet voortkomen uit de verdeling van belaste reserves die overeenkomstig artikel 537, eerste lid, van het WIB 92 worden onderworpen aan een verlaagde roerende voorheffing (idem, 4°). Bijkomende voorwaarden zijn dat de belastingplichtige deze aandelen ononderbroken in volle eigendom heeft behouden vanaf de kapitaalbreng (idem, 6°) en dat het niet gaat om dividend verleend of toegekend uit de winstverdeling het eerste boekjaar na dat van de inbreng (idem, 7°). De aanslagvoet bedraagt 20 % indien het gaat om de winstverdeling voor het tweede boekjaar na dat van de inbreng, (ontworpen artikel 269, § 2, tweede lid, 1°, van het WIB 92) en 15 % vanaf het derde boekjaar (idem, 2°).

2. Om te bepalen of het om een kleine vennootschap gaat, wordt in het ontworpen artikel 269, § 2, eerste lid, 1°, van het WIB 92 verwezen naar de criteria vermeld in artikel 15 van het Wetboek van Vennootschappen.

Volgens de bij het ontwerp gevoegde memorie van toelichting gaat het om een maatregel "in het kader van het relanceplan van de economie en meer bepaald van de KMO's", die ertoe strekt "het onderschrijven van verhogingen van het maatschappelijk kapitaal van kmo's" en ook "de oprichting van nieuwe kmo's" aan te moedigen. Dit sluit aan bij de doelstel-

² Dit zijn de uitkeringen die worden aangemerkt als dividend in de artikelen 187 en 209 van het WIB 92, in geval van gehele of gedeeltelijke verdeling van een binnenlandse of buitenlandse vennootschap.

dans son arrêt n° 25/2012 ³, appréciant un nouveau système de crédit d'impôt, à savoir

“favoriser l'autofinancement des petites et moyennes entreprises” (*Doc. parl.*, Chambre, 1995-1996, n° 208/1, p. 2) et [apporter] ainsi une réponse à “une recommandation de la Commission européenne qui invite les États membres à encourager l'accroissement des fonds propres des PME” (*Doc. parl.*, Sénat, 1995-1996, n° 1-187/4, p. 8) ⁴.

À ce propos, le délégué précise qu'actuellement, ce sont surtout les PME qui éprouvent des difficultés à obtenir un financement.

À la lumière des articles 10, 11 et 172 de la Constitution, la distinction entre les petites sociétés et les autres paraît dès lors pouvoir être admise.

3. Les dispositions en projet comportent cependant encore d'autres conditions qui impliquent également un traitement différent. Les critères liés à l'avantage fiscal doivent être pertinents quant à l'objet de la mesure concernée et à l'objectif que cette dernière poursuit.

S'agissant de la condition imposant au contribuable de détenir la pleine propriété des actions ou parts nominatives de façon ininterrompue depuis l'apport en capital, le délégué a fourni la précision suivante:

“La volonté de limiter le bénéfice d'un PrM réduit aux seuls actionnaires participants initiaux à l'augmentation de capital qui détiennent les actions nouvelles sans interruption depuis leur souscription répond au souhait d'encourager la souscription aux augmentations du capital social des PME sans pour autant accorder indéfiniment ce PrM réduit à ces nouvelles actions. La mesure est budgétairement moins lourde à porter vu qu'elle va s'éteindre progressivement lorsque celui qui a participé à une telle augmentation de capital cède ses actions. La mesure vise à encourager les augmentations de capital et pas à soutenir les actions nouvelles”.

Mieux vaudrait intégrer cette explication dans l'exposé des motifs et préciser en outre pourquoi la “pleine propriété” doit rester aux mains du contribuable ⁵. Cette condition supplémentaire entraîne une nouvelle différence de traitement entre l'actionnaire qui détient la pleine propriété des actions et les

linges die het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 25/2012 in principe heeft aanvaard³ bij de beoordeling van een nieuw stelsel van belastingkrediet, namelijk

“de autofinanciering van de kleine en middelgrote ondernemingen te begunstigen” (*Parl.St.*, Kamer, 1995-1996, nr. 208/1, p. 2) en aldus een antwoord te bieden op “een aanbeveling van de Europese Commissie waarin de Lid-Staten worden verzocht de toename van het eigen vermogen van de kmo's aan te moedigen” (*Parl.St.*, Senaat, 1995-1996, nr. 1-187/4, p. 8)” ⁴.

Daarbij aansluitend stelt de gemachtigde dat vooral kmo's momenteel moeite hebben om financiering te bekommen.

In het licht van de artikelen 10, 11 en 172 van de Grondwet lijkt het onderscheid tussen kleine en andere vennootschappen dan ook te kunnen worden aanvaard.

3. De ontworpen bepalingen bevatten echter nog andere voorwaarden die eveneens een verschillende behandeling inhouden. De met het fiscaal voordeel verbonden criteria moeten pertinent zijn ten opzichte van het onderwerp van de betrokken maatregel en het doel dat daarmee wordt nagestreefd.

In verband met de voorwaarde dat de belastingplichtige de aandelen op naam ononderbroken moet hebben behouden vanaf de kapitaalbreng, gaf de gemachtigde volgende verduidelijking:

“La volonté de limiter le bénéfice d'un PrM réduit aux seuls actionnaires participants initiaux à l'augmentation de capital qui détiennent les actions nouvelles sans interruption depuis leur souscription répond au souhait d'encourager la souscription aux augmentations du capital social des PME sans pour autant accorder indéfiniment ce PrM réduit à ces nouvelles actions. La mesure est budgétairement moins lourde à porter vu qu'elle va s'éteindre progressivement lorsque celui qui a participé à une telle augmentation de capital cède ses actions. La mesure vise à encourager les augmentations de capital et pas à soutenir les actions nouvelles.”

Het verdient aanbeveling om die uitleg in de memorie van toelichting op te nemen, en om daarenboven te verduidelijken waarom de “volle eigendom” in handen van de belastingplichtige moet blijven. ⁵ Door het stellen van die bijkomende voorwaarde ontstaat een nieuwe verschillende behandeling

³ C.C. 1^{er} mars 2012, n° 25/2012, B.6: “S'il est justifié que le législateur prévoit un régime dérogatoire pour les PME, en fonction des objectifs qu'il poursuit, (...)”. Voir aussi C.C. 31 mars 2004, n° 59/2004, B.4.

⁴ C.C. 1^{er} mars 2012, n° 25/2012, B.3.

⁵ Une exception à la condition de pleine propriété est toutefois consentie pour la transmission, en ligne directe ou entre conjoints, lorsque cette transmission résulte soit d'une succession dévolue légalement ou d'une manière conforme à la dévolution légale, soit d'un partage d'ascendant ne portant pas atteinte à l'usufruit du conjoint légal survivant (voir article 269, § 2, alinéa 5, en projet, du CIR 92).

³ GwH 1 maart 2012, nr. 25/2012, B.6: “Ook al is het gerechtvaardigd dat de wetgever voor de kmo's in een afwijkend stelsel voorziet op grond van de doelstellingen die hij nastreeft, (...)”. Zie ook GwH 31 maart 2004, nr. 59/2004, B.4.

⁴ GwH 1 maart 2012, nr. 25/2012, B.3.

⁵ Een uitzondering op de voorwaarde van de volle eigendom wordt evenwel gemaakt voor de overdracht, in rechte lijn of tussen echtgenoten, wanneer die overdracht van aandelen het gevolg is van hetzij een wettelijke erfopvolging of een erfopvolging op een wijze die gelijkaardig is aan de wettelijke erfopvolging, hetzij een ascendentenverdeling die geen afbreuk doet aan het vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot (zie het ontworpen artikel 269, § 2, vijfde lid, van het WIB 92).

autres actionnaires. En soi, cette distinction ne paraît pas être pertinente pour l'apport en nouveau capital.

4. À la question de savoir ce qu'il faut entendre par "une succession dévolue d'une manière conforme à la dévolution légale" à l'article 269, § 2, alinéa 5, 1), en projet, du CIR 92, le délégué a fourni l'explication suivante:

"Normalement, une succession dévolue légalement scinde la pleine propriété en usufruit pour le conjoint et en nu-propiété pour les héritiers en ligne directe. La volonté est de ne pas pénaliser ces cas de transfert de propriété des actions quant à l'avantage de la mesure en considérant que cette transmission n'a pas eu lieu. Certaines successions par testament peuvent aboutir aux mêmes constats et la volonté est de les traiter alors de la même manière en considérant que la transmission n'a pas eu lieu. Ce sont ces dernières successions qui sont visées par les termes 'd'une manière conforme à la dévolution légale'. Les cas de transfert par succession testamentaire qui volontairement dérogent au partage de propriété conforme à la dévolution légale ne sont quant à eux pas considérés comme n'ayant pas eu lieu et ne peuvent de ce fait aboutir au maintien de l'avantage vu le non respect de la condition de pleine propriété et de détention depuis l'origine".

5. Les conditions posées pour bénéficier de l'encouragement soulèvent également la question de savoir si l'on peut parler d'entrave à la libre circulation des capitaux. L'article 63 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE) interdit en principe toutes les restrictions aux mouvements de capitaux entre les États membres et entre les États membres et les pays tiers.

Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué a fait savoir que d'après lui, il n'y a pas de risque notable ("geen noemenswaardig risico") d'entrave à la libre circulation des capitaux. Il a commenté cette réponse comme suit:

"— De mogelijkheid om in te tekenen op de nieuwe aandelen (met inbreng van vers geld) is aan geen voorwaarden inzake woonplaats van de inbrenger gebonden. Ook personen uit andere lidstaten van de EER, of uit derde landen kunnen het voordeel genieten, wanneer zij intekenen op dergelijke aandelen.

— Een derde die aandelen van een Belgische vennootschap 'koopt' (die tot dan toe recht gaven op het verlaagd tarief van de roerende voorheffing), zal het voordeel van de verlaagde voorheffing niet kunnen genieten (omdat dan niet langer aan de voorwaarde van ononderbroken bezit voldaan is). Maar dat belemmert zijn keuze om te investeren in deze of gene aandelen allerminst. Welke aandelen hij ook koopt, hij zal op de dividenden die hij verkrijgt altijd geconfronteerd worden met het gewone tarief van de roerende voorheffing (25 %). Dat geldt trouwens niet enkel voor inwoners van andere lidstaten of van derde landen. Ook een Belgische ingezetene die aandelen "koopt" (die tot dan toe recht gaven op het verlaagd tarief van de roerende voorheffing) zal altijd geconfronteerd worden met het gewone tarief van de roe-

tussen de aandeelhouder die de aandelen in volle eigendom heeft behouden en de andere aandeelhouders. Op zich lijkt dat onderscheid geen relevantie te hebben voor de inbreng van nieuw kapitaal.

4. Op de vraag wat in het ontworpen artikel 269, § 2, vijfde lid, 1), van het WIB 92 dient te worden begrepen onder "een erfopvolging op een wijze die gelijkaardig is aan de wettelijke erfopvolging", verstrekke de gemachtigde volgende toelichting:

"Normalement, une succession dévolue légalement scinde la pleine propriété en usufruit pour le conjoint et en nu-propiété pour les héritiers en ligne directe. La volonté est de ne pas pénaliser ces cas de transfert de propriété des actions quant à l'avantage de la mesure en considérant que cette transmission n'a pas eu lieu. Certaines successions par testament peuvent aboutir aux mêmes constats et la volonté est de les traiter alors de la même manière en considérant que la transmission n'a pas eu lieu. Ce sont ces dernières successions qui sont visées par les termes 'd'une manière conforme à la dévolution légale'. Les cas de transfert par succession testamentaire qui volontairement dérogent au partage de propriété conforme à la dévolution légale ne sont quant à eux pas considérés comme n'ayant pas eu lieu et ne peuvent de ce fait aboutir au maintien de l'avantage vu le non respect de la condition de pleine propriété et de détention depuis l'origine".

5. De gestelde voorwaarden voor het genieten van de stimulans doet ook de vraag rijzen of er geen sprake is van een belemmering van het vrije verkeer van kapitaal. Krachtens artikel 63 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) zijn in principe alle beperkingen van het kapitaalverkeer tussen lidstaten onderling en tussen lidstaten en derde landen verboden.

Daarover om toelichting verzocht, liet de gemachtigde weten dat er volgens hem "geen noemenswaardig risico" op een belemmering van het vrije kapitaalverkeer is. Dit verduidelijkt hij als volgt:

"— De mogelijkheid om in te tekenen op de nieuwe aandelen (met inbreng van vers geld) is aan geen voorwaarden inzake woonplaats van de inbrenger gebonden. Ook personen uit andere lidstaten van de EER, of uit derde landen kunnen het voordeel genieten, wanneer zij intekenen op dergelijke aandelen.

— Een derde die aandelen van een Belgische vennootschap 'koopt' (die tot dan toe recht gaven op het verlaagd tarief van de roerende voorheffing), zal het voordeel van de verlaagde voorheffing niet kunnen genieten (omdat dan niet langer aan de voorwaarde van ononderbroken bezit voldaan is). Maar dat belemmert zijn keuze om te investeren in deze of gene aandelen allerminst. Welke aandelen hij ook koopt, hij zal op de dividenden die hij verkrijgt altijd geconfronteerd worden met het gewone tarief van de roerende voorheffing (25 %). Dat geldt trouwens niet enkel voor inwoners van andere lidstaten of van derde landen. Ook een Belgische ingezetene die aandelen "koopt" (die tot dan toe recht gaven op het verlaagd tarief van de roerende voorheffing) zal altijd geconfronteerd worden met het gewone tarief van de roerende

rende voorheffing (25 %). Ook voor een Belgische ingezetene die aandelen “koopt” is het dus indifferent of hij aandelen koopt van een kmo-vennootschap die initieel in aanmerking kwam voor de verlaagde voorheffing, dan wel aandelen die nooit recht hebben gegeven op die verlaagde voorheffing”.

Le délégué a encore précisé:

“La mesure vise les dividendes versés aux actions nouvelles d’une société qui, sur base de l’article 15 du Code des sociétés, est considérée comme petite. Cela ne limite pas la mesure aux sociétés belges; les sociétés étrangères peuvent avoir accès à la mesure, pour autant que sur base des critères visés à l’article 15 du Code des sociétés, elles soient considérées comme petites”.

L’intention est donc, semble-t-il, de respecter les règles relatives à la libre circulation des capitaux.

Tel qu’il est formulé, l’article 269, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, en projet, du CIR 92 pourrait toutefois donner l’impression qu’il ne concerne que les sociétés qui doivent être considérées comme de petites sociétés en vertu du droit belge. Si effectivement seules les sociétés soumises à l’article 15 du Code des sociétés étaient visées, les sociétés étrangères s’en trouveraient exclues et il serait question d’entrave à la libre circulation des capitaux. Cependant, puisque telle n’est pas l’intention des auteurs du projet, il est suggéré de formuler cette disposition comme suit:

“1° la société qui distribue ces dividendes soit une société résidente ou étrangère qui, pour l’exercice d’imposition lié à la période imposable au cours de laquelle l’apport en capital a lieu, sur la base des conditions prévues à l’article 15 du Code des sociétés, peut être considérée comme une petite société”.

6. Le dernier alinéa de l’article 269, § 2, en projet, du CIR 92 pose comme condition qu’“il ne peut être créé d’actions ou parts préférentielles”.

Tout d’abord, on voit mal s’il s’agit d’une interdiction générale (la société ne peut avoir émis d’actions ou parts préférentielles, y compris dans le passé), ou plutôt d’une condition exclusivement liée aux nouvelles actions ou parts émises à la suite de l’apport en nouveau capital. Ensuite, la justification de cette condition n’apparaît pas clairement.

Par conséquent, il y a lieu d’observer ici également qu’il vaudrait mieux préciser cet élément dans l’exposé des motifs en y démontrant que ce critère n’est pas discriminatoire.

voorheffing (25 %). Ook voor een Belgische ingezetene die aandelen “koopt” is het dus indifferent of hij aandelen koopt van een kmo-vennootschap die initieel in aanmerking kwam voor de verlaagde voorheffing, dan wel aandelen die nooit recht hebben gegeven op die verlaagde voorheffing.”

Verder verklaarde de gemachtigde nog:

“La mesure vise les dividendes versés aux actions nouvelles d’une société qui, sur base de l’article 15 du Code des sociétés, est considérée comme petite. Cela ne limite pas la mesure aux sociétés belges; les sociétés étrangères peuvent avoir accès à la mesure, pour autant que sur base des critères visés à l’article 15 du Code des sociétés, elles soient considérées comme petites.”

Het blijkt dus de bedoeling te zijn de regels inzake het vrije verkeer van kapitaal te respecteren.

Zoals het ontworpen artikel 269, § 2, eerste lid, 1°, van het WIB 92 is geformuleerd, zou echter de indruk kunnen ontstaan dat het alleen gaat om vennootschappen die krachtens het Belgische recht als kleine vennootschap moeten worden beschouwd. Als het effectief enkel om de vennootschappen zou gaan die zijn onderworpen aan artikel 15 van het Wetboek van Vennootschappen, worden buitenlandse vennootschappen uitgesloten en zou er sprake zijn van een belemmering van het vrije verkeer van kapitaal. Aangezien dat echter niet strookt met de bedoeling van de stellers van het ontwerp, wordt ter overweging gegeven om die bepaling als volgt te redigeren:

“1° de vennootschap die deze dividend uitkeert, een binnen- of buitenlandse vennootschap is die voor het aanslagjaar dat verbonden is met het belastbare tijdperk waarin de kapitaalbreng is gedaan, op grond van de voorwaarden vermeld in artikel 15 van het Wetboek van Vennootschappen, als een kleine vennootschap kan worden beschouwd;”.

6. In het laatste lid van het ontworpen artikel 269, § 2, van het WIB 92 wordt de voorwaarde gesteld dat “er (...) geen preferente aandelen [mogen] worden gecreëerd”.

In de eerste plaats is niet duidelijk of het om een algemeen verbod gaat (de vennootschap mag geen preferente aandelen hebben uitgegeven, ook niet in het verleden), dan wel om een voorwaarde uitsluitend gekoppeld aan de nieuwe aandelen die worden uitgegeven naar aanleiding van de inbreng van het nieuwe kapitaal. Daarenboven is de ratio van die voorwaarde niet duidelijk.

Ook hier dient derhalve te worden opgemerkt dat dit element best in de memorie wordt verduidelijkt, en dat erin wordt aangetoond dat dit criterium niet discriminerend is.

CHAPITRE 2

Accises

Article 9

1.1. L'article 3, § 6, en projet, de la loi du 3 avril 1997 "relative au régime fiscal des tabacs manufacturés" vise à instaurer un mécanisme appelé "anti-forestalling" pour les tabacs manufacturés afin d'éviter que des opérateurs économiques ne vendent trop de tabacs manufacturés avant l'entrée en vigueur d'une nouvelle augmentation des accises.

Selon l'article 3, § 6, alinéa 3, en projet, de la loi du 3 avril 1997, le Roi peut, en ce qui concerne les catégories de tabacs manufacturés et les signes fiscaux qu'il détermine, fixer la durée de la période au cours de laquelle, en cas de modification de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition des classes de prix, les tabacs manufacturés revêtus de signes fiscaux et mis sur le marché avant cette modification, peuvent encore être vendus et livrés aux acheteurs. Aux termes de l'article 3, § 6, alinéa 4, en projet, de la même loi, le Roi peut, en ce qui concerne les catégories de tabacs manufacturés et les signes fiscaux qu'il détermine, également fixer la durée de la période durant laquelle, en cas de suppression d'un type de contenant, les tabacs manufacturés qui ont déjà été vendus et livrés revêtus de signes fiscaux et mis à la consommation avant cette suppression, peuvent encore être vendus et livrés par les acheteurs.

L'article 3, § 6, alinéa 7, en projet, de la loi du 3 avril 1997 dispose que le Roi peut obliger les acheteurs⁶ à retourner aux opérateurs économiques auprès desquels ils les ont acquis les tabacs manufacturés qui correspondent à une catégorie de tabacs manufacturés et un signe fiscal déterminés en application des alinéas 3 et 4 qui n'ont pas été vendus et livrés dans la période fixée en application desdits alinéas.

Selon l'article 3, § 6, alinéa 9, en projet, de la loi du 3 avril 1997, le Roi peut obliger les opérateurs économiques⁷ à reprendre ces tabacs manufacturés en vue de leur destruction obligatoire. À l'exception du remboursement des droits d'accise, des droits d'accises spéciaux et de la TVA, cette destruction ne donne lieu à aucun dédommagement.

1.2. La disposition en projet en vertu de laquelle le Roi peut contraindre les acheteurs à retourner aux opérateurs économiques auprès desquels ils les ont acquis, les tabacs manu-

⁶ Dans l'article 1^{er}bis en projet de la loi du 3 avril 1997 (article 8 du projet), on entend par "acheteur" "toute personne physique ou morale à qui un opérateur économique vend et livre des tabacs manufacturés. L'opérateur économique qui vend et livre directement des tabacs manufacturés aux consommateurs est également considéré comme acheteur pour ces opérations de ventes."

⁷ L'article 1^{er}bis, en projet, de la loi du 3 avril 1997 (article 8 du projet), entend par "opérateur économique" "toute personne physique ou morale qui met à la consommation en Belgique des tabacs manufacturés en sa qualité d'entrepreneur agréé".

HOOFDSTUK 2

Accijnzen

Artikel 9

1.1. Het ontworpen artikel 3, § 6, van de wet van 3 april 1997 "betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak" strekt ertoe een zogenaamd "anti-forestalling" mechanisme in te voeren voor tabaksfabricaten, om te voorkomen dat marktdeelnemers al te veel tabaksfabricaten zouden uitslaan voorafgaand aan de inwerkingtreding van een nieuwe accijnsverhoging.

Luidens het ontworpen artikel 3, § 6, derde lid, van de wet van 3 april 1997 kan de Koning voor de categorieën van tabaksfabricaten en de fiscale kentekens die hij bepaalt, de duur van de periode bepalen gedurende dewelke, in geval van wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van prijsklassen, de tabaksfabricaten die bekleed zijn met fiscale kentekens en in verbruik gesteld vóór deze wijziging, nog kunnen worden verkocht en geleverd aan de afnemers. Luidens het ontworpen artikel 3, § 6, vierde lid, van dezelfde wet kan de Koning voor de categorieën van tabaksfabricaten en de fiscale kentekens die hij bepaalt, eveneens de duur van de periode bepalen gedurende dewelke, in geval van opheffing van een soort van verpakking, tabaksfabricaten die reeds werden verkocht en geleverd bekleed met fiscale kentekens en in verbruik gesteld voor deze opheffing, nog kunnen worden verkocht en geleverd door de afnemers.

In het ontworpen artikel 3, § 6, zevende lid, van de wet van 3 april 1997 wordt bepaald dat de Koning de afnemers⁶ kan verplichten om de tabaksfabricaten die overeenstemmen met een categorie van tabaksfabricaten en een fiscaal kenteken, bepaald bij toepassing van de leden 3 en 4 die niet werden verkocht en geleverd in de vastgestelde periode bij toepassing van deze leden, terug te bezorgen aan de marktdeelnemers van wie zij deze hebben verkregen.

Luidens het ontworpen artikel 3, § 6, negende lid, van de wet van 3 april 1997 kan de Koning de marktdeelnemers⁷ verplichten om deze tabaksfabricaten terug te nemen, met het oog op de verplichte vernietiging. Met uitzondering van de terugbetaling van de accijnzen, de bijzondere accijnzen en de btw geeft deze vernietiging geen aanleiding tot schadevergoeding.

1.2. De ontworpen regeling op grond waarvan de Koning de afnemers kan verplichten om de tabaksfabricaten die niet werden verkocht en geleverd in de vastgestelde periode terug

⁶ In het ontworpen artikel 1bis van de wet van 3 april 1997 (artikel 8 van het ontwerp) wordt het begrip "afnemer" gedefinieerd als "iedere natuurlijke of rechtspersoon aan wie een marktdeelnemer tabaksfabricaten verkoopt en levert. De marktdeelnemer die tabaksfabricaten rechtstreeks verkoopt en levert aan consumenten wordt voor deze verkoopactiviteiten eveneens aangemerkt als afnemer."

⁷ In het ontworpen artikel 1bis van de wet van 3 april 1997 (artikel 8 van het ontwerp) wordt het begrip "marktdeelnemer" gedefinieerd als "iedere natuurlijke of rechtspersoon die tabaksfabricaten in verbruik stelt in België in zijn hoedanigheid van erkend entrepouhouder".

facturés n'ayant pas été vendus ni livrés durant la période déterminée (article 3, § 6, alinéa 7, en projet) et contraindre les opérateurs de marché à reprendre ces tabacs manufacturés en vue de leur destruction obligatoire, qui ne peut donner lieu à aucun dédommagement à l'exception du remboursement des droits d'accise, des droits d'accise spéciaux et de la TVA (article 3, § 6, alinéa 9, en projet), semble pouvoir être qualifiée de forme d'expropriation ou de privation de la propriété, au sens de l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, deuxième phrase, du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme (ci-après: Premier Protocole à la C.E.D.H.) et de l'article 16 de la Constitution.

Aux termes de l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, deuxième phrase, du Premier Protocole à la C.E.D.H., nul ne peut être privé de sa propriété que pour cause d'utilité publique et dans les conditions prévues par la loi et les principes généraux du droit international. Cette disposition vise tant l'expropriation ou le transfert de propriété formels ou juridiques que l'expropriation matérielle ou de fait, tous deux possibles uniquement dans l'intérêt général et dans le respect de la loi. Selon la Cour européenne des Droits de l'Homme (ci-après: Cour eur.D.H.), une indemnisation est obligatoire mais elle ne doit pas être intégrale⁸.

Aux termes de l'article 16 de la Constitution, nul ne peut être privé de sa propriété que pour cause d'utilité publique, dans les cas et de la manière établis par la loi, et moyennant une juste et préalable indemnité.

Interrogé sur une justification au regard de la protection du droit de propriété au sens des dispositions de la Convention et de la Constitution précitées et du régime d'indemnisation qui y est inscrit, de même que sur l'éventualité de mesures moins absolues comme, par exemple, de nouveaux signaux fiscaux sur le tabac manufacturé ou le ré-emballage dans un emballage non supprimé, le délégué a répondu ce qui suit:

“Het betreft een maatregel van openbaar nut omdat het betrekking heeft op een maatregel die bestemd is om de nodige ontvangsten te garanderen in het kader van de begroting.

De vernietiging van de tabaksfabricaten werd gevraagd door de tabakssector zelf. De economische kost van een vernietiging is waarschijnlijk veel kleiner dan de kosten die het opnieuw bekleden van de tabaksfabricaten met zich meebrengt.

De afnemer zou geen financieel verlies mogen lijden gelet op het feit dat de administratie de in het spel zijnde accijnzen en btw terugbetaalt aan de marktdeelnemers die op hun beurt aan hun klanten de prijs van het goed, inbegrepen de belastingen, zouden moeten terugbetalen”.

⁸ A. Alen et K. Muylle, *Handboek van het Belgisch Staatsrecht*, Malines, Kluwer, 2011, 997, n° 849.

te bezorgen aan de marktdeelnemers van wie zij deze hebben verkregen (ontworpen artikel 3, § 6, zevende lid) en de marktdeelnemers kan verplichten om deze tabaksfabricaten terug te nemen, met het oog op de verplichte vernietiging die, met uitzondering van de terugbetaling van de accijnzen, de bijzondere accijnzen en de btw, geen aanleiding kan geven tot schadevergoeding (ontworpen artikel 3, § 6, negende lid), lijkt te kunnen worden gekwalificeerd als een vorm van eigendomsontneming of -beroving in de zin van artikel 1, eerste lid, tweede zin, van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag over de rechten van de mens (hierna: Eerste Protocol EVRM) en van artikel 16 van de Grondwet.

Luidens artikel 1, eerste lid, tweede zin, Eerste Protocol EVRM zal niemand van zijn eigendom worden beroofd behalve in het algemeen belang en met inachtneming van de voorwaarden neergelegd in de wet en in de algemene beginselen van het internationaal recht. Met die bepaling wordt zowel de formele of juridische onteigening of eigendomsoverdracht als de materiële of feitelijke onteigening bedoeld die beide slechts mogelijk zijn in het algemeen belang en met inachtneming van de wet. Volgens het Europees Hof van de Rechten van de Mens (hierna: EHRM) is een vergoeding verplicht, doch die moet niet integraal zijn.⁸

Luidens artikel 16 van de Grondwet kan niemand van zijn eigendom worden ontzet dan ten algemene nutte, in de gevallen en op de wijze bij de wet bepaald en tegen billijke en voorafgaande schadeloosstelling.

Gevraagd naar een verantwoording in het licht van de bescherming van het eigendomsrecht in de zin van de voornoemde verdrags- en grondwetsbepaling en de daarin vervatte vergoedingsregeling, alsook naar het mogelijk zijn van minder vergaande maatregelen zoals onder meer het voorzien van een nieuw fiscaal kenteken op het tabaksfabrikaat of het herverpakken in een niet-opgeheven verpakking, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord:

“Het betreft een maatregel van openbaar nut omdat het betrekking heeft op een maatregel die bestemd is om de nodige ontvangsten te garanderen in het kader van de begroting.

De vernietiging van de tabaksfabricaten werd gevraagd door de tabakssector zelf. De economische kost van een vernietiging is waarschijnlijk veel kleiner dan de kosten die het opnieuw bekleden van de tabaksfabricaten met zich meebrengt.

De afnemer zou geen financieel verlies mogen lijden gelet op het feit dat de administratie de in het spel zijnde accijnzen en btw terugbetaalt aan de marktdeelnemers die op hun beurt aan hun klanten de prijs van het goed, inbegrepen de belastingen, zouden moeten terugbetalen”.

⁸ A. Alen et K. Muylle, *Handboek van het Belgisch Staatsrecht*, Mechelen, Kluwer, 2011, p. 997, nr. 849.

1.3.1. Il ressort des explications du délégué, que l'acheteur devra être intégralement dédommagé par l'opérateur économique⁹. Cet élément, de même que le fait que la disposition en projet vise l'intérêt général et est prévue par la loi, semblent conduire à la conclusion qu'il est satisfait aux dispositions de la Convention et de la Constitution précitées.

1.3.2. L'obligation est imposée à l'opérateur économique de rembourser intégralement l'acheteur. Toutefois, l'opérateur économique lui-même ne percevra que le seul remboursement des droits d'accises, des droits d'accise spéciaux et de la TVA et non le dédommagement de la valeur des tabacs manufacturés qu'il doit détruire, ce qui peut être considéré comme une forme d'expropriation ou de privation de propriété¹⁰.

Bien que la disposition en projet n'entraîne pas un transfert de propriété forcé¹¹ et que donc toutes les garanties constitutionnelles inscrites à l'article 16 de la Constitution ne s'appliquent pas¹², les exigences posées à l'article 1^{er} du Premier Protocole à la C.E.D.H. ainsi que les garanties de l'article 16 de la Constitution qui y correspondent, doivent à tout le moins être remplies.

La mesure en projet est conçue dans l'intérêt général et est fixée dans la loi comme le requièrent les dispositions de la Convention et de la Constitution précitées. Bien que l'indemnisation intégrale du dommage subi par l'opérateur économique ne soit pas prévue¹³, on peut cependant admettre qu'il est, pour une bonne part, satisfait à l'obligation d'indemnisation dès lors que l'opérateur économique percevra le remboursement des droits d'accise, des droits d'accise spéciaux et de la TVA et vu que, comme le souligne la déclaration du délégué, c'est le secteur du tabac lui-même qui a demandé la destruction des tabacs manufacturés, et que la possibilité est prévue de vendre et de livrer, pendant un certain temps encore, les tabacs manufacturés en question.

La disposition en projet ne semble dès lors pas être contraire, sur ce point, à l'article 1^{er} du Premier Protocole à la C.E.D.H. et à l'article 16 de la Constitution.

2. L'article 3, § 6, alinéa 10, en projet, de la loi du 3 avril 1997 prévoit notamment que le Roi "peut aussi prescrire l'obligation de publication annuelle des prix moyens pondérés relatifs aux différents produits des tabacs manufacturés et des classes de prix les plus demandées".

⁹ Ceci ne ressort cependant pas du texte qui doit dès lors être aligné à cet égard sur ce que souhaitent en réalité les auteurs du projet.

¹⁰ Y. Haeck, "Artikel 1 (bescherming van eigendom) van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, ondertekend te Parijs op 20 maart 1952", *Grondwet en EVRM Wetgeving Staatshervorming*, Bruges, Die Keure, 2011, p. 757.

¹¹ La différence avec l'expropriation formelle ou de fait est qu'en cas de destruction de propriété, il n'est pas question de transfert de propriété: Y. Haeck, o.c., p. 757.

¹² A. Alen et K. Muylle, o.c., pp. 996 — 997, n° 848.

¹³ L'indemnité peut d'ailleurs être inférieure à la valeur totale du marché s'il existe, dans cette perspective, des finalités légitimes: A. Alen et K. Muylle, o.c., pp. 996 — 997, n° 849.

1.3.1. Uit de toelichting van de gemachtigde blijkt dat de afnemer volledig zal moeten worden vergoed door de marktdeelnemer.⁹ Dat element, alsook het gegeven dat de ontworpen regeling in het algemeen belang is en bij wet wordt bepaald, lijkt tot het besluit te leiden dat is voldaan aan de voornoemde verdrags- en grondwetsbepaling.

1.3.2. Aan de marktdeelnemer wordt de verplichting opgelegd de afnemer volledig te vergoeden. De marktdeelnemer zelf zal echter enkel de terugbetaling van de accijnzen, de bijzondere accijnzen en de btw krijgen, maar geen vergoeding van de waarde van de tabaksfabricaten die hij moet vernietigen. Dat laatste kan worden beschouwd als een vorm van eigendomsontneming of beroving¹⁰.

Hoewel de ontworpen regeling geen gedwongen eigendomsoverdracht¹¹ inhoudt, waardoor niet alle grondwettelijke waarborgen van artikel 16 van de Grondwet van toepassing zijn,¹² moet toch minstens voldaan zijn aan de vereisten van artikel 1 Eerste Protocol EVRM en de daarmee overeenstemmende waarborgen van artikel 16 van de Grondwet.

De ontworpen regeling is voorzien in het algemeen belang en is bij wet bepaald zoals voorgeschreven in de voornoemde verdrags- en grondwetsbepaling. Ofschoon er in geen integrale vergoeding van de door de marktdeelnemer geleden schade wordt voorzien,¹³ kan toch worden aangenomen dat in belangrijke mate is voldaan aan de vergoedingsplicht nu de marktdeelnemer de terugbetaling van de accijnzen, de bijzondere accijnzen en de btw zal krijgen en in acht genomen dat, zoals blijkt uit de verklaring van de gemachtigde, de tabakssector zelf om de vernietiging van de tabaksfabricaten heeft gevraagd en de mogelijkheid wordt gelaten om de bewuste tabaksfabricaten gedurende een bepaalde termijn nog te verkopen en te leveren.

De ontworpen regeling lijkt dan ook op dit punt niet strijdig te zijn met artikel 1 Eerste Protocol EVRM en artikel 16 van de Grondwet.

2. In het ontworpen artikel 3, § 6, tiende lid, van de wet van 3 april 1997 wordt onder meer bepaald dat de Koning "eveneens de verplichting [kan] voorschrijven tot het jaarlijks publiceren van de gewogen gemiddelde prijzen van de verschillende tabaksproducten en van de meest gevraagde prijsklassen".

⁹ Dit blijkt evenwel niet uit de tekst, die dan ook op dit punt dient te worden afgestemd op wat de stellers van het ontwerp in werkelijkheid voor ogen hebben.

¹⁰ Y. Haeck, "Artikel 1 (bescherming van eigendom) van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, ondertekend te Parijs op 20 maart 1952", in *Grondwet en EVRM Wetgeving Staatshervorming*, Brugge, Die Keure, 2011, 757.

¹¹ Het verschil met formele of feitelijke onteigening is dat er bij vernietiging van eigendom geen sprake is van eigendomsoverdracht: Y. Haeck, o.c., 757.

¹² A. Alen en K. Muylle, o.c., p. 996 — 997, nr. 848.

¹³ De vergoeding mag trouwens lager zijn dan de volledige marktwaarde indien hiervoor rechtmatige doeleinden bestaan: A. Alen en K. Muylle, o.c., p. 996 — 997, nr. 849.

On voit mal à qui cette obligation peut être imposée. Le texte devra être précisé à cet égard.

CHAPITRE 3

Modifications du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Article 12

L'article 83, alinéa 1^{er}, 3^o, en projet, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe prévoit un droit réduit de 0,50 p.c. pour les contrats constitutifs de droits d'emphytéose ou de superficie et leurs cessions lorsqu'une association sans but lucratif, une association internationale sans but lucratif ou une personne morale analogue créée conformément et assujettie à la législation d'un autre État membre de l'Espace économique européen et qui a en outre son siège statutaire, son administration centrale ou son principal établissement sur le territoire de l'Espace économique européen, est détentrice du droit d'emphytéose ou de superficie.

L'exposé des motifs mentionne des conditions cumulatives auxquelles il y a lieu de satisfaire pour qu'une personne morale puisse être assimilée à une association sans but lucratif. Ces conditions semblent être davantage que des indications interprétatives et constituent plutôt un ajout à la disposition en projet. Elles devront dès lors être insérées dans le texte de l'article 83, alinéa 1^{er}, 3^o, en projet.

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 19 janvier 2010 abrogeant la loi du 19 février 1999 portant création du Fonds belge de survie et créant un Fonds belge pour la Sécurité alimentaire

Article 14

Cet article n'appelle aucune observation.

TITRE 3

Asile et migration et intégration sociale

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications à la loi du 15 décembre 1980 "sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers"

La lettre de demande d'avis contient la motivation suivante:

"Het invoeren van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van het

Het is niet duidelijk aan wie deze verplichting kan worden opgelegd. De tekst dient op dat punt te worden gepreciseerd.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Artikel 12

In het ontworpen artikel 83, eerste lid, 3^o, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten wordt voorzien in een verminderd recht van 0,50 pct. voor contracten tot vestiging van een erfpacht- of opstalrecht en tot overdracht daarvan, indien een vereniging zonder winstoogmerk, een internationale vereniging zonder winstoogmerk of een gelijkwaardige rechtspersoon die is opgericht volgens en onderworpen is aan de wetgeving van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die bovendien zijn statutaire zetel, zijn hoofdbestuur of zijn hoofdvestiging binnen de Europese Economische Ruimte heeft, titularis van het erfpacht- of opstalrecht wordt.

In de memorie van toelichting worden cumulatieve voorwaarden vermeld waaraan moet zijn voldaan opdat een rechtspersoon met een vereniging zonder winstoogmerk kan worden gelijkgesteld. Deze voorwaarden lijken meer te zijn dan interpretatieve aanwijzingen en vormen veeleer een toevoeging aan de ontworpen bepaling. Ze dienen dan ook in de tekst van het ontworpen artikel 83, eerste lid, 3^o, te worden opgenomen.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 19 januari 2010 tot opheffing van de wet van 19 februari 1999 tot oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds en tot oprichting van een Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid

Artikel 14

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

TITEL 3

Asiel en Migratie en Maatschappelijke Integratie

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet van 15 december 1980 "betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen"

De brief met de adviesaanvraag bevat de volgende motivering:

"Het invoeren van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van het vooront-

voorontwerp, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de begrotingscontrole. [...]"

Les articles 15 à 19 de l'avant-projet de loi à l'examen sont des dispositions modificatives de la loi du 15 décembre 1980 "sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers" qui n'ont pas d'incidence sur le budget ¹⁴.

La justification reprise ci-dessus ne suffit dès lors pas à motiver spécialement l'urgence qu'il y a ou qu'il y aurait à réclamer communication de l'avis du Conseil d'État dans un délai ne dépassant pas cinq jours ouvrables.

La demande d'avis est dès lors irrecevable pour ce qui concerne les articles 15 à 19.

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale

1. Les articles 20 et 21 du projet ont pour objet d'introduire des limitations au droit à l'aide sociale ainsi qu'au droit à l'intégration sociale. Le droit à l'aide sociale est refusé aux étrangers autorisés, dans des circonstances exceptionnelles, à séjourner de plus de trois mois en Belgique sur la base de l'article 9bis de la loi sur les étrangers en raison d'un permis de travail B ou d'une carte professionnelle (article 20 du projet); le droit à l'intégration sociale est refusé aux citoyens de l'UE en possession d'un titre de séjour de plus de trois mois, durant les trois premiers mois de leur séjour (article 21 du projet).

2. Cette dernière disposition en projet implique que des citoyens de l'UE sont traités moins favorablement que les ressortissants belges et certains autres étrangers. La question se pose de savoir si cette situation n'est pas contraire au principe de l'égalité de traitement inscrit dans le droit européen, plus précisément à l'article 18 TFUE ainsi qu'à l'article 34.3 de la Charte des droits fondamentaux de l'UE, qui garantit l'égalité de traitement en matière d'aide sociale.

À cet égard, l'article 24 de la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 ¹⁵ dispose ce qui suit:

¹⁴ Voir l'avis de l'Inspecteur des Finances du 17 mai 2013.

¹⁵ Directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 'relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE et 93/96/CEE'.

werp, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de begrotingscontrole. [...]"

De artikelen 15 tot 19 van het voorliggende voorontwerp van wet zijn bepalingen tot wijziging van de wet van 15 december 1980 "betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen"; ze hebben geen weerslag op de begroting¹⁴.

Die hierboven vermelde motivering vormt geen voldoende bijzondere reden voor het aangevoerde feitelijke of beweerde spoedeisende karakter op grond waarvan aan de Raad van State wordt gevraagd dat hij zijn advies binnen een termijn van ten hoogste vijf werkdagen meedeelt.

De adviesaanvraag is bijgevolg niet ontvankelijk wat de artikelen 15 tot 19 betreft.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie

1. De artikelen 20 en 21 van het ontwerp beogen beperkingen aan te brengen op het recht op maatschappelijke dienstverlening, respectievelijk het recht op maatschappelijke integratie. Het recht op maatschappelijke dienstverlening wordt ontzegd aan vreemdelingen die krachtens artikel 9bis van de Vreemdelingenwet in buitengewone omstandigheden gemachtigd zijn om voor langer dan drie maanden in België te verblijven op grond van een arbeidskaart B of een beroepskaart (artikel 20 van het ontwerp); het recht op maatschappelijke integratie wordt ontzegd aan EU-ingezetenen die een verblijfstitel van langer dan drie maanden bezitten, gedurende de eerste drie maanden van hun verblijf (artikel 21 van het ontwerp).

2. De laatstgenoemde ontworpen bepaling heeft tot gevolg dat EU-burgers minder gunstig worden behandeld dan de eigen onderdanen en sommige andere vreemdelingen. De vraag rijst of dit niet in strijd is met het principe van gelijke behandeling dat is opgenomen in het EU-recht, meer bepaald in artikel 18 VWEU alsook in artikel 34.3 van het EU-Handvest, dat de gelijke behandeling op vlak van sociale bijstand waarborgt.

Artikel 24 van richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004¹⁵ bepaalt in dat verband het volgende:

¹⁴ Zie advies van de inspecteur van Financiën van 17 mei 2013.

¹⁵ Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 'betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG'.

“1. Sous réserve des dispositions spécifiques expressément prévues par le traité et le droit dérivé, tout citoyen de l'Union qui séjourne sur le territoire de l'État membre d'accueil en vertu de la présente directive bénéficie de l'égalité de traitement avec les ressortissants de cet État membre dans le domaine d'application du traité. Le bénéfice de ce droit s'étend aux membres de la famille, qui n'ont pas la nationalité d'un État membre et qui bénéficient du droit de séjour ou du droit de séjour permanent.

2. Par dérogation au paragraphe 1, l'État membre d'accueil n'est pas obligé d'accorder le droit à une prestation d'assistance sociale pendant les trois premiers mois de séjour ou, le cas échéant, pendant la période plus longue prévue à l'article 14, paragraphe 4, point b), ni tenu, avant l'acquisition du droit de séjour permanent, d'octroyer des aides d'entretien aux études, y compris pour la formation professionnelle, sous la forme de bourses d'études ou de prêts, à des personnes autres que les travailleurs salariés, les travailleurs non salariés, les personnes qui gardent ce statut, et les membres de leur famille”.

Selon la Cour de justice, l'article 24, paragraphe 2, de la directive 2004/38 établit une dérogation au principe d'égalité de traitement dont bénéficient les citoyens de l'Union autres que les travailleurs salariés, les travailleurs non salariés, les personnes qui gardent ce statut et les membres de leur famille, qui séjournent sur le territoire d'un État membre d'accueil. Selon cette disposition de la directive, l'État membre d'accueil n'est pas obligé d'accorder le droit aux prestations d'assistance sociale, notamment aux demandeurs d'emploi pendant la période plus longue durant laquelle ils ont le droit d'y séjourner¹⁶. La dérogation prévue à l'article 24, paragraphe 2, de la directive 2004/38 doit être interprétée en conformité avec l'article 45, paragraphe 2, TFUE, qui impose l'abolition de toute discrimination, fondée sur la nationalité, entre les travailleurs des États membres, en ce qui concerne l'emploi, la rémunération et les autres conditions de travail¹⁷. Ceci implique qu'en tant que dérogation au principe d'égalité de traitement prévu à l'article 18 TFUE et dont l'article 24, paragraphe 1, de la directive 2004/38 ne constitue qu'une expression spécifique, le paragraphe 2 de l'article 24 de la directive 2004/38 doit être interprété de manière stricte et en conformité avec les dispositions du traité, y compris celles relatives à la citoyenneté de l'Union et à la libre circulation des travailleurs¹⁸.

La Cour de justice ne semble pas encore s'être exprimée clairement sur la question de savoir si les allocations comme le droit à l'intégration sociale relèvent ou non de l'exception de l'article 24, paragraphe 2, de la directive 2004/38 et, si oui, si cette exception est conforme au droit primaire de l'UE.

Eu égard au délai limité qui lui est imparti, le Conseil d'État n'a pas pu vérifier si, dans la mesure où l'article 24, paragraphe 2, de la directive 2004/38 concerne des ressortis-

“1. Onverminderd specifieke, in het Verdrag en het afgeleide recht uitdrukkelijk opgenomen bepalingen, geniet iedere burger van de Unie die op basis van deze richtlijn op het grondgebied van een gastland verblijft, binnen het toepassingsgebied van het Verdrag dezelfde behandeling als de onderdanen van dat gastland. Dit recht geldt ook voor familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten en die verblijfsrecht of duurzaam verblijfsrecht genieten.

2. In afwijking van lid 1 is het gastland niet verplicht een recht op sociale bijstand toe te kennen, gedurende de eerste drie maanden van verblijf of, in voorkomend geval de in artikel 14, lid 4, onder b), bedoelde langere periode, noch is het verplicht om vóór de verwerving van het duurzame verblijfsrecht steun voor levensonderhoud toe te kennen voor studies, inclusief beroepsopleiding, in de vorm van een studiebeurs of -lening, aan andere personen dan werknemers of zelfstandigen, of personen die deze status hebben behouden, en hun familieleden.”

Volgens het Hof van Justitie derogeeft artikel 24, lid 2, van richtlijn 2004/38/EG aan het beginsel van gelijke behandeling waarop een beroep kan worden gedaan door andere burgers van de Unie dan werknemers of zelfstandigen of personen die deze status hebben behouden, en hun familieleden, die op het grondgebied van een ontvangende lidstaat verblijven. Volgens deze richtlijnbevestiging is het gastland niet verplicht een recht op sociale bijstand toe te kennen aan onder meer werkzoekenden gedurende de langere periode waarin zij gerechtigd zijn er te verblijven.¹⁶ De afwijking waarin artikel 24, lid 2, van richtlijn 2004/38/EG voorziet, moet worden uitgelegd in overeenstemming met artikel 45, lid 2, VWEU, dat de afschaffing gebiedt van elke discriminatie op grond van nationaliteit tussen de werknemers der lidstaten, wat betreft de werkgelegenheid, de beloning en de overige arbeidsvoorwaarden.¹⁷ Dit houdt in dat artikel 24, lid 2, van richtlijn 2004/38/EG, als afwijking van het beginsel van gelijke behandeling dat is neergelegd in artikelen 18 VWEU en waaraan artikel 24, lid 1, van richtlijn 2004/38/EG slechts specifieke uitdrukking geeft, strikt en in overeenstemming met de bepalingen van het Verdrag moet worden uitgelegd, met inbegrip van de verdragsbepalingen inzake het burgerschap van de Unie en het vrije verkeer van werknemers.¹⁸

Over de vraag of bijstandsuitkeringen zoals het recht op maatschappelijke integratie al dan niet onder de uitzondering van artikel 24, lid 2, van richtlijn 2004/38/EG vallen en zo ja, of die uitzondering in overeenstemming is met het primair EU-recht, lijkt het Hof van Justitie zich nog niet uitdrukkelijk te hebben uitgesproken.

Binnen de beperkte tijd die hem is toegemeten, heeft de Raad van State niet kunnen nagaan of artikel 24, lid 2, van richtlijn 2004/38/EG, in de mate dat die bepaling betrekking

¹⁶ C.J.U.E., 4 juni 2009, C-22/08 en C-23/08, Vatsouras et Koupatantze, punten 34 en 35.

¹⁷ C.J.U.E., 4 juni 2009, C-22/08 en C-23/08, Vatsouras et Koupatantze, punt 44.

¹⁸ C.J.U.E., 21 februari 2013, C-46/12, L.N., point 33.

¹⁶ HvJ 4 juni 2009, C-22/08 en C-23/08, Vatsouras et Koupatantze, punten 34 en 35.

¹⁷ HvJ 4 juni 2009, C-22/08 en C-23/08, Vatsouras et Koupatantze, punt 44.

¹⁸ HvJ 21 februari 2013, C-46/12, L.N., punt 33.

sants UE durant les trois premiers mois de leur séjour, celui-ci est conforme à l'article 18 TFUE ¹⁹. Sous cette réserve, la disposition en projet semble bel et bien se concilier avec le droit de l'UE.

3.1. Les articles 20 et 21 du projet prévoient en outre une restriction au droit à l'aide sociale et au droit à l'intégration sociale, qui peuvent tous deux être considérés comme faisant partie du droit à l'aide sociale garantie par l'article 23 de la Constitution.

Il ressort de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle qu'il existe un effet de "*standstill*" en matière de droit à l'aide sociale. L'effet de *standstill* en matière d'aide sociale de l'article 23 de la Constitution interdit ²⁰, en ce qui concerne le droit à l'aide sociale, de régresser de manière significative dans la protection ou le niveau de protection, que les législations offraient antérieurement, dans cette matière ²¹, sans qu'existent pour ce faire des motifs d'intérêt général ²². Il en découle que, pour juger de la violation éventuelle, par une norme ayant force de loi, de l'effet de *standstill* attaché à l'article 23 de la Constitution en ce qu'il garantit le droit à l'aide sociale, il faut procéder à la comparaison de la situation des destinataires de cette norme avec la situation qui était la leur sous l'empire de la législation ancienne ²³.

L'obligation de ne pas porter atteinte au niveau de protection ne peut toutefois s'entendre comme imposant à chaque législateur, dans le cadre de ses compétences, de ne pas toucher aux modalités de l'aide sociale prévues par la loi. Elle leur interdit d'adopter des mesures qui marqueraient un recul significatif du droit garanti par l'article 23, alinéa 1^{er} et alinéa 3, 2^o, de la Constitution, mais elle ne les prive pas du pouvoir d'apprécier de quelle manière ce droit sera le plus adéquatement assuré ²⁴. L'article 23, alinéa 1^{er}, de la Constitution ne requiert pas non plus que les droits visés soient garantis par le législateur de la même manière pour chaque individu et cette disposition constitutionnelle n'empêche donc pas que ces droits soient limités et modulés pour certaines catégories de personnes, à condition que la différence de

heeft op EU-onderdanen gedurende de eerste drie maanden van hun verblijf, in overeenstemming is met artikel 18 VWEU.¹⁹ Onder dat voorbehoud lijkt de ontworpen bepaling wel in overeenstemming te zijn met het EU-recht.

3.1. De artikelen 20 en 21 van het ontwerp houden tevens een beperking in van het recht op maatschappelijke dienstverlening en het recht op maatschappelijke integratie, die beiden kunnen worden beschouwd als onderdelen van het recht op sociale bijstand dat is gewaarborgd bij artikel 23 van de Grondwet.

Uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof blijkt dat inzake het recht op sociale bijstand een *standstill*-effect geldt. Het *standstill*-effect van artikel 23 van de Grondwet inzake sociale bijstand, in het bijzonder wat het recht op maatschappelijke dienstverlening betreft,²⁰ verbiedt de bescherming of het beschermingsniveau die de wetgeving vroeger op dat gebied bood, aanzienlijk te verminderen²¹ zonder dat daartoe redenen van algemeen belang bestaan.²² Hieruit vloeit voort dat om over de eventuele schending, door een wetskrachtige norm, van het *standstill*-effect van artikel 23 van de Grondwet te oordelen, in zoverre het het recht op sociale bijstand waarborgt, de situatie van de adressaten van die norm moet worden vergeleken met hun situatie onder de gelding van de vroegere wetgeving.²³

De verplichting om geen afbreuk te doen aan het beschermingsniveau kan echter niet zo worden begrepen dat ze elke wetgever, in het raam van zijn bevoegdheden, de verplichting oplegt om niet te raken aan de modaliteiten van de maatschappelijke dienstverlening bedoeld in de wet. Zij verbiedt hun om maatregelen aan te nemen die een aanzienlijke achteruitgang zouden betekenen van het in artikel 23, eerste lid en derde lid, 2^o, van de Grondwet gewaarborgde recht, maar zij onzegt hun niet de bevoegdheid om te oordelen hoe dat recht op de meest adequate wijze zou worden gewaarborgd.²⁴ Artikel 23, eerste lid, van de Grondwet vereist ook niet dat de bedoelde rechten door de wetgever voor ieder individu op dezelfde manier moeten worden gewaarborgd en die grondwetsbepaling staat derhalve niet eraan in de weg dat die rechten voor sommige

¹⁹ Comparer avec C.J.U.E., 20 septembre 2001, C-184/99, *Grzelczyk*, point 46, dans un contexte certes différent: "Il résulte de l'ensemble de ce qui précède que les articles 6 et 8 du traité [articles 18 et 20 actuels TFUE] s'opposent à ce que le bénéfice d'une prestation sociale d'un régime non contributif, telle que le minimex, soit subordonné, en ce qui concerne les ressortissants d'États membres autres que l'État membre d'accueil sur le territoire duquel lesdits ressortissants séjournent légalement, à la condition que ces derniers entrent dans le champ d'application du règlement n° 1612/68, alors même qu'aucune condition de cette nature ne s'applique aux ressortissants de l'État membre d'accueil".

²⁰ C.C., 14 janvier 2004, n° 5/2004, B.25.3; C.C., 28 juillet 2006, n° 123/2006, B.14.3.

²¹ C.C., 28 juillet 2006, n° 123/2006, B.14.3; C.C., 1^{er} septembre 2008, n° 132/2008, B.9. Comparer avec C.C., 14 janvier 2004, n° 5/2004, B.25.3.

²² C.C., 27 juillet 2011, n° 135/2011, B.5.2.

²³ C.C., 28 juillet 2006, n° 123/2006, B.14.3; C.C., 1^{er} septembre 2008, n° 132/2008, B.9. Dans les arrêts antérieurs 169/2002 (B.6.5) et 5/2004 (B.25.3), la Cour prenait encore la date d'entrée en vigueur de l'article 23 de la Constitution comme point de référence.

²⁴ C.C., 27 novembre 2002, n° 169/2002, B.6.6.

¹⁹ Vgl. met HvJ 20 september 2001, C-184/99, *Grzelczyk*, punt 46, weliswaar in een andere context: "Uit het voorgaande volgt dat de artikelen 6 en 8 van het Verdrag [huidige artikelen 18 en 20 VWEU] eraan in de weg staan, dat het recht op een sociale uitkering in het kader van een niet op premiebetaling berustend stelsel, zoals het bestaansminimum, voor onderdanen van andere lidstaten dan de ontvangende lidstaat op het grondgebied waarvan deze onderdanen legaal verblijven, afhankelijk wordt gesteld van de voorwaarde dat zij binnen de werkingssfeer van verordening nr. 1612/68 vallen, wanneer een dergelijke voorwaarde niet geldt voor onderdanen van de ontvangende lidstaat."

²⁰ GwH 14 januari 2004, nr. 5/2004, B.25.3; GwH 28 juli 2006, nr. 123/2006, B.14.3.

²¹ GwH 28 juli 2006, nr. 123/2006, B.14.3; GwH 1 september 2008, nr. 132/2008, B.9. Vgl. GwH 14 januari 2004, nr. 5/2004, B.25.3.

²² GwH 27 juli 2011, nr. 135/2011, B.5.2.

²³ GwH 28 juli 2006, nr. 123/2006, B.14.3; GwH 1 september 2008, nr. 132/2008, B.9. In de daaraan voorafgaande arresten 169/2002 (B.6.5) en 5/2004 (B.25.3) hanteerde het Hof nog de inwerkingtredingsdatum van artikel 23 van de Grondwet als referentiepunt.

²⁴ GwH 27 november 2002, nr. 169/2002, B.6.6.

traitement soit raisonnablement justifiée²⁵. L'article 23 de la Constitution n'empêche pas non plus le législateur de prévenir ou de réprimer l'abus éventuel du droit à l'aide sociale par les bénéficiaires de celle-ci, en vue de garantir la jouissance de ce droit à ceux qui peuvent légitimement s'en prévaloir²⁶⁻²⁷.

Sur la base de la législation existante, les deux catégories d'étrangers peuvent bel et bien jouir du droit à l'intégration sociale et à l'aide sociale. La question qui se pose est celle de savoir si la régression engendrée par les dispositions en projet est sans incidence ou, au cas où elle a des répercussions importantes, si elle peut se justifier raisonnablement par des motifs (impérieux) d'intérêt général.

3.2. L'exposé des motifs ne justifie que très sommairement les deux. La privation du droit à l'aide sociale pour les personnes autorisées, dans des circonstances exceptionnelles, à séjourner sur la base d'un permis de travail B ou d'une carte professionnelle, est justifiée comme suit dans l'exposé des motifs:

"Étant donné que c'est l'exercice d'une activité professionnelle en Belgique qui a justifié l'autorisation de séjour des intéressés sur le territoire belge, il n'est pas logique qu'ils puissent prétendre au droit à l'aide sociale sur la base de cette autorisation de séjour."

En ce qui concerne le refus d'accorder le droit à l'intégration sociale aux citoyens UE et aux membres de leur famille pendant les trois premiers mois de leur séjour sur le territoire belge, il ne se trouve même aucune justification. L'on peut

²⁵ C.C., 27 juillet 2011, n° 135/2011, B.8.1.

²⁶ C.C., 27 juillet 2011, n° 135/2011, B.8.3.3.

²⁷ Aux points B.8.3.1. et B.8.3.2. de l'arrêt précité n° 135/2011, la Cour a en effet considéré ce qui suit à cet égard: "Il ressort des travaux préparatoires relatifs à l'article 23 de la Constitution que le Constituant ne souhaitait pas 'confiner les citoyens dans un rôle passif ou [...] les inciter à adopter une attitude passive', mais qu'au contraire, il entendait affirmer que 'quiconque a des droits, a également des devoirs', partant de l'idée que 'le citoyen a pour devoir de collaborer au progrès social et économique de la société dans laquelle il vit' (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1991-1992, n° 100-2/4°, pp. 16-17). C'est pourquoi il a permis aux législateurs auxquels il confie la charge de garantir les droits économiques, sociaux et culturels de tenir compte des 'obligations correspondantes', selon les termes de l'alinéa 2 de l'article 23. [...] Les citoyens bénéficiaires des droits économiques, sociaux et culturels énoncés à l'article 23 de la Constitution peuvent donc se voir imposer des obligations pour accéder à ces droits. Les mots 'à cette fin', placés en tête de cet alinéa 2, indiquent toutefois que ces obligations doivent être liées à l'objectif général inscrit à l'alinéa 1^{er} de l'article 23, qui est de permettre à chacun de mener une vie conforme à la dignité humaine par la jouissance des droits énumérés à l'alinéa 3 du même article. Ces obligations doivent permettre aux personnes à qui elles sont imposées de contribuer à la réalisation effective de cet objectif pour elles-mêmes ainsi que pour les autres bénéficiaires des droits énumérés à l'article 23, et doivent être proportionnées à l'objectif ainsi défini."

categorieën van personen worden beperkt en gemoduleerd, op voorwaarde dat voor het onderscheid in behandeling een redelijke verantwoording bestaat.²⁵ Artikel 23 van de Grondwet verhindert de wetgever ook niet om een eventueel misbruik van het recht op maatschappelijke dienstverlening door de begunstigen ervan te voorkomen of strafbaar te stellen, ten-einde het genot van dat recht te waarborgen voor diegenen die terecht aanspraak erop kunnen maken.²⁶⁻²⁷

Op grond van de bestaande wetgeving kunnen beide categorieën van vreemdelingen wel degelijk genieten van het recht op maatschappelijke integratie, respectievelijk maatschappelijke dienstverlening. De vraag is of de achteruitgang die veroorzaakt wordt door de ontworpen bepalingen, hetzij onaanzienlijk is, hetzij, ingeval hij aanzienlijk is, kan worden verantwoord door (dwingende) redenen van algemeen belang.

3.2. In de memorie van toelichting worden beide maatregelen slechts uiterst summier verantwoord. Het ontnemen van het recht op maatschappelijke dienstverlening voor personen die in buitengewone omstandigheden zijn gemachtigd tot een verblijf omwille van het bezit van een arbeidskaart B of een beroepskaart, wordt in de memorie van toelichting als volgt verantwoord:

"Gelet op het feit dat het de uitoefening van een professionele activiteit is die de machtiging tot verblijf van de betrokkenen rechtvaardigt, is het niet logisch dat de betrokkenen een aanspraak kunnen maken op het recht op maatschappelijke dienstverlening op basis van die machtiging tot verblijf."

Wat betreft de weigering tot toekenning van het recht op maatschappelijke integratie aan de EU-burgers en hun familieleden gedurende de eerste drie maanden van hun verblijf op het Belgische grondgebied, ontbreekt zelfs elke

²⁵ GwH 27 juli 2011, nr. 135/2011, B.8.1.

²⁶ GwH 27 juli 2011, nr. 135/2011, B.8.3.3.

²⁷ In de punten B.8.3.1. en B.8.3.2. van het voormelde arrest nr. 135/2011, stelde het Hof in dat verband immers het volgende: "Uit de parlementaire voorbereiding die betrekking heeft op artikel 23 van de Grondwet blijkt dat de Grondwetgever 'de burgers [niet] in een passieve rol [wilde dwingen] of tot een passieve houding [aanzetten]', maar dat hij daarentegen wilde bevestigen dat 'wie rechten heeft, [...] ook plichten [heeft]', vanuit de idee dat 'het de plicht van de burger is om mee te werken aan de sociale en economische vooruitgang van de maatschappij waarin hij leeft' (*Parl.St.*, Senaat, B.Z. 1991-1992, nr. 100-2/4°, pp. 16-17). Daarom heeft hij het de wetgevers die hij belast met het waarborgen van de economische, sociale en culturele rechten, mogelijk gemaakt rekening te houden met de 'overeenkomstige plichten', zoals verwoord in het tweede lid van artikel 23. [...] Aan de burgers die de in artikel 23 van de Grondwet vermelde economische, sociale en culturele rechten genieten, kunnen dus verplichtingen worden opgelegd om toegang te verkrijgen tot die rechten. Het woord 'daartoe', aan het begin van dat tweede lid, geeft niettemin aan dat die verplichtingen moeten zijn verbonden met de algemene doelstelling die is vermeld in het eerste lid van artikel 23, namelijk eenieder in staat stellen een menswaardig leven te leiden door het genot van de rechten die zijn opgesomd in het derde lid van hetzelfde artikel. Die verplichtingen moeten de personen aan wie zij worden opgelegd, in staat stellen bij te dragen tot de effectieve verwezenlijking van die doelstelling voor henzelf, alsook voor de andere personen die de in artikel 23 opgesomde rechten genieten, en moeten evenredig zijn met de aldus bepaalde doelstelling."

toutefois présumer que la justification de cette mesure figure dans la directive 2004/38/CE, dont le préambule porte que “les personnes exerçant leur droit de séjour (ne peuvent) devenir une charge déraisonnable pour le système d’assistance sociale de l’État membre d’accueil pendant une première période de séjour (et que) (l’)exercice du droit de séjour des citoyens de l’Union et des membres de leur famille, pour des périodes supérieures à trois mois, devrait, dès lors, rester soumis à certaines conditions.”²⁸

Les dispositions en projet privent certaines catégories très spécifiques du droit à l’aide sociale et à l’intégration sociale, ce qui pourrait être synonyme d’une régression significative dans certains cas. L’objectif implicite poursuivi par les dispositions en projet semble toutefois consister à priver de ce droit des personnes séjournant sur le territoire dans un but étant en contradiction avec l’exercice de ces droits ou, autrement dit, à lutter contre les abus du droit à l’aide sociale et à l’intégration sociale. Il ressort de l’arrêt 135/2011 de la Cour constitutionnelle que cet objectif peut être considéré comme légitime²⁹. En outre, le régime en projet ne semble pas disproportionné puisqu’il est limité dans le temps en ce qui concerne le droit à l’aide sociale pour les ressortissants UE, à savoir aux trois premiers mois de leur séjour, et que l’on peut également supposer, en ce qui concerne le droit à l’intégration sociale, que la personne concernée travaille. Même si le recul peut être considérable *in concreto* pour certaines personnes de ces catégories, les dispositions en projet semblent pouvoir se justifier par des motifs (impérieux) d’intérêt général.

TITRE 4

Santé publique

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications à la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Ce chapitre n’appelle aucune observation.

responsibility. It may even be accepted that the responsibility for the measure to be found is in line 2004/38/EG, in the preamble of which it is further stated that “[p]ersons who exercise their right of residence (...) even during the beginning of their residence period no unreasonable burden [may] form for the social security system of the host country [and that d]ue to (...) the right of residence of a citizen of the Union and his family members for periods of more than three months should, from then on, be subject to certain conditions.”²⁸

The proposed provisions deprive certain very specific categories of the right to social aid and social integration, which could be synonymous with a significant regression in certain cases. The implicit objective pursued by the provisions in the project seems to consist in depriving persons residing on the territory of this right in contradiction with the exercise of these rights or, in other words, to combat the abuse of the right to social aid and social integration. It follows from the 135/2011 judgment of the Constitutional Court that this objective can be considered legitimate²⁹. Moreover, the regime in the project does not seem disproportionate since it is limited in time as regards the right to social aid for EU citizens, namely for the first three months of their stay, and that one can also suppose, as regards the right to social integration, that the person concerned works. Even if the setback may be considerable *in concreto* for certain persons of these categories, the provisions in the project seem to be justifiable by (imperious) reasons of general interest.

TITEL 4

Volksgezondheid

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

²⁸ Point 10 du préambule de la directive 2004/38/CE. Le point 21 du préambule précise aussi que l’État membre d’accueil devrait toutefois être libre de déterminer s’il entend accorder aux personnes autres que celles qui exercent une activité salariée ou non salariée, etc. des prestations d’assistance sociale au cours des trois premiers mois de séjour et avant l’acquisition du droit de séjour permanent.

²⁹ C.C., 27 juillet 2011, n° 135/2011, B.8.3.3 et B.9.1.

²⁸ Punt 10 van de aanhef van richtlijn 2004/38/EG. In punt 21 van de aanhef wordt nog gesteld dat het gastland evenwel bevoegd dient te blijven om te beslissen over de toekenning aan andere personen dan werknemers, zelfstandigen e.d., van sociale bijstand onder mee tijdens de eerste drie maanden van verblijf en vóór de verwerving van het permanente verblijfsrecht.

²⁹ GwH 27 juli 2011, nr. 135/2011, B.8.3.3 en B.9.1.

CHAPITRE 2**Modifications à la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses****Section 1^{re}***Contribution au financement du contrôle des dispositifs médicaux de diagnostic in vitro***Article 33**

Dans un souci de sécurité juridique, l'insertion en projet (qui concerne les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro) doit également passer par la mention des missions de l'administration dans la première partie de la phrase de l'article 224, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 12 août 2000 'portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses'.

Section 2*Contribution exceptionnelle*

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 3*Disposition finale***Article 35**

L'article 35 du projet est formulé comme une dérogation à l'article 33 du projet. Étant donné que cette dernière disposition est une disposition modificative, mieux vaudrait, dans un souci de sécurité juridique, viser l'élément précis de l'article 224, § 1^{er}, de la loi du 12 août 2000 'portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses' auquel la dérogation s'applique.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen aan de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen****Afdeling 1***Bijdrage ter financiering van het toezicht op de medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek***Artikel 33**

Ter wille van de rechtszekerheid zou de ontworpen invoeging (die betrekking heeft op de medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek) ook moeten worden doorgevoerd bij de vermelding van de opdrachten van de administratie in het eerste zinsdeel van artikel 224, § 1, eerste lid, van de wet van 12 augustus 2000 'houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen'.

Afdeling 2*Bijzondere bijdrage*

Deze afdeling geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Afdeling 3*Slotbepaling***Artikel 35**

Artikel 35 van het ontwerp wordt geformuleerd als een afwijking van artikel 33 van het ontwerp. Aangezien de laatstgenoemde bepaling een wijzigingsbepaling is, kan met het oog op de rechtszekerheid beter worden verwezen naar het precieze onderdeel van artikel 224, § 1, van de wet van 12 augustus 2000 'houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen' waarvan de afwijking wordt beoogd.

TITRE 5

*Affaires sociales*CHAPITRE 1^{ER}**Modification des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés coordonnées le 19 décembre 1939**

CHAPITRE 2

Modification de la loi-programme du 20 juillet 2006

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)

Selon l'exposé des motifs, les dispositions des chapitres 1^{er}, 2 et 3 ont pour objet de réduire le nombre d'acteurs de paiement au maximum dans le cadre du transfert de la compétence des allocations familiales aux Communautés et à la Commission communautaire commune. Il convient de constater qu'en ce qui concerne ce transfert de compétence, aucune initiative parlementaire n'a encore été prise et que les mesures en projet n'ont en tout cas pas d'effet direct sur le budget 2013. La motivation de l'urgence ne pouvant dès lors pas s'appliquer aux chapitres 1^{er}, 2 et 3, la demande d'avis est irrecevable en ce qui concerne ces chapitres.

CHAPITRE 4

Modification du Code d'instruction criminelle

CHAPITRE 5

Modification de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Les chapitres 4 et 5 contiennent des mesures de détection et d'établissement des faits constitutifs de fraude en matière de sécurité sociale et de récupération des prestations de sécurité sociale obtenues à la suite de manœuvres frauduleuses. Vu leur nature, ces mesures n'ont pas d'effet direct sur le budget 2013. La motivation de l'urgence ne pouvant dès lors pas s'appliquer aux chapitres 4 et 5, la demande d'avis est irrecevable en ce qui concerne ces chapitres.

TITEL 5

Sociale zaken

HOOFDSTUK 1

Wijziging van de op 19 december 1939 samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de programmawet van 20 juli 2006

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)

De bepalingen van de hoofdstukken 1, 2 en 3 strekken ertoe, luidens de memorie van toelichting, om in het kader van de overdracht van de bevoegdheid inzake gezinsbijslagen aan de gemeenschappen en de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie, het aantal uitbetalingsactoren zoveel als mogelijk te beperken. Vastgesteld moet worden dat met betrekking tot die bevoegdheidsoverdracht nog geen enkel parlementair initiatief is genomen en dat de ontworpen maatregelen in elk geval geen rechtstreekse weerslag hebben op de begroting 2013. De motivering van de spoedeisendheid kan bijgevolg niet worden betrokken op de hoofdstukken 1, 2 en 3, zodat de adviesaanvraag onontvankelijk is wat deze hoofdstukken betreft.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van het Wetboek van strafvordering

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

De hoofdstukken 4 en 5 bevatten maatregelen op het vlak van het opsporen en vaststellen van fraudegevallen in de sociale zekerheid en de terugvordering van op frauduleuze wijze verkregen socialezekerheidsuitkeringen. Die maatregelen hebben, gelet op hun aard, geen rechtstreekse weerslag op de begroting 2013. De motivering van de spoedeisendheid kan bijgevolg niet worden betrokken op de hoofdstukken 4 en 5, zodat de adviesaanvraag onontvankelijk is wat deze hoofdstukken betreft.

CHAPITRE 6

**Modification des lois relatives aux allocations
familiales pour travailleurs salariés coordonnées le
19 décembre 1939**

CHAPITRE 7

**Modification de la loi du 20 juillet 1971 instituant des
prestations familiales garanties**

Les chapitres 6 et 7 contiennent diverses mesures relatives aux prestations familiales pour travailleurs salariés et aux prestations familiales garanties. Ces mesures entrent en vigueur à une date à déterminer par le Roi (voir les articles 52 et 54 du projet). Aucune date limite d'entrée en vigueur à bref délai n'étant prévue à cet égard, il ne peut guère être admis que les mesures en projet auront encore un effet sur le budget 2013. En outre, vu la nature des mesures, cet effet serait en tout cas indirect. La motivation de l'urgence ne pouvant dès lors pas s'appliquer aux chapitres 6 et 7, la demande d'avis est irrecevable en ce qui concerne ces chapitres.

CHAPITRE 8

Modification du Code judiciaire

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 9

Accidents du travail

Article 57

En ce qui concerne l'article 57 du projet, l'exposé des motifs se contente de mentionner l'ajout d'un point 7 à l'article 39, alinéa 1^{er}, de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971. L'article 57 prévoit cependant aussi d'autres modifications dont la portée devra également être définie dans l'exposé des motifs.

HOOFDSTUK 6

**Wijziging van de op
19 december 1939 samengeordende wetten
betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders**

HOOFDSTUK 7

**Wijziging van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van
een gewaarborgde gezinsbijslag**

De hoofdstukken 6 en 7 bevatten diverse maatregelen op het vlak van de gezinsbijslag voor werknemers en de gewaarborgde gezinsbijslag. Die maatregelen treden in werking op een door de Koning te bepalen datum (zie de artikelen 52 en 54 van het ontwerp). Aangezien hierbij geen uiterlijke datum van inwerkingtreding wordt bepaald, gelegen binnen een korte tijdsspanne, kan bezwaarlijk worden aangenomen dat de ontworpen maatregelen nog een weerslag zullen hebben op de begroting 2013. Bovendien zou die weerslag, gelet op de aard van de maatregelen, in elk geval onrechtstreeks zijn. De motivering van de spoedeisendheid kan bijgevolg niet worden betrokken op de hoofdstukken 6 en 7, zodat de adviesaanvraag onontvankelijk is wat deze hoofdstukken betreft.

HOOFDSTUK 8

Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 9

Arbeidsongevallen

Artikel 57

In de memorie van toelichting wordt met betrekking tot artikel 57 van het ontwerp enkel gewag gemaakt van de toevoeging van een punt 7° in artikel 39, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971. Artikel 57 behelst evenwel ook andere wijzigingen, waarvan de draagwijdte eveneens moet worden geschetst in de memorie van toelichting.

TITRE 6

Mobilité

CHAPITRE UNIQUE

Transport combiné ferroviaire d'unité de transport intermodal

Articles 59 à 64

1. Les dispositions du Titre 6 - Mobilité, de l'avant-projet, doivent être soumises à la formalité préalable d'association des gouvernements de région, conformément à l'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles³⁰.

2. La prolongation jusqu'au 30 juin 2013 des deux régimes d'aides concernés doit également être notifiée à la Commission européenne.

Le greffier,

Wim GEURTS

Le président,

Marnix VAN DAMME

Le greffier,

Bernadette VIGNERON

Le président,

Yves KREYNS

Le greffier,

Greet VERBERCKMOES

Le président,

Jo BAERT

*Le greffier,*Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE*Le président,*

Pierre LIÉNARDY

³⁰ En ce sens, voir l'avis 45 443/1/2/3/4, donné le 17 novembre 2008 sur l'avant-projet devenu la loi-programme du 22 décembre 2008 (*Doc. parl.*, Chambre, 2008-2009, n°1607/1), ainsi que le préambule de l'arrêté royal du 15 juillet-2009 'relatif à la promotion du transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal pour la période 2009-2012'.

TITEL 6

Mobiliteit

ENIG HOOFDSTUK

Gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden

Artikelen 59 tot 64

1. Voor de bepalingen van Titel 6 — Mobiliteit — van het voorontwerp moet het in artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen gestelde voorafgaande vormvereiste volgens hetwelk de gewestregeringen moeten worden betrokken bij het uitwerken van het ontwerp worden toegepast³⁰.

2. Bovendien moet ook de Europese Commissie ervan in kennis worden gesteld dat de twee desbetreffende steunregelingen verlengd worden tot 30 juni 2013.

De griffier,

Wim GEURTS

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

De griffier,

Bernadette VIGNERON

De voorzitter,

Yves KREYNS

De griffier,

Greet VERBERCKMOES

De voorzitter,

Jo BAERT

*De griffier,*Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE*De voorzitter,*

Pierre LIÉNARDY

³⁰ Zie in die zin advies 45.443/1/2/3/4, op 17 november 2008 verstrekt over een voorontwerp dat aanleiding heeft gegeven tot de programmawet van 22 december 2008 (Parl.St. Kamer 2008-2009, nr. 1607/1), alsmede de aanhef van het koninklijk besluit van 15 juli 2009 'betreffende de bevordering van het gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden voor de periode 2009-2012'.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du premier ministre, de la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, de la ministre de la Justice, du ministre des Finances, du secrétaire d'État à la Mobilité, du secrétaire d'État chargé des Risques professionnels et de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration et à l'Intégration sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le premier ministre, la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, la ministre de la Justice, le ministre des Finances, le secrétaire d'État à la Mobilité, le secrétaire d'État chargé des Risques professionnels et la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration et à l'Intégration sociale, sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2*Finances***CHAPITRE 1^{ER}****Impôts directs****Art. 2**

L'article 38, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 21^o, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 27 décembre 2004, est remplacé par ce qui suit:

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de eerste minister, de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de minister van Justitie, de minister van Financiën, de staatssecretaris voor Mobiliteit, de staatssecretaris belast met Beroepsrisico's en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Maatschappelijke Integratie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De eerste minister, de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de minister van Justitie, de minister van Financiën, de staatssecretaris voor Mobiliteit, de staatssecretaris belast met Beroepsrisico's en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Maatschappelijke Integratie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2*Financiën***HOOFDSTUK 1****Inkomstenbelastingen****Art. 2**

Artikel 38, § 1, eerste lid, 21^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

“21° les indemnités forfaitaires relatives à cinq tutelles maximum, exercées au cours de la période imposable, et perçues par les tuteurs désignés par le service des Tutelles du Service public fédéral Justice en vue d’assurer la représentation de mineurs étrangers non accompagnés;”.

Art. 3

A l’article 171 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 27 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 2°, f, est abrogé;

2° il est inséré un 3°sexies rédigé comme suit:

“3°sexies au taux de 20 ou 15 p.c., les dividendes visés à l’article 269, § 2, selon qu’ils sont alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire du deuxième exercice comptable après celui de l’apport ou plus tard; “.

Art. 4

Dans l’article 205ter, § 1^{er}, alinéa 2, b, du même Code, inséré par la loi du 22 juin 2005, les mots “émises par des sociétés d’investissement” sont abrogés.

Art. 5

A l’article 269 du même Code, remplacé par la loi-programme du 27 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 5° est abrogé;

2° l’article, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, est complété par un § 2, rédigé comme suit:

“§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, 1°, le taux du précompte mobilier est réduit pour les dividendes, à l’exception des dividendes visés à l’article 18, alinéa 1^{er}, 2°ter, pour autant que:

1° la société qui distribue ces dividendes soit une société qui, sur base des critères visés à l’article 15 du Code des sociétés, est considérée comme petite société pour l’exercice d’imposition lié à la période imposable au cours de laquelle l’apport en capital a lieu;

“21° de forfaitaire vergoedingen, met betrekking tot ten hoogste vijf, tijdens het belastbaar tijdperk, uitgeoefende voogdijopdrachten, die zijn verkregen door voogden die door de dienst Voogdij van de Federale Overheidsdienst Justitie zijn aangewezen teneinde de vertegenwoordiging van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen te verzekeren;”.

Art. 3

In artikel 171 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 2°, f, wordt opgeheven;

2° er wordt een bepaling onder 3°sexies ingevoegd, luidende:

“3°sexies tegen een aanslagvoet van 20 of 15 pct., de in artikel 269, § 2, bedoelde dividend, naargelang ze zijn verleend of toegekend uit de winstverdeling van het tweede boekjaar na dat van de inbreng of later;”.

Art. 4

In artikel 205ter, § 1, tweede lid, b, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 juni 2005, worden de woorden “van beleggingsvennootschappen” opgeheven.

Art. 5

In artikel 269 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de programmawet van 27 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 5° wordt opgeheven;

2° het artikel, waarvan de bestaande tekst de § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende:

“§ 2. In afwijking van paragraaf 1, 1°, wordt het tarief van de roerende voorheffing op de dividend, met uitzondering van de in artikel 18, eerste lid, 2°ter, bedoelde dividend, verlaagd in zoverre dat:

1° de vennootschap die deze dividend uitkeert, een vennootschap is die op grond van de voorwaarden vermeld in artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als kleine vennootschap wordt aangemerkt voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarin de kapitaalbreng is gedaan;

2° ces dividendes proviennent d'actions ou parts nouvelles nominatives;

3° ces actions ou parts soient acquises au moyen de nouveaux apports en numéraire;

4° ces apports en numéraire ne proviennent pas de la distribution des réserves taxées qui sont, conformément à l'article 537, alinéa 1^{er}, soumises à un précompte mobilier réduit visé au même alinéa;

5° ces apports soient effectués à partir du 1^{er} juillet 2013;

6° le contribuable détienne la pleine propriété de ces actions ou parts nominatives de façon ininterrompue depuis l'apport en capital;

7° ces dividendes soient alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire des deuxième exercice comptable ou suivants après celui de l'apport.

Le précompte mobilier est de:

1° 20 p.c. pour les dividendes alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire du deuxième exercice comptable après celui de l'apport;

2° 15 p.c. pour les dividendes alloués ou attribués lors de la répartition bénéficiaire des troisième exercice comptable et suivants après celui de l'apport.

Les sociétés sans capital social minimum sont exclues du bénéfice de la disposition sauf si, après l'apport en nouveau capital, le capital social de cette société est au moins égal au capital social minimum d'une SPRL, comme visé à l'article 214, § 1^{er}, du Code des sociétés.

La transmission, en ligne directe ou entre conjoints, des actions ou parts résultant d'une succession ou d'une donation est considérée comme n'ayant pas eu lieu en ce qui concerne l'application de la condition de détention ininterrompue visée à l'alinéa 1^{er}, 6°.

La transmission, en ligne directe ou entre conjoints, des actions ou parts est considérée également comme n'ayant pas eu lieu en ce qui concerne l'application de la condition de pleine propriété lorsque cette transmission résulte:

1) d'une succession dévolue légalement ou d'une manière conforme à la dévolution légale;

2° die dividenden voortkomen uit nieuwe aandelen op naam;

3° die aandelen verworven zijn met nieuwe inbrengen in geld;

4° deze inbrengen in geld niet voortkomen uit de verdeling van belaste reserves die overeenkomstig artikel 537, eerste lid, worden onderworpen aan een verlaagde roerende voorheffing zoals bedoeld in datzelfde lid;

5° deze inbrengen zijn gedaan vanaf 1 juli 2013;

6° de belastingplichtige deze aandelen op naam ononderbroken in volle eigendom heeft behouden vanaf de kapitaalbreng;

7° deze dividenden zijn verleend of toegekend uit de winstverdeling voor het tweede boekjaar of volgende na dat van de inbreng.

De roerende voorheffing bedraagt:

1° 20 pct. voor de dividenden verleend of toegekend uit de winstverdeling van het tweede boekjaar na dat van de inbreng;

2° 15 pct. voor de dividenden verleend of toegekend uit de winstverdeling voor het derde boekjaar en volgende na dat van de inbreng.

De vennootschappen zonder minimum maatschappelijk kapitaal worden uitgesloten van het voordeel van de maatregel, tenzij na de inbreng van het nieuw kapitaal het maatschappelijk kapitaal van die vennootschap minstens gelijk is aan het minimum maatschappelijk kapitaal van een BVBA, als bedoeld in artikel 214, § 1, van het Wetboek van vennootschappen.

De overdracht, in rechte lijn of tussen echtgenoten, van de aandelen ingevolge een erfopvolging of schenking wordt geacht niet te hebben plaatsgehad voor de toepassing van de in het eerste lid, 6°, vermelde voorwaarde inzake het ononderbroken behoud.

De overdracht, in rechte lijn of tussen echtgenoten, van de aandelen wordt evenmin geacht te hebben plaatsgehad voor de toepassing van de voorwaarde van volle eigendom wanneer die overdracht het gevolg is van:

1) een wettelijke erfopvolging of een erfopvolging op een wijze die gelijkaardig is aan de wettelijke erfvolging;

2) d'un partage d'ascendant ne portant pas atteinte à l'usufruit du conjoint légal survivant.

Les héritiers ou donataires se substituent au contribuable dans les avantages et obligations de la mesure.

L'échange d'actions ou de parts en raison des opérations visées à l'article 45 ou l'aliénation ou l'acquisition d'actions ou de parts en raison d'opérations en neutralité d'impôt visées aux articles 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, 211, 214, § 1^{er}, et 231, §§ 2 et 3, sont censés ne pas avoir eu lieu pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 6^o.

De même, les augmentations du capital social qui sont réalisées après une réduction de ce capital organisée à partir du 1^{er} mai 2013, ne sont prises en considération pour l'octroi du taux réduit que dans la mesure de l'augmentation du capital social qui dépasse la réduction, nonobstant l'application de l'alinéa 3.

Les sommes qui proviennent d'une réduction de capital, organisée à partir du 1^{er} mai 2013, d'une société liée ou associée à une personne au sens des articles 11 et 12 du Code des sociétés, et qui sont investies par cette personne dans une augmentation de capital d'une autre société ne peuvent bénéficier du taux réduit précité.

Par "personne", on entend aussi, pour l'application de l'alinéa précédent, son conjoint, ses parents et ses enfants lorsque cette personne ou son conjoint a la jouissance légale des revenus de ceux-ci.

Si la société, qui a augmenté son capital social dans le cadre de cette mesure, procède ultérieurement à des réductions de ce capital social, ces réductions seront prélevées en priorité sur les capitaux nouveaux.

Les sommes souscrites relatives à l'augmentation du capital social doivent être entièrement libérées et il ne peut être créé à cette occasion d'actions ou parts préférentielles."

Art. 6

Le titre X du même Code, est complété par un article 537, rédigé comme suit:

2) een ascendentenverdeling die geen afbreuk doet aan het vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot.

De erfgenamen of begiftigden nemen de plaats in van de belastingplichtige inzake de voordelen en verplichtingen van de maatregel.

De omruiling van aandelen ingevolge verrichtingen als vermeld in artikel 45 of de vervreemding of verkrijging van aandelen ingevolge belastingneutrale verrichtingen als vermeld in de artikelen 46, § 1, eerste lid, 2^o, 211, 214, § 1 en 231, §§ 2 en 3, worden geacht niet te hebben plaatsgevonden voor de toepassing van het eerste lid, 6^o.

De verhogingen van het maatschappelijk kapitaal die tot stand komen na een vermindering van het kapitaal georganiseerd vanaf 1 mei 2013 komen niet in aanmerking voor het toekennen van het verlaagd tarief, behalve in de mate waarin de verhoging van het maatschappelijk kapitaal de vermindering overstijgt, onverminderd de toepassing van het derde lid.

De sommen die voortkomen uit een vanaf 1 mei 2013 georganiseerde vermindering van het kapitaal van een vennootschap verbonden of geassocieerd met een persoon in de zin van de artikelen 11 en 12 van het Wetboek van vennootschappen, en die door deze persoon worden geïnvesteerd in een verhoging van het kapitaal van een andere vennootschap kunnen niet genieten van het voormeld verlaagd tarief.

Voor de toepassing van het vorig lid wordt onder "persoon" ook begrepen zijn echtgenoot, zijn ouders en zijn kinderen wanneer deze persoon of zijn echtgenoot het wettelijk genot van hun inkomsten hebben.

Als de vennootschap, die haar maatschappelijk kapitaal verhoogd heeft in het kader van deze maatregel, later overgaat tot verminderingen van dat maatschappelijk kapitaal, zullen deze verminderingen prioritair worden afgehouden van de nieuwe kapitalen.

De onderschreven sommen betreffende de verhoging van het maatschappelijk kapitaal moeten volledig volstort zijn en er mogen bij die gelegenheid geen preferente aandelen worden gecreëerd."

Art. 6

Titel X van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een artikel 537, luidende:

“Art. 537. Par dérogation aux articles 171, 3°, et 269, § 1^{er}, 1°, le taux de l’impôt des personnes physiques et celui du précompte mobilier sont fixés à 10 p.c. pour les dividendes qui correspondent à la diminution des réserves taxées telles qu’elles ont été approuvées par l’Assemblée Générale au plus tard le 31 mars 2013 à condition et dans la mesure où au moins le montant reçu est immédiatement incorporé dans le capital et que cette incorporation se produise pendant le dernier exercice comptable qui se clôture avant le 1^{er} octobre 2014.

Les dividendes distribués qui satisfont à ces conditions n’entrent pas en considération pour le calcul de la limite prévue à l’article 215, alinéa 3, 3°.

Lorsque la société réalise un résultat comptable positif au cours de la période imposable durant laquelle l’opération visée à l’alinéa 1^{er} a lieu, soit selon le cas en 2013 ou en 2014, et que des dividendes décrétés par l’assemblée générale ont été alloués ou attribués au cours d’au moins une des cinq périodes imposables précédant celle de cette opération, une cotisation distincte est établie à raison de la différence positive entre:

1° le produit:

— du résultat comptable de la période imposable durant laquelle l’opération susvisée a lieu et

— du rapport entre la somme des dividendes alloués ou attribués au cours des cinq périodes imposables précédentes et la somme des résultats de ces périodes imposables;

et

2° les dividendes effectivement alloués ou attribués aux actionnaires comme bénéfice de la période imposable durant laquelle ladite opération a lieu.

Cette cotisation est égale à 15 p.c. de ladite différence ainsi calculée et n’est pas considérée comme un frais professionnel.

En cas de diminution de capital ultérieure, cette diminution est réputée s’opérer en premier lieu en déduction de l’apport en capital réalisé suivant ce régime.

Dans le cas où cette diminution de capital s’opère dans les huit ans après le dernier apport en capital suivant ce régime, elle est considérée, par dérogation à l’article 18, alinéa 1^{er}, 2°, comme un dividende. Le

“Art. 537. In afwijking van de artikelen 171, 3°, en 269, § 1, 1°, wordt het tarief van de personenbelasting, respectievelijk de roerende voorheffing vastgesteld op 10 pct. voor de dividenden die overeenkomen met de vermindering van de belaste reserves zoals deze ten laatste op 31 maart 2013 zijn goedgekeurd door de Algemene Vergadering op voorwaarde dat en in de mate dat minstens het verkregen bedrag onmiddellijk wordt opgenomen in het kapitaal en dat deze opnemering plaatsvindt tijdens het laatste belastbaar tijdperk dat afsluit voor 1 oktober 2014.

De uitgekeerde dividenden die aan deze voorwaarden voldoen, komen niet in aanmerking voor de berekening van de grens als bedoeld in artikel 215, derde lid, 3°.

Wanneer de vennootschap een positief boekhoudkundig resultaat heeft behaald tijdens het belastbare tijdperk waarin een verrichting bedoeld in het eerste lid heeft plaats gehad, naar gelang het geval in 2013 of in 2014, en wanneer er door de algemene vergadering gedecreteerde dividenden zijn verleend of toegekend in de loop van minstens één van de vijf belastbare tijdperken voorafgaand aan deze verrichting, wordt een afzonderlijke aanslag gevestigd op het positieve verschil tussen:

1° het product:

— van het boekhoudkundig resultaat van het belastbare tijdperk waarin de verrichting heeft plaatsgevonden en

— van de verhouding tussen de som van de dividenden verleend of toegekend in de loop van de vijf voorafgaande belastbare tijdperken en de som van de resultaten van deze belastbare tijdperken;

en

2° de dividenden die effectief zijn verleend of toegekend aan de aandeelhouders als winst van het belastbare tijdperk waarin de hierboven vermelde verrichting heeft plaatsgevonden.

De aanslag is gelijk aan 15 pct. van het verschil berekend op basis van de hierboven beschreven formule en wordt niet beschouwd als een beroepskost.

Bij een latere kapitaalvermindering wordt die geacht eerst uit de volgens dit regime ingebrachte kapitalen voort te komen.

Wanneer deze kapitaalvermindering volgens dit regime tot stand komt binnen acht jaar na de laatste inbreng in kapitaal, wordt zij in afwijking van artikel 18, eerste lid, 2°, beschouwd als een dividende. Het tarief van

taux de l'impôt des personnes physiques et celui du précompte mobilier s'élèvent, pour les dividendes alloués ou attribués:

1° durant les quatre premières années suivant l'apport, à 15 p.c.;

2° pendant les cinquième et sixième années suivant l'apport, à 10 p.c.;

3° pendant les septième et huitième années suivant l'apport, à 5 p.c.

Par dérogation à l'alinéa précédent, dans le chef des sociétés qui, sur base de l'article 15 du Code des sociétés sont considérées comme petites sociétés pour l'exercice d'imposition lié à la période imposable au cours de laquelle l'apport en capital a lieu, la durée précitée est réduite à quatre ans et le taux de l'impôt des personnes physiques et celui du précompte mobilier s'élèvent, pour les dividendes alloués ou attribués:

1° durant les deux premières années suivant l'apport, à 15 p.c.;

2° pendant la troisième année suivant l'apport, à 10 p.c.;

3° pendant la quatrième année suivant l'apport, à 5 p.c.”.

Art. 7

Les articles 2 et 4 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 2014.

Les articles 3, 2°, et 5, 2°, sont applicables aux apports effectués à partir du 1^{er} juillet 2013.

L'article 6 entre en vigueur le 1^{er} juillet 2013 et ne peut être appliqué qu'aux apports effectués jusqu'au dernier jour de l'exercice comptable qui se clôture avant le 1^{er} octobre 2014.

Les articles 3, 1°, et 5, 1°, entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2014.

Toute modification apportée à partir du 1^{er} mai 2013 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des articles 3, 2°, 4, 5, 2°, et 6.

de personenbelasting en van de roerende voorheffing bedraagt, voor de verleende of toegekende dividenden:

1° tijdens de eerste vier jaar volgend op de inbreng, 15 pct.;

2° tijdens het vijfde en zesde jaar volgend op de inbreng, 10 pct.;

3° tijdens het zevende en achtste jaar volgend op de inbreng, 5 pct.

In afwijking van het vorig lid wordt de voormelde termijn, voor de vennootschappen die op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als kleine vennootschappen worden aangemerkt voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarin de kapitaalbreng is gedaan, op vier jaar gebracht en het tarief van de personenbelasting, respectievelijk de roerende voorheffing, bedraagt voor de verleende of toegekende dividenden:

1° tijdens de eerste twee jaar volgend op de inbreng, 15 pct.;

2° tijdens het derde jaar volgend op de inbreng, 10 pct.;

3° tijdens het vierde jaar volgend op de inbreng, 5 pct.”.

Art. 7

De artikelen 2 en 4 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2014.

De artikelen 3, 2°, en 5, 2°, zijn van toepassing op de inbrengen gedaan vanaf 1 juli 2013.

Artikel 6 treedt in werking vanaf 1 juli 2013 en kan slechts toegepast worden op de inbrengen die tot stand zijn gekomen in het boekjaar dat afgesloten wordt vóór 1 oktober 2014.

De artikelen 3, 1°, en 5, 1°, treden in werking op 1 oktober 2014.

Elke wijziging die vanaf 1 mei 2013 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de artikelen 3, 2°, 4, 5, 2°, en 6.

CHAPITRE 2

Accises

Art. 8

L'article 1*bis* de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1*bis*. Dans la présente loi et dans les dispositions prises en vue de son exécution, on entend par:

— opérateur économique: toute personne physique ou morale qui met à la consommation en Belgique des tabacs manufacturés en sa qualité d'entrepositaire agréé;

— acheteur: toute personne physique ou morale à qui un opérateur économique vend et livre des tabacs manufacturés.

L'opérateur économique qui vend et livre directement des tabacs manufacturés aux consommateurs est également considéré comme acheteur pour ces opérations de ventes;

— signe fiscal: la bandelette et le timbre fiscal, fournis par l'État belge ou l'État luxembourgeois, selon le cas, en vue de son apposition sur des tabacs manufacturés.”

Art. 9

Dans l'article 3 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit:

“§ 6. Le Roi détermine ce qu'il faut entendre par prix de vente au détail. Il peut également fixer, par référence aux éléments constitutifs du prix de vente au détail de chacun des produits définis par la présente loi appartenant à la classe de prix correspondant à la classe de prix la plus demandée, le mode de calcul de prix de vente au détail fictif des tabacs manufacturés correspondant mis à la consommation dans le pays sans y faire l'objet d'un commerce.

Lors de la mise à la consommation de tabacs manufacturés, seuls des signes fiscaux repris au tableau des signes fiscaux dont question à l'article 10 en vigueur à la date de mise à la consommation et conformes aux mesures d'exécution dudit article peuvent être utilisés.

HOOFDSTUK 2

Accijnzen

Art. 8

Artikel 1*bis* van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1*bis*. In deze wet en in de ter uitvoering ervan getroffen maatregelen, wordt verstaan onder:

— marktdeelnemer: iedere natuurlijke of rechtspersoon die tabaksfabricaten in verbruik stelt in België in zijn hoedanigheid van erkend entrepouhouder;

— afnemer: iedere natuurlijke of rechtspersoon aan wie een marktdeelnemer tabaksfabricaten verkoopt en levert.

De marktdeelnemer die tabaksfabricaten rechtstreeks verkoopt en levert aan consumenten wordt voor deze verkoopactiviteiten eveneens aangemerkt als afnemer;

— fiscaal kenteken: het fiscaal bandje en de fiscale sluitzegel die naargelang het geval worden geleverd door de Belgische of Luxemburgse Staat om te worden aangebracht op tabaksfabricaten.”

Art. 9

In artikel 3 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak wordt paragraaf 6 vervangen als volgt:

“§ 6. De Koning bepaalt wat onder kleinhandelsprijs moet worden verstaan. Met verwijzing naar de elementen van de kleinhandelsprijs van elk van de bij deze wet gedefinieerde producten behorende tot de prijsklasse die overeenstemt met de meest gevraagde prijsklasse, kan Hij eveneens de berekeningswijze bepalen voor de fictieve kleinhandelsprijs van de overeenkomstige tabaksfabricaten die hier te lande worden in verbruik gesteld zonder het voorwerp uit te maken van een handel.

Bij de inverbruikstelling van tabaksfabricaten kunnen enkel de fiscale kentekens opgenomen in de tabel der fiscale kentekens waarvan sprake in artikel 10 die geldt op de datum van de inverbruikstelling en overeenkomstig de uitvoeringsmaatregelen van dit artikel, worden gebruikt.

Pour les catégories de tabacs manufacturés et les signes fiscaux qu'il détermine, le Roi peut fixer la durée de la période pendant laquelle lors d'un changement de la fiscalité ou de la fiscalité minimale ou de la disparition d'une classe de prix, les tabacs manufacturés revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant cette modification ou disparition peuvent encore être vendus et livrés par les acheteurs.

Pour les catégories de tabacs manufacturés et les signes fiscaux qu'il détermine, le Roi peut également fixer la durée de la période pendant laquelle lors de la suppression d'un type de contenant, les tabacs manufacturés revêtus des signes fiscaux mis à la consommation avant cette suppression peuvent encore être vendus et livrés par les acheteurs.

Le Roi peut prescrire que des énonciations apposées sur le signe fiscal visé à l'article 10 figurent sur les documents commerciaux établis par les opérateurs économiques et sur les cartons destinés à la livraison des emballages aux acheteurs. Le Roi peut également prescrire d'autres mesures d'identification des cartons destinés à la livraison des emballages aux acheteurs.

Sans préjudice des alinéas 3 et 4, le Roi peut fixer pour les catégories de tabacs manufacturés qu'il détermine la durée de la période pendant laquelle les signes fiscaux peuvent être utilisés pour les mises à la consommation.

Le Roi peut obliger les acheteurs à retourner aux opérateurs économiques auprès desquels ils les ont acquis les tabacs manufacturés qui correspondent à une catégorie de tabacs manufacturés et un signe fiscal déterminés en application des alinéas 3 et 4 qui n'ont pas été vendus et livrés dans la période fixée en application desdits alinéas.

Le Roi fixe les conditions et modalités en vue d'assurer le respect des dispositions des alinéas 3, 4 et 7.

Le Roi peut obliger les opérateurs économiques à reprendre les tabacs manufacturés visés à l'alinéa 7 en vue de leur destruction obligatoire conformément aux modalités qu'il fixe à cet effet, étant entendu qu'en dehors du remboursement des droits d'accise, des droits d'accise spéciaux et de la TVA, cette destruction ne donne lieu à aucun dédommagement.

Voor de categorieën van tabaksfabricaten en de fiscale kentekens die Hij bepaalt, kan de Koning de duur van de periode bepalen gedurende dewelke, in geval van een wijziging van de fiscaliteit of van de minimumfiscaliteit of van het verdwijnen van een prijsklasse, de tabaksfabricaten bekleed met fiscale kentekens en in verbruik gesteld voor deze wijziging of verdwijning nog kunnen worden verkocht en geleverd door de afnemers.

Voor de categorieën van tabaksfabricaten en de fiscale kentekens die Hij bepaalt, kan de Koning eveneens de duur van de periode bepalen gedurende dewelke, in geval van opheffing van een soort van verpakking, tabaksfabricaten die reeds werden verkocht en geleverd bekleed met fiscale kentekens en in verbruik gesteld voor deze opheffing nog kunnen worden verkocht en geleverd door de afnemers.

De Koning kan voorschrijven dat de vermeldingen die zijn aangebracht op het fiscaal kenteken zoals bedoeld in artikel 10 worden vermeld op de commerciële documenten opgesteld door de marktdeelnemers en op de kartons bestemd voor de levering van de verpakkingen aan de afnemers. De Koning kan eveneens andere identificatiemaatregelen voorschrijven voor de kartons bestemd voor de levering van de verpakkingen aan de afnemers.

Onverminderd het bepaalde in de leden 3 en 4, kan de Koning voor de categorieën van tabaksfabricaten die Hij bepaalt, de duur van de periode bepalen gedurende dewelke de fiscale kentekens kunnen worden gebruikt voor de inverbruikstelling.

De Koning kan de afnemers verplichten om de tabaksfabricaten die overeenstemmen met een categorie van tabaksfabricaten en een fiscaal kenteken, bepaald bij toepassing van de leden 3 en 4 die niet werden verkocht en geleverd in de vastgestelde periode bij toepassing van deze leden, terug te bezorgen aan de marktdeelnemers van wie zij deze hebben verkregen.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de modaliteiten met het oog op het verzekeren van de naleving van de bepalingen van de leden 3, 4 en 7.

De Koning kan de marktdeelnemers verplichten om de tabaksfabricaten bedoeld in lid 7 terug te nemen met het oog op hun verplichte vernietiging overeenkomstig de modaliteiten die Hij daartoe bepaalt, met dien verstande dat uitgezonderd de terugbetaling van de accijnzen, de bijzondere accijnzen en de BTW, deze vernietiging geen aanleiding geeft tot een schadevergoeding.

Le Roi peut aussi prescrire l'obligation de publication annuelle des prix moyens pondérés relatifs aux différents produits des tabacs manufacturés et des classes de prix les plus demandées et fixer la quantité de signes fiscaux qui peuvent être acquis par les opérateurs économiques.”.

Art. 10

À l'article 10, § 2, de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, les mots “le ministre des Finances” sont remplacés par les mots “le Roi”.

CHAPITRE 3

Modifications du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Art. 11

Dans l'article 11, alinéa 3, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par les lois du 14 août 1947, du 23 décembre 1958 et du 9 mai 1959, par l'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967, par l'arrêté royal du 16 janvier 1975, par les lois du 22 décembre 1989 et du 22 juillet 1993 et par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, le nombre “25” est remplacé par le nombre “50”.

Art. 12

À l'article 83 du même Code, modifié par les lois du 13 août 1947, du 23 décembre 1958, du 22 décembre 1998 et du 22 décembre 2009, sont apportées les modifications suivantes:

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par deux alinéas rédigés comme suit:

“Le droit est fixé à:

1° 0,20 p.c. pour les baux, sous-baux et cessions de baux de biens immeubles;

2° 1,50 p.c. pour les baux de chasse et de pêche;

3° 2 p.c. pour les contrats constitutifs de droits d'emphytéose ou de superficie et leurs cessions, sauf lorsque la constitution ou la cession du droit est consentie à une association sans but lucratif, une association internationale sans but lucratif ou une personne morale analogue

De Koning kan eveneens de verplichting voorschrijven tot het jaarlijks publiceren van de gewogen gemiddelde prijzen van de verschillende tabaksproducten en van de meest gevraagde prijsklassen alsook de hoeveelheid fiscale kentekens bepalen die door de marktdeelnemers kunnen worden verkregen.”.

Art. 10

In artikel 10, § 2, van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, worden de woorden “de minister van Financiën” vervangen door de woorden “de Koning”.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Art. 11

In artikel 11, derde lid, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de wetten van 14 augustus 1947, 23 december 1958 en 9 mei 1959, bij het koninklijk besluit nr. 12 van 18 april 1967, bij het koninklijk besluit van 16 januari 1975, bij de wetten van 22 december 1989 en 22 juli 1993 en bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, wordt het getal “25” vervangen door het getal “50”.

Art. 12

In artikel 83 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten 13 augustus 1947, 23 december 1958, 22 december 1998 en 22 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt vervangen door twee leden luidende:

“Het recht wordt vastgesteld op:

1° 0,20 pct. voor contracten van verhuring, onderverhuring en overdracht van huur van onroerende goederen;

2° 1,50 pct. voor jacht- en vispacht;

3° 2 pct. voor contracten tot vestiging van een erfpacht- of opstalrecht en tot overdracht daarvan, behalve wanneer daardoor een vereniging zonder winstoogmerk, een internationale vereniging zonder winstoogmerk of een gelijkaardige rechtspersoon die opgericht is volgens

créée conformément et assujettie à la législation d'un autre État membre de l'Espace économique européen et qui a en outre son siège statutaire, son administration centrale ou son principal établissement sur le territoire de l'Espace économique européen, auquel cas le droit est fixé à 0,50 p.c.

Par personne morale analogue à une ASBL, il faut entendre une personne morale dont, cumulativement:

1° le but de la personne morale est désintéressé, non lucratif;

2° l'activité de la personne morale ne peut enrichir matériellement:

a) ni ses fondateurs, ses membres ou ses administrateurs;

b) ni les conjoints, cohabitants légaux, parents en ligne directe, parents en ligne collatérale jusqu'à un degré permettant de succéder légalement aux fondateurs ni d'autres ayants droit éventuels des fondateurs;

c) ni les conjoints ou cohabitants légaux des personnes visées sous a) et b);

3° les biens ne peuvent pas revenir aux personnes visées au 2° en cas de dissolution ou liquidation de la personne morale, mais doivent être transmis:

a) soit à une personne morale analogue, elle-même créée conformément et assujettie à la législation d'un autre État membre de l'Espace économique européen et qui a en outre son siège statutaire, son administration centrale ou son principal établissement sur le territoire de l'Espace économique européen;

b) soit à un État membre de l'Espace économique européen ou une subdivision politique d'un État membre EEE ou encore à un établissement public relevant d'une telle personne morale de droit public.”;

b) dans l'alinéa 2 ancien, devenant l'alinéa 3, les mots “, pour le surplus,” sont insérés entre les mots “leurs cessions sont” et les mots “assimilés aux baux”.

en onderworpen is aan de wetgeving van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die bovendien zijn statutaire zetel, zijn hoofdbestuur of zijn hoofdvestiging binnen de Europese Economische Ruimte heeft, titularis van het erfpacht- of opstalrecht wordt, in welk geval het recht wordt vastgesteld op 0,50 pct.

Een rechtspersoon is gelijkaardig aan een vzw wanneer de volgende voorwaarden cumulatief zijn vervuld:

1° het doel van de rechtspersoon is belangeloos, zonder winstoogmerk;

2° de activiteit van de rechtspersoon mag niet leiden tot de materiële verrijking van:

a) de stichters, de leden of de bestuurders ervan;

b) de echtgenoot, de wettelijk samenwonende, een bloedverwant in de rechte lijn, een bloedverwant in de zijlijn die tot een stichter in een erfgerechtigde graad staat, of een andere rechtsopvolger van een stichter ervan;

c) de echtgenoot of een wettelijk samenwonende van een persoon bedoeld in a) en b);

3° in geval van ontbinding of vereffening van de rechtspersoon mogen de goederen ervan niet toekomen aan personen vermeld onder 2°, maar moeten ze worden overgedragen aan:

a) hetzij een gelijkaardige rechtspersoon die zelf is opgericht volgens en onderworpen aan de wetgeving van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en bovendien zijn statutaire zetel, zijn hoofdbestuur of zijn hoofdvestiging binnen de Europese Economische Ruimte heeft;

b) hetzij een lidstaat is van de Europese Economische Ruimte of een territoriaal gedecentraliseerde overheid van een EER-lidstaat is of nog, een dienstgewijze gedecentraliseerde overheid is van een dergelijke publiekrechtelijke rechtspersoon.”;

b) in het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “, voor het overige,” ingevoegd tussen de woorden “daarvan worden” en de woorden “met huurcontracten”.

Art. 13

L'article 11 s'applique à tous les actes et écrits présentés à la formalité à partir du 1^{er} juillet 2013.

L'article 12 s'applique à partir du 1^{er} juillet 2013; il s'applique aussi aux actes authentiques présentés à la formalité à partir du 1^{er} juillet 2013 dans le cas où ils constatent une convention qui a fait l'objet d'un acte sous seing privé antérieur à cette date.

CHAPITRE 4

**Modification de la loi du 19 janvier 2010
abrogeant la loi du 19 février 1999
portant création du Fonds belge de survie et
créant un Fonds belge pour
la Sécurité alimentaire**

Art. 14

À l'article 8, alinéa 3, de la loi du 19 janvier 2010 abrogeant la loi du 19 février 1999 portant création du Fonds belge de survie et créant un Fonds belge pour la Sécurité alimentaire, est ajouté "Par dérogation, le montant pour 2013 est fixé à 16 485.000 euros".

TITRE 3

Asile et Migration et Intégration sociale

CHAPITRE 1^{ER}

**Modifications à la loi
du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le
séjour, l'établissement et l'éloignement
des étrangers**

Art. 15

Le présent chapitre transpose partiellement la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE et 93/96/CEE.

Art. 13

Artikel 11 is van toepassing op alle akten en geschriften die vanaf 1 juli 2013 tot de formaliteit worden aangeboden.

Artikel 12 is van toepassing vanaf 1 juli 2013; het is eveneens van toepassing op de authentieke akten die vanaf 1 juli 2013 tot de formaliteit worden aangeboden indien ze een overeenkomst vaststellen die ook is vastgesteld in een onderhandse akte dagtekenend van voor die datum.

HOOFDSTUK 4

**Wijziging van de wet van 19 januari 2010 tot
opheffing van de wet van 19 februari 1999 tot
oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds en
tot oprichting van een Belgisch Fonds
voor Voedselzekerheid**

Art. 14

Aan artikel 8, derde lid, van de wet van 19 januari 2010 tot opheffing van de wet van 19 februari 1999 tot oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds en tot oprichting van een Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid, wordt toegevoegd: "In afwijking hiervan wordt het bedrag voor 2013 vastgesteld op 16 485.000 euro".

TITEL 3

Asiel en Migratie en Maatschappelijke integratie

HOOFDSTUK 1

**Wijzigingen aan de wet van
15 december 1980 betreffende de toegang tot
het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de
verwijdering van vreemdelingen**

Art. 15

Dit hoofdstuk zet de richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG, gedeeltelijk om.

Art. 16

Dans l'article 42^{ter}, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 25 avril 2007 et remplacé par la loi du 8 juillet 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "durant les trois premières années" sont remplacés par les mots "dans les cinq années";

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 17

À l'article 42^{quater}, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007 et remplacé par la loi du 8 juillet 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "durant les trois premières années" sont remplacés par les mots "dans les cinq années";

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 18

À l'article 42^{quinquies}, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "alinéa 1^{er}, 1° et 2°" sont supprimés et le mot "trois" est remplacé par le mot "cinq";

2° le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 19

Dans l'article 42^{sexies}, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, le mot "trois" est remplacé par le mot "cinq".

Art. 16

In artikel 42^{ter}, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd door de wet van 25 april 2007 en vervangen door de wet van 8 juli 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "gedurende de eerste drie jaar" vervangen door de woorden "binnen de vijf jaar";

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 17

In artikel 42^{quater}, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 25 april 2007 en vervangen door de wet van 8 juli 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "gedurende de eerste drie jaar" vervangen door de woorden "binnen de vijf jaar";

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 18

In artikel 42^{quinquies} van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste paragraaf worden de woorden "eerste lid, 1° en 2°" geschrapt en wordt het woord "drie" vervangen door het woord "vijf";

2° de tweede paragraaf wordt opgeheven.

Art. 19

In artikel 42^{sexies} van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 25 april 2007, wordt het woord "drie" vervangen door het woord "vijf".

CHAPITRE 2

**Modification de la loi du 8 juillet 1976
organique des centres publics
d'aide sociale et de la loi
du 26 mai 2002 concernant le droit
à l'intégration sociale**

Art. 20

Dans la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale, un article 57*sexies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 57*sexies*. Par dérogation aux dispositions de la présente loi, le centre n'est pas redevable de l'aide sociale à l'étranger autorisé au séjour sur la base de l'article 9*bis* de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en raison d'un permis de travail B ou d'une carte professionnelle.”

Art. 21

Dans l'article 3, 3°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, inséré par la loi du 27 décembre 2006, le deuxième tiret est remplacé comme suit:

“— soit après les trois premiers mois du séjour visé ci-après, bénéficier d'un droit de séjour de plus de trois mois conformément à la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en tant que citoyen de l'Union ou en tant que membre de sa famille qui l'accompagne ou le rejoint.”

HOOFDSTUK 2

**Wijziging van de organieke wet van
8 juli 1976 betreffende de openbare centra
voor maatschappelijk welzijn en van de wet
van 26 mei 2002 betreffende het recht op
maatschappelijke integratie**

Art. 20

In de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt een artikel 57*sexies* ingevoegd, luidende:

“Art. 57*sexies*. In afwijking van de bepalingen van deze wet is de maatschappelijke dienstverlening door het centrum niet verschuldigd aan een vreemdeling die gemachtigd werd tot een verblijf op basis van artikel 9*bis* van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, omwille van een arbeidskaart B of een beroepskaart.”

Art. 21

In artikel 3, 3°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, wordt de bepaling onder het tweede streepje vervangen als volgt:

“— hetzij na de eerste drie maanden van het hierna bedoelde verblijf, genieten van een verblijfsrecht voor meer dan drie maanden, overeenkomstig de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, als burger van de Europese Unie, of als lid van zijn familie die hem begeleidt of zich bij hem voegt.”

TITRE 4

*Santé publique*CHAPITRE 1^{ER}**Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994**SECTION 1^{RE}*Maximum à facturer*

Art. 22

À l'article 37*octies*, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 22 décembre 2008, l'alinéa 1^{er} est complété par les mots "ou lorsqu'un bénéficiaire du ménage bénéficie du statut visé à l'article 37*vicies*/1 au cours de l'année pour laquelle le droit au maximum à facturer est examiné".

Art. 23

À l'article 37*undecies*, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots "ou lorsqu'un bénéficiaire du ménage bénéficie du statut visé à l'article 37*vicies*/1 au cours de l'année pour laquelle le droit au maximum à facturer est examiné";

2° l'alinéa 2 est complété par les mots "ou lorsque l'enfant bénéficie du statut visé à l'article 37*vicies*/1 au cours de l'année pour laquelle le droit au maximum à facturer est examiné".

Art. 24

L'article 37*decies*, § 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois des 27 décembre 2005 et 22 décembre 2008, est complété par la phrase suivante: "Le Roi peut établir comment la composition du ménage est déterminée lorsqu'un bénéficiaire n'est pas inscrit dans le Registre national des personnes physiques".

TITEL 4

Volksgezondheid

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

AFDELING 1

Maximumfactuur

Art. 22

In artikel 37*octies*, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008, wordt het eerste lid aangevuld met de woorden "of wanneer een rechthebbende van dat gezin geniet van het statuut bedoeld in artikel 37*vicies*/1 tijdens het jaar waarvoor het recht op de maximumfactuur onderzocht wordt".

Art. 23

In artikel 37*undecies*, § 2, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden "of wanneer een rechthebbende van dat gezin geniet van het statuut bedoeld in artikel 37*vicies*/1 tijdens het jaar waarvoor het recht op de maximumfactuur onderzocht wordt";

2° het tweede lid wordt aangevuld met de woorden "of wanneer het kind geniet van het statuut bedoeld in artikel 37*vicies*/1 tijdens het jaar waarvoor het recht op de maximumfactuur onderzocht wordt".

Art. 24

Artikel 37*decies*, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005 en 22 december 2008, wordt aangevuld met de volgende zin: "De Koning kan vaststellen hoe de gezinssamenstelling wordt bepaald als een rechthebbende niet is ingeschreven in het Rijksregister van de natuurlijke personen".

Art. 25

Les articles 23 et 24 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

SECTION 2

Cotisation orpheline

Art. 26

Dans l'article 191, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié dernièrement par la loi du 27 décembre 2012, la disposition est insérée sous le 15^oterdecies, libellée comme suit:

“15^oterdecies. Pour l'année t, il est instauré, selon les conditions et modalités fixées au 15^o, une cotisation orpheline sur le chiffre d'affaires qui est réalisé en l'année t avec les médicaments orphelins tels que visés à l'article 35bis, § 9. Cette cotisation modulable est appliquée par paliers du chiffre d'affaires, qui sont fixés annuellement.

Cette cotisation est versée par le biais d'un acompte, établi sur le chiffre d'affaires réalisé durant l'année t-1, et d'un solde, établi sur base du chiffre d'affaires réalisé durant l'année t et qui est la différence entre la cotisation même et l'acompte réellement payé. Les paliers ou valeurs seuils sont valables pour les deux chiffres d'affaires utilisés.

L'acompte de la cotisation doit être versé avant le 1^{er} juin de l'année t sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant la mention “Acompte cotisation orpheline année t”. Le solde de la cotisation doit être versé avant le 1^{er} juin de l'année t+1 sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant la mention “Solde cotisation orpheline année t”. Pour l'année 2013, la date du versement de l'avance est le 1^{er} décembre 2013 au plus tard.

Les recettes qui résultent de cette cotisation orpheline sont inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé pour l'année comptable t.

Pour l'année 2013, les pourcentages de cette cotisation orpheline s'élèvent à 0 % pour la tranche du chiffre d'affaires allant de 0 à 1,5 millions d'euros inclus, 1,5 % pour la tranche du chiffre d'affaires située entre plus d'un 1,5 millions d'euros et 4 millions d'euros et à 3 % pour la tranche du chiffre d'affaires qui est supérieure

Art. 25

De artikelen 23 en 24 treden in werking op 1 januari 2013.

AFDELING 2

Weesheffing

Art. 26

In artikel 191, eerste lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2012, wordt de bepaling onder 15^{terdecies} ingevoegd, luidende:

“15^{terdecies}. Voor het jaar t wordt onder de voorwaarden en volgens de nadere regels bepaald in 15^o, een weesheffing ingesteld op de omzet die in het jaar t is verwezenlijkt met de weesgeneesmiddelen zoals bedoeld in artikel 35bis, § 9. Deze modulaire heffing wordt toegepast per omzetniveaus, die jaarlijks worden vastgesteld.

Die heffing wordt gestort via een voorschot, vastgesteld op de omzet van het jaar t-1, en een saldo, vastgesteld op de omzet van het jaar t en dat het verschil is tussen de heffing zelf en het betaalde voorschot. De niveaus of vastgestelde drempelwaarden zijn geldig voor de beide gebruikte omzetten.

Het voorschot dient vóór 1 juni van het jaar t gestort te worden op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding van “Voorschot weesheffing jaar t”. Het saldo dient vóór 1 juni van het jaar t+1 gestort te worden op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding van “Saldo weesheffing jaar t”. Voor het jaar 2013 wordt het voorschot ten laatste gestort op 1 december 2013.

De ontvangsten die voortvloeien uit deze weesheffing worden opgenomen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging in het boekjaar t.

Voor het jaar 2013 worden de percentages van deze weesheffing vastgesteld op 0 % voor het deel van de omzet van 0 tot en met 1,5 miljoen euro, op 1,5 % voor het deel van de omzet groter dan 1,5 maar kleiner dan 4 miljoen euro en 3 % voor het deel van de omzet groter dan 4 miljoen euro. De percentages, die op de

à 4 millions d'euros. Les pourcentages, appliquées aux différents paliers pour constituer l'avance 2013, sont identiques à ceux fixées pour la cotisation orpheline 2013."

Art. 27

À l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^e, 7^{ème} alinéa, de la même loi, inséré par la loi du 22 février 1998 et modifié par la loi du 27 décembre 2005, du 23 décembre 2009 et du 22 juin 2012, les mots "et 15°*duodecies*" sont remplacés par les mots "15°*duodecies* et 15°*terdecies*".

Art. 28

À l'article 191*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 10 juin 2006, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 24 juillet 2008 et du 29 décembre 2010, les mots "à 15°*duodecies*" sont remplacés par les mots "à 15°*terdecies*".

Art. 29

À l'article 191*ter*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 10 juin 2006, remplacé par la loi du 24 juillet 2008 et modifié par la loi du 29 décembre 2010, les mots "à 15°*duodecies*" sont remplacés par les mots "à 15°*terdecies*".

Art. 30

À l'article 191*quater*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 10 juin 2006, remplacé par la loi du 24 juillet 2008 et modifié par la loi du 29 décembre 2010, les mots "à 15°*duodecies*" sont remplacés par les mots "à 15°*terdecies*".

SECTION 3

Contribution exceptionnelle

Art. 31

À l'article 191, alinéa 1^{er}, 32°, de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2012, les mots "et § 1^{er}/2" sont insérés entre les mots "de l'article 224, § 1^{er}/1" et "de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses".

verschillende omzetniveaus toegepast worden om het voorschot 2013 vast te stellen, zijn gelijk aan de percentages die vastgesteld worden voor de weesheffing."

Art. 27

In artikel 191, eerste lid, 15°, zevende lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005, 24 juli 2008, 23 december 2009 en 22 juni 2012, worden de woorden "en 15°*duodecies*" vervangen door de woorden "15°*duodecies* en 15°*terdecies*".

Art. 28

In artikel 191*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wetten van 24 juli 2008 en 29 december 2010, worden de woorden "tot 15°*duodecies*" vervangen door de woorden "tot 15°*terdecies*".

Art. 29

In artikel 191*ter*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006, vervangen bij de wet van 24 juli 2008 en gewijzigd bij de wet van 29 december 2010, worden de woorden "tot 15°*duodecies*" vervangen door de woorden "tot 15°*terdecies*".

Art. 30

In artikel 191*quater*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006, vervangen bij de wet van 24 juli 2008 en gewijzigd bij de wet van 29 december 2010, worden de woorden "tot 15°*duodecies*" vervangen door de woorden "tot 15°*terdecies*".

AFDELING 3

Bijzondere bijdrage

Art. 31

In artikel 191, eerste lid, 32°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2012, worden de woorden "en § 1/2" ingevoegd tussen de woorden "en artikel 224, § 1/1" en de woorden "van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen".

SECTION 4

Frais d'administration des organismes assureurs

Art. 32

À l'article 195, § 1^{er}, 2°, de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, et par les lois des 27 décembre 1994, 22 février 1998, 22 août 2002, 27 décembre 2005, 27 décembre 2006, 26 mars 2007, 8 juin 2008, 22 décembre 2008, 23 décembre 2009, 29 décembre 2010 et 17 février 2012, les première et deuxième phrases de l'alinéa 3 sont remplacées par les dispositions suivantes:

“Le montant des frais d'administration des cinq unions nationales est fixé à 766 483 000 EUR pour 2003, 802 661 000 EUR pour 2004, 832 359 000 EUR pour 2005, 863 156 000 EUR pour 2006, 895 524 000 EUR pour 2007, 929 160 000 EUR pour 2008, 972 546 000 EUR pour 2009, 1 012 057 000 EUR pour 2010, 1 034 651 000 EUR pour 2011, 1 029 840 000 EUR pour 2012 et 1 027 545 000 EUR pour 2013. Pour la caisse des soins de santé de la Société nationale des chemins de fer belges, ce montant est fixé à 13 195 000 EUR pour 2003, 13 818 000 EUR pour 2004, 14 329 000 EUR pour 2005, 14 859 000 EUR pour 2006, 15 416 000 EUR pour 2007, 15 995 000 EUR pour 2008, 16 690 000 EUR pour 2009, 17 368 000 EUR pour 2010, 17 770 000 EUR pour 2011, 17 687 000 EUR pour 2012 et 17 648 000 EUR pour 2013.”

CHAPITRE 2

Modifications à la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diversesSECTION 1^{RE}*Contribution au financement du contrôle des dispositifs médicaux de diagnostic in vitro*

Art. 33

À l'article 224, § 1^{er}, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, modifié par l'article 16 de la loi du 2 janvier 2001 et l'article 175 de la loi du 22 décembre 2008 et l'article 18, §§ 1^{er} et 2 de la loi du 27 décembre 2012, les mots “, aux dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro*” sont insérés entre les mots “leurs accessoires” et “et des dispositifs médicaux implantables actifs”, et les mots “, aux dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro* visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 14 novembre 2001 relatif

AFDELING 4

Administratiekosten van de verzekeringsinstellingen

Art. 32

In artikel 195, § 1, 2°, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, en bij de wetten van 27 december 1994, 22 februari 1998, 22 augustus 2002, 27 december 2005, 27 december 2006, 26 maart 2007, 8 juni 2008, 22 december 2008, 23 december 2009, 29 december 2010 en 17 februari 2012, worden de eerste en de tweede zin van het derde lid vervangen door de volgende bepalingen:

“Het bedrag van de administratiekosten van de vijf landsbonden wordt vastgelegd op 766 483 000 EUR voor 2003, 802 661 000 EUR voor 2004, 832 359 000 EUR voor 2005, 863 156 000 EUR voor 2006, 895 524 000 EUR voor 2007, 929 160 000 EUR voor 2008, 972 546 000 EUR voor 2009, 1 012 057 000 EUR voor 2010, 1 034 651 000 EUR voor 2011, 1 029 840 000 EUR voor 2012 en 1 027 545 000 EUR voor 2013. Voor de Kas voor geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt dit bedrag vastgesteld op 13 195 000 EUR voor 2003, 13 818 000 EUR voor 2004, 14 329 000 EUR voor 2005, 14 859 000 EUR voor 2006, 15 416 000 EUR voor 2007, 15 995 000 EUR voor 2008, 16 690 000 EUR voor 2009, 17 368 000 EUR voor 2010, 17 770 000 EUR voor 2011, 17 687 000 EUR voor 2012 en 17 648 000 EUR voor 2013.”

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen

AFDELING 1

Bijdrage ter financiering van het toezicht op de medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek

Art. 33

In artikel 224, § 1, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, gewijzigd bij artikel 16 van de wet van 2 januari 2001, artikel 175 van de wet van 22 december 2008 en artikel 18, §§ 1 en 2 van de wet van 27 december 2012, worden de woorden “, de medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek” ingevoegd tussen de woorden “hun hulpstukken” en “en de actieve implanteerbare medische hulpmiddelen”, en worden de woorden “, de medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek bedoeld in artikel

aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro” sont insérés entre les mots “relatif aux dispositifs médicaux” et les mots “et aux dispositifs médicaux implantables actifs”.

SECTION 2

Contribution exceptionnelle

Art. 34

L'article 224, § 1^{er}, de la même loi est complété par un paragraphe 1/2, libellé comme suit:

“§ 1/2. Pour l'année 2013, il est instauré une contribution compensatoire à charge des distributeurs visés au § 1^{er}.

Le montant de cette contribution s'élève à 0,20 % du chiffre d'affaires, tel que pris en compte pour l'application du § 1^{er}, qui a été réalisé en 2013 et sera versé par le biais d'un acompte, fixé à 0,20 % du chiffre d'affaires réalisé en 2012, et d'un solde. Ce dernier étant la différence entre la contribution même et l'acompte payé.

La contribution visée à l'alinéa 1^{er} sera perçue par l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé pour le compte de l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité.

Les règles relatives à la déclaration du chiffre d'affaires et la perception restent identiques à celles prévues au § 1^{er}.”

SECTION 3

Disposition finale

Art. 35

Par dérogation à l'article 224, § 1^{er}, alinéas 7 et 8, de la même loi, le distributeur de dispositifs médicaux de diagnostic in vitro peut pour l'année de cotisation 2013, introduire la déclaration certifiée du chiffre d'affaires de dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro* sur base d'une déclaration sur l'honneur dans laquelle il indique le chiffre d'affaires de l'année civile précédente.

1 van het koninklijk besluit van 14 november 2001 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitro diagnostiek” ingevoegd tussen de woorden “betreffende de medische hulpmiddelen” en “en de actieve implanteerbare medische hulpmiddelen”.

AFDELING 2

Bijzondere bijdrage

Art. 34

Artikel 224, § 1, van dezelfde wet wordt een paragraaf 1/2 ingevoegd, luidende:

“§ 1/2. Voor het jaar 2013 wordt een compensatoire bijdrage ingesteld ten laste van de distributeurs bedoeld in § 1.

Het bedrag van die bijdrage wordt vastgesteld op 0,20 pct. van het omzet, zoals in aanmerking genomen voor de toepassing van § 1, die is verwezenlijkt in 2013 en wordt gestort via een voorschot, vastgesteld op 0,20 pct. van het in 2012 verwezenlijkte omzetcijfer, en een saldo. Dit laatste is het verschil tussen de bijdrage zelf en het betaalde voorschot.

De in het eerste lid bedoelde bijdrage wordt geïnd door het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten voor rekening van de Rijksinstituut voor Ziekte en Invaliditeitsverzekering.

De regels betreffende de aangifte van de omzet en de inning zijn identiek als deze voorzien in § 1.”

AFDELING 3

Slotbepaling

Art. 35

In afwijking van artikel 224, § 1, 7^e en 8^e lid van dezelfde wet, mag de distributeur van medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek voor het bijdragejaar 2013, de geattesteerde aangifte van de omzet van medisch hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek indienen op basis van een verklaring op erewoord op met opgave van het omzetcijfer van het voorgaande kalenderjaar.

TITRE 5*Affaires Sociales***CHAPITRE 1^{ER}****Modification du Code judiciaire****Art. 36**

Dans l'article 1410, § 4, du Code judiciaire, inséré par la loi du 25 janvier 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante:

"Il en est de même pour les intérêts afférents à ces prestations.";

2° dans l'alinéa 4, les mots "des prestations indûment versées et des intérêts afférents à ces sommes" sont insérés entre les mots "récupération d'office" et les mots "peut porter sur l'intégralité".

Art. 37

L'article 36 entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE 2**Accidents du travail****Art. 38**

Dans l'article 39 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2012, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par ce qui suit:

"Lorsque le salaire annuel dépasse le montant mentionné ci-après, ce salaire, en ce qui concerne la fixation des indemnités et des rentes, n'est pris en compte qu'à concurrence de ce montant fixé comme suit:

1° avant le 1^{er} septembre 2004: 24 400,16 EUR (indice 103,14; base 1996 = 100)

2° à partir du 1^{er} septembre 2004: 31 578 EUR (indice 111,64; base 1996 = 100)

3° à partir du 1^{er} janvier 2005: 32 106,79 EUR (indice 111,64; base 1996 = 100)

TITEL 5*Sociale Zaken***HOOFDSTUK 1****Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek****Art. 36**

In artikel 1410, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

"Hetzelfde geldt voor de intresten op die prestaties.";

2° in het vierde lid worden de woorden "van de onverschuldigd betaalde prestaties en intresten op die bedragen" ingevoegd tussen de woorden "ambtshalve terugvordering" en de woorden "slaan op het geheel".

Art. 37

Artikel 36 treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK 2**Arbeidsongevallen****Art. 38**

In artikel 39 van de arbeidsongevallen-wet van 10 april 1971, laatst gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, worden het eerste en tweede lid vervangen als volgt:

"Overschrijdt het jaarloon het bedrag dat hierna wordt vermeld, dan komt het, voor de vaststelling van de vergoedingen en renten, slechts tot beloop van dat bedrag in aanmerking dat als volgt wordt bepaald:

1° vóór 1 september 2004: 24 400,16 EUR (index 103,14; basis 1996 = 100)

2° vanaf 1 september 2004: 31 578 EUR (index 111,64; basis 1996 = 100)

3° vanaf 1 januari 2005: 32 106,79 EUR (index 111,64; basis 1996 = 100)

4° à partir du 1^{er} janvier 2007: 33 737,51 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100)

5° à partir du 1^{er} janvier 2009: 34 008,45 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100)

6° à partir du 1^{er} janvier 2012: 34 247,87 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100)

7° à partir du 1^{er} janvier 2013: 34 932,83 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100).

En ce qui concerne les apprentis et les travailleurs mineurs d'âge, atteints d'une incapacité temporaire de travail, la rémunération ne peut être inférieure à 5 496,09 EUR (indice 102,10; base 2004 = 100).".

Art. 39

L'article 38 produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

TITRE 6

Mobilité

CHAPITRE UNIQUE

Transport combiné ferroviaire d'unité de transport intermodal

SECTION 1^{RE}

Modification de la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

Art. 40

L'article 20 de la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes est remplacé par ce qui suit:

"Art. 20. Les périodes qui ouvrent le droit à un subside sont les suivantes:

- du 1^{er} janvier 2013 au 28 février 2013;
- du 1^{er} mars 2013 au 30 juin 2013."

Art. 41

Dans l'article 23 de la même loi, l'alinéa 2 est abrogé.

4° vanaf 1 januari 2007: 33 737,51 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100)

5° vanaf 1 januari 2009: 34 008,45 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100)

6° vanaf 1 januari 2012: 34 247,87 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100)

7° vanaf 1 januari 2013: 34 932,83 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100).

Voor de leerlingen en voor de minderjarige werknemers die tijdelijk arbeidsongeschikt zijn, kan het in aanmerking te nemen loon niet lager zijn dan 5 496,09 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100).".

Art. 39

Artikel 38 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

TITEL 6

Mobiliteit

ENIG HOOFDSTUK

Gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden

AFDELING 1

Wijziging van de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

Art. 40

Artikel 20 van de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen wordt vervangen als volgt:

"Art. 20. De periodes die recht geven op een subsidie zijn de volgende:

- van 1 januari 2013 tot 28 februari 2013;
- van 1 maart 2013 tot 30 juni 2013."

Art. 41

In artikel 23 van dezelfde wet wordt het tweede lid opgeheven.

SECTION 2

Modification de la loi-programme du 22 décembre 2008 et de l'arrêté royal du 15 juillet 2009 relatif à la promotion du transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal pour la période 2009-2012, en vue de la poursuite d'un soutien financier au transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal

Art. 42

Dans l'article 24 de la loi-programme du 22 décembre 2008, les mots "et cesse d'être en vigueur le 28 février 2013" sont remplacés par les mots "et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2013".

Art. 43

L'article 3 de l'arrêté royal du 15 juillet 2009 relatif à la promotion du transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal pour la période 2009-2012, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Pour les six premiers mois de l'année 2013, le subside est calculé en recourant aux valeurs fixées pour l'année 2012."

Art. 44

Dans l'article 22 du même arrêté, les mots "jusqu'au 28 février 2013" sont remplacés par les mots "jusqu'au 30 juin 2013".

SECTION 3

Disposition finale

Art. 45

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 2013

ALBERT

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

E. DI RUPO

AFDELING 2

Wijziging van de programmawet van 22 december 2008 en van het koninklijk besluit van 15 juli 2009 betreffende de bevordering van het gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden voor de periode 2009-2012, beogende de voortzetting van een financiële steun aan het gecombineerd vervoer per spoor van intermodale transporteenheden

Art. 42

In artikel 24 van de programmawet van 22 december 2008 worden de woorden "en houdt op uitwerking te hebben op 28 februari 2013" vervangen door de woorden "en houdt op uitwerking te hebben op 30 juni 2013".

Art. 43

Artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 juli 2009 betreffende de bevordering van het gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden voor de periode 2009-2012 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor de eerste zes maanden van het jaar 2013 wordt de subsidie berekend op basis van de waarden vastgelegd voor het jaar 2012."

Art. 44

In artikel 22 van hetzelfde besluit worden de woorden "tot 28 februari 2013" vervangen door de woorden "tot 30 juni 2013".

AFDELING 3

Slotbepaling

Art. 45

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

Gegeven te Brussel, 2 juni 2013

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

E. DI RUPO

*La ministre de l'Intérieur et
de l'Égalité des chances,*

J. MILQUET

*La ministre des Affaires sociales et
de la Santé publique,*

L. ONKELINX

La ministre de la Justice,

A. TURTELBOOM

Le ministre des Finances,

K. GEENS

Pour le secrétaire d'État à la Mobilité, absent:

*La ministre de l'Intérieur et
de l'Égalité des chances,*

J. MILQUET

*Pour le secrétaire d'État chargé
des Risques professionnels, absent:*

*La ministre des Affaires sociales et
de la Santé publique,*

L. ONKELINX

*La secrétaire d'État à l'Asile et la Migration et à
l'Intégration sociale,*

M. DE BLOCK

*De minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke
Kansen,*

J. MILQUET

*De minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,*

L. ONKELINX

De minister van Justitie,

A. TURTELBOOM

De minister van Financiën,

K. GEENS

Voor de staatssecretaris voor Mobiliteit, afwezig:

*De minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke
Kansen,*

J. MILQUET

*Voor de staatssecretaris belast
met Beroepsrisico's, afwezig:*

*De minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,*

L. ONKELINX

*De staatssecretaris voor Asiel en Migratie en
Maatschappelijke Integratie,*

M. DE BLOCK